

# CONTENT

- Mission
  - 1. Mission
  - 2. Values
  - 3. Goals
  - 4. Brand Promise
- Corporate Profile
- Milestones and Achievements
- Bank Overview and Awards
- Message from the Chairman
- Board of Directors
- Organization Chart
- Corporate Governance
- Financial Summary
- Risk Management and Compliance
- Operations Review
- Products and Services
- International Banking Correspondent Banks
- Corporate Social Responsibility
- Directors Report and Financial Statements
- Financial Statements Year Ended March 31,2016
- Our Branch Network



# **Our Mission**

To be the leading bank in Myanmar through pursuit of excellence and long term sustainable growth for the bank and its stakeholders.

# ရည်ရွယ်ချက်

ဘက်အတွက် သော်လည်းကောင်း၊ ဘက်နှင့် ဆက်စပ်ပတ်သက်သူများ အတွက်သော်လည်းကောင်း၊ အကောင်းတကာ့ အကောင်းဆုံးများနှင့် ရေရှည် ခိုင်မာသော ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုကို ဆက်တိုက် ရှာဖွေဆောင်ရွက်လျက် မြန်မာနိုင်ငံ၏ ရှေ့ဆောင်ဘက်အဖြစ် ရပ်တည်နိုင် စေရမည်။

# **Corporate Values**

- We pursue our objectives with EXCELLENCE
- We progress as a TEAM
- We think and act in all HONESTY
- We maintain INTEGRITY at all times
- We CARE for our customers, our colleagues and the people we interact with
- We always act with SINCERITY.

# အဖွဲ့ အစည်း၏ တန်ဖိုးများ

- ဘက်၏ ရည်မှန်းချက်များ အထမြောက်စေရန် အကောင်းဆုံးလုပ်

- စုပေါင်းဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်စေသည်။ ရိုးသားမှုကိုသာ အခြေခံ၍ ကြံစည်ဆောင်ရွက်သည်။ အမြဲတစေ သမာသမတ်ကျနစွာ၊ ဖြောင့်မတ်စွာ လုပ်ကိုင် ဆောင်ရွက်
- သည္။ ဘက်၏ စီးပွားမိတ်ဖက်များ၊ လုပ်ဖော်ကိုင်ဖက်များ၊ ဘက်နှင့်ဆက် သွယ်ဆက်ဆံနေသူများကို အလေးထား ဂရုစိုက်သည်။ မှန်ကန်စွာဆောင်ရွက်ခြင်း၊ ယုံကြည်စိတ်ချရခြင်းနှင့် သစ္စာရှိခြင်း စသော အခြေခံကျင့်ဝတ်များကို အမြဲနှလုံးသွင်း၍ ဆောင်ရွက်သည်။

# **Corporate Goals**



# **AYA Financial Group**







# 1. For Customers

To achieve high level of customer satisfaction by:

- a. providing honest, efficient and courteous service
- b. offering a full range of products and services
- c. providing easy accessibility in terms of reach and delivery channels
- d. employing technology as the enabler for all customer service endeavors

# 2. For the Community

To be a good corporate citizen and build longterm sustainable and active engagement with the community we serves

# 3. For Staff

To ensure a highly competent and dedicated workforce by implementing transparent policies, and fostering staff well-being and goodwill.

# 4. For Shareholders

To build sustained shareholder value through rapid growth international standards of governance, risk and compliance.

၁။ သုံးစွဲသူများအတွက် သုံးစွဲသူများအားလုံးထံမှ ကျေနပ်အားရမှုများ ရရှိနိုင်စေရန် အလို့ငှာ-

- (က) ရိုးသားသော၊ အရည်အချင်းပြည့်ဝသော၊ တည်ကြည်သော ဝန်ဆောင် မူများ ပေးရန်။
- (ခ) ဘဏ္ဍာရေးနှင့် ပတ်သက်သော ကုန်ပစ္စည်းများနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများ အပြည့်အဝပေးရန်။
- (ဂ) ဘက်၏ ကုန်ပစ္စည်းများနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများကို ကျယ်ကျယ်ပြန်ပြန့် နှင့် နည်းလမ်းမျိူးစုံဖြင့် အလွယ်တကူရရှိစေရန်။
- (ဃ) ဘက်၏ဝန်ဆောင်မှုပေးသော ကဏ္ဍတိုင်းကို ခေတ်မီနည်းပညာများ ဖြင့် ဖော်ဆောင်၍ လွယ်ကူစေရန်။

# ၂။ လူမှုအသိုက်အဝန်းအတွက်

အဖွဲအစည်းစိတ်ဓာတ်ရှိသော လူကောင်းလူတော် နိုင်ငံသားတစ်ယောက် ဖြစ်ပြီး မိမိတို့ဝန်ဆောင်မှုပေးသော လူမှုအသိုက်အဝန်းနှင့် ရေရှည်တည်တံ့ ခိုင်မြဲပြီးရင်းနီးသော ဆက်ဆံရေးရရှိစေရန်။

# ၃။ လုပ်ဖော်ကိုင်ဖက်များအတွက်

ပွင့်လင်းမြင်သာသော မူဝါဒများချမှတ်၍ ဝန်ထမ်းများ၏ စားဝတ်နေရေး နှင့်စာရိတ္တကောင်းမွန်စေရေး၊ဉာကစွမ်းအားမြင့်မားစေရေးတို့ကိုရှေးရှုလျက် အလွန် အရည်အချင်း ပြည့်မီသော၊ စိတ်အားထက်သန် တက်ကြွသော လုပ်အားထုရှိစေရန်။

# ၄။ ဘက်နှင့်ပတ်သက် ဆက်စပ်သောသူများအတွက်

ဆုံးရှုံးနစ်နာနိုင်ခြေဆိုင်ရာ စီမံခန့်ခွဲမှုနှင့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ အုပ်ချုပ်ရေးစံချိန်စံနှန်းများကို အလျင်အမြန် ဖွံ့ဖြို တိုးတက်စေလျက် ရေရှည်တည်တံ့ခိုင်မြဲသော ဆက်ဆံရေးကို တည် ဆောက်ရန်။



# Brand Promise - Your Trusted Partner

# Your Trusted Partner is a declaration to our customers that:

"AYA Bank (Ayeyarwady Bank) is the bank of choice for anyone who is looking for fast, reliable, honest banking relationships at a reasonable cost. AYA Bank offers the full range of retail and commercial banking products and services and is in tune with domestic customs and international standards in its governance and operations. For your long-term banking needs, AYA Bank is your trusted partner in Myanmar."

ဘက်အမှတ်တံဆိပ်၏ ကတိကဝတ် - သင့် ယုံကြည်စိတ်ချရသော မိတ်ဆွေ

# သုံးစွဲသူမိတ်ဆွေများကို "သင့် ယုံကြည်စိတ်ချရသောမိတ်ဆွေ " အနေနှင့် မိတ်ဆက်ရခြင်းမှာ-

"ဈေးနှုန်းချိုသာစွာနှင့် မြန်ဆန်သော၊ ယုံကြည်စိတ်ချရသော၊ ရိုးသားဖြောင့်မတ်သော ဘက်တစ်ဘက်နှင့် ဆက်ဆံဆောင်ရွက်လိုပါက ဧရာဝတီ ဘက်သည်သာ အားလုံးက ရွေးချယ်မည့်ဘက် ဖြစ်ပါသည်။ ဧရာဝတီဘက်သည် လူတစ်ဦးတစ်ယောက်ချင်းစီအတွက်သာမက စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ အတွက် ကုန်ပစ္စည်းများနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများကို ပြီးပြည့်စုံစွာ ဖြည့်ဆည်းပေးသည့်အပြင် စီမံခန့်ခွဲရေးနှင့် အုပ်ချုပ်ရေးတို့တွင်လည်း ပြည်တွင်းရှိ လုပ်ထုံး လုပ်နည်းများသာမက အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ စံချိန်စံနှုန်းများနှင့်ပါကိုက်ညီအောင် ဆောင်ရွက်နေသည်။ ရေရှည် ဘဏ္ဍာရေးလိုအပ်ချက်များအတွက် ဧရာဝတီ ဘက်သည် မြန်မာနိုင်ငံတွင် သင့် ယုံကြည်စိတ်ချရသော မိတ်ဆွေဖြစ်သည်။ "



License:

Central Bank of Myanmar -Ma Ba Ba / P-223(7)2010.

AYA Bank (Ayeyarwady Bank) received a new banking license from the Central Bank of Myanmar on 2 July 2010 to operate as an investment and development banking business and AYA Bank commenced operations on 11 August 2010 with the opening of the branch at the Nay Pyi Taw Registered Office. The founder and main shareholder of AYA Bank is U Zaw Zaw, a well-respected entrepreneur, business leader and philanthropist of Myanmar

with diversified business interests in agriculture, construction, manufacturing and hospitality.

AYA Bank has always strived to achieve international standards in its banking operations and it is constantly improving its corporate governance, risk management and compliance measures by adopting global best practices. The bank has engaged experts and consultants with broad industrial and international experience, and continue to invest significantly in its employees, systems and technology in order to build a solid foundation to grow the business. It believes the efforts will ensure sustainable long-term growth

and improve the returns of the stakeholders and the lives of the people of Myanmar.

AYA Bank is the second largest private bank with nationwide presence providing a full suite of corporate, retail and commercial banking products and solutions for both local and international customers, through the extensive branch network present in every state and division of the country. Leveraging on technology and differentiated customer service has been key to rapidly growing the customer base. In less than 7 years, AYA Bank has opened 220 branches and 348 ATMs countrywide

as of March 2016.

AYA Bank is the first bank in Myanmar to implement Centralized Core Banking System, and continuously strives to offer the best financial services and products in the market. Extending beyond the domestic banking services, AYA Bank is providing International Banking Services to support Clients to implement their projects and plans. Customer support for the bank's brand and reputation is especially reflected by the growth in non-bank customer deposits reaching over Kyats 2.75 Trillion as of March 2016.

For the immediate future, the Bank will continue to extend its reach throughout Myanmar, establish relationships with new customers and foreign partners, and strengthen the Bank's capital and risk management controls. The Bank will also emphasize on improving our human capital, and foster a corporate culture of innovation through technology so as to provide new products and services for our customers. As the process of banking sector reform deepens in the banking industry, the Bank will be well-placed to become the best bank in Myanmar.

မြန်မာနိုင်ငံဗဟိုဘက် လိုင်စင်အမှတ် - မ ဘ ပ /ပီ- ၂၂၃ (၅) ၂၀၁၀

ဧရာဝတီဘက် (AYA Bank) သည် ၂၀၁၀ ခုနစ်၊ ဇူလိုင်လ (၂) ရက် ရေး၊ ဆောက်လုပ်ရေး၊ ကုန်ထုတ်လုပ်ရေး၊ ဟိုတယ်ခရီးလုပ်ငန်းများလည်း



ရောဝတီဘက်သည် ဘက်၏ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုအပိုင်းတွင် နိုင်ငံ တကာ စံချိန်မီစေရန် အမြဲတစေ ကြိုးပမ်းဆောင်ရွက်လျက်ရှိပြီး ဘက်တွင်း စီမံခန့်ခွဲ အုပ်ချုပ်မှုစနစ်၊ ဆုံးရှုံးနစ်နာနိုင်ခြေဆိုင်ရာ စီမံခန့်ခွဲမှုနှင့် စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများ လိုက်နာတိုးတက်လာစေရန် ကမ္ဘာတစ်ဝန်းမှ အကောင်းဆုံး လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများကို နမူနာယူ၍ ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသည်။ လုပ်ငန်း ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအတွက် ခိုင်မာသော အခြေခံအုတ်မြစ်များ ချမှတ်သည့် အနေနှင့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းနှင့် ပြည်တွင်းပြည်ပ ဘက်လုပ်ငန်း အတွေ့ အကြံကြွယ်ဝသော ကျွမ်းကျင်ပညာရှင်များ၊ အတိုင်ပင်ခံများနှင့် ပူးပေါင်း လုပ်ကိုင်လျက်ရှိပြီး ဝန်ထမ်းရေးရာကဏ္ဍများ၊ စနစ်များနှင့် နည်းပညာပိုင်း တို့တွင် ထိရောက်သော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများ ဆက်တိုက်ပြုလုပ်လျက်ရှိသည်။ ဤကဲ့သို့ ကြိုးပမ်းဆောင်ရွက်မှုများသည် ဧရာဝတီဘက် ရေရှည်ဖွံ့ဖြိုးတိုး တက်စေရန်အတွက်ဖြစ်ပြီး ဘက်နှင့်ဆက်စပ်ပတ်သက်နေသူများ အားလုံး ၏ အကျိုးအမြတ်ရရှိရေး၊ ဘက်နှင့် ဆက်သွယ်ဆက်ဆံနေသော ပြည်သူ များ၏ဘဝမြင့်မားတိုးတက်ရေးတို့တွင် အထောက်အကူပြုမည်ဟု ယုံကြည်

ရောဝတီဘက်သည် မြန်မာနိုင်ငံရှိ ပြည်နယ်နှင့်တိုင်းဒေသကြီး တိုင်း တွင် ကျယ်ပြန့်သော ဘက်ခွဲကွန်ရက်ဖြင့် လည်ပတ်နေသည့် ဒုတိယ အကြီးဆုံး ပုဂ္ဂလိကဘက်ဖြစ်ပြီး ပြည်တွင်းနေ တိုင်းရင်းသားတိုင်းသာမက ပြည်ပရှိ နိုင်ငံတကာ သုံးစွဲသူအပေါင်းအတွက် အဖွဲ့အစည်းများဆိုင်ရာ၊ တသီးပုဂ္ဂလဆိုင်ရာ၊ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများဆိုင်ရာ ဘက္ကာရေးနှင့်ပတ်သက် သော ကုန်ပစ္စည်းနှင့်နည်းလမ်းပေါင်းစုံကို ဖြည့်ဆည်းပေးလျက်ရှိသည်။ ဘက်အနေနှင့် သုံးစွဲသူ ဦးရေစုစုပေါင်း အလျင်အမြန် များပြားလာခြေင်း၏ အဓိကအချက်မှာ စေတ်မီနည်းပညာများကို အသုံးချလျှက် သုံးစွဲသူများ၏ မတူညီသော လိုအပ်ချက်အမျိုးမျိုးကို ကျေနပ်စေရန် ဝန်ဆောင်မှုများ ပေး အပ်နိုင်သောကြောင့် ဖြစ်သည်။ ဘက်စတင်ဖွင့်လှစ်ချိန်မှစ၍ ဂုနှစ် မပြည့်မီ၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ မတ်လကုန်တွင် ဘက်ခွဲပေါင်း ၂၂၀ နှင့် ATM စက်ပေါင်း ၃၄၈ စက်တို့ ရှိထားပြီးဖြစ်သည်။

ဧရာဝတီဘက်သည် စျေးကွက်အတွင်းတွင် အကောင်းဆုံး ဘဏ္ဍာရေး ဆိုင်ရာ ကုန်ပစ္စည်းများနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများကို ဆက်တိုက် ဖြည့်ဆည်းပေး နိုင်ရန် ဗဟိုပင်မဘက္ကာရေးနည်းပညာစနစ်ကို ပထမဆုံးသော အသုံးပြု သော ဘက်လည်းဖြစ်သည်။ ပြည်တွင်း ဘက္ကာရေးဝန်ဆောင်မှုများသာမက သုံးစွဲသူများအနေနှင့် ပြည်ပနှင့်ပတ်သက်သော စီမံကိန်းများနှင့် အစီအစဉ် များ ချမှတ်အကောင်အထည်ဖော်နိုင်ရန် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ဘက္ကာရေး ဝန်ဆောင်မှုများပါ ပေးလျက်ရှိသည်။ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ မတ်လကုန်တွင် ဘက် မဟုတ်သော သုံးစွဲသူများထံမှ ဘက်သို့ အပ်ငွေပေါင်း ၂.ဂု၅ ထရီလျံကျပ် ရှိခြင်းသည် ဘက်အမှတ်တံဆိပ်နှင့် ဂုက်သတင်းကို သုံးစွဲသူများ မည်မှု ထောက်ခံကြောင်း ဖော်ပြနေသည်။

မကြာမီလာမည့်နှစ်များတွင် မြန်မာနိုင်ငံတစ်ဝန်း ဘက်ခွဲများကို ဆက် လက်ဖွင့်လှစ်သွားမည်ဖြစ်ပြီး ဘက်စီးပွားမိတ်ဖက်အသစ်များ၊ နိုင်ငံခြားသား စီးပွားရေး မိတ်ဖက်အသစ်များနှင့် ကောင်းမွန်သော ဆက်ဆံရေးကို တည် ဆောက်သွားမည်ဖြစ်သည်။ တစ်ချိန်တည်းမှာပင် ဘက်၏အရင်းအနှီးနှင့် ဆုံးရှုံးနှစ်နာနိုင်ခြေဆိုင်ရာ စီမံခန့်ခွဲမှု အထိန်းအကွပ်များကိုလည်း ခိုင်မာစေ မည် ဖြစ်သည်။ ဧရာဝတီဘက်သည် လူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ် တိုးတက်ရေး

ကိုလည်း အလေးပေးဆောင်ရွက်ပေးမည်ဖြစ်ပြီး၊ ဘက်စီးပွားရေး မိတ်ဖက် များအတွက် ဘက်ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းအသစ်များ စီစဉ်ပေးနိုင်ရန် နည်း ပညာဖြင့် ဆန်းသစ်တီထွင်သည့် ကုမ္ပကီယဉ်ကျေးမှုကို အားပေးမြှင့်တင် သွားမည်ဖြစ်သည်။ မြန်မာနိုင်ငံ၏ ဘက်လုပ်ငန်းပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများ ဆက်လက် လုပ်ဆောင်မှုနှင့်အတူ ဧရာဝတီဘက်သည် မြန်မာနိုင်ငံ၏ အကောင်းဆုံး ပုဂ္ဂလိကဘက်တစ်ခု ဖြစ်လာမည်ဟု ယုံကြည်သည်။

# **Milestones**

# and Achievements

2010

# 2-July

Obtained Banking License from Central Bank of Myanmar

# 7-July

commenced operations with 10 billion kyats in paid up capital.

# 11-Aug

Inception of Bank with Naypyitaw HO Opening 2011

## 24-Oct

Obtained Money Changer License from Central Bank of Myanmar

# 8-Nov

Implementation of Centralized CORE Banking
System

# 21-Nov

Commenced ATM
Operations

## 25-Nov

Obtained Authorised Deal er License from Central Bank of Myanmar

## 23-Dec

Obtained Money Transfer Service License from Central Bank of Myanmar 2012

# 2-Feb

Launched Maybank Money Express service

# 9-July

Obtained approval from Central Bank of Myanmar and commenced offering Foreign Currency Account SWIFT Telegraphic Transfe & Letter of Credits

## 17-Διισ

Became a participant of the United Nations Globa

## 14-Sept

Commenced Myanmar Payment Union (MPU) Services 2013

# 22-Feb

Received General License 19 from the US Department of Treasury

## 23-Feb

Launched AYA-Q Remit

## 23-Feb

Launched AYA-Q Remit Money Transfer Service

# 4-Jun

Signed Money Transfer Service with Western Union Financial Services Inc.

# 11-June

Obtained Principal License from VISA Payment Network

# 1-July

Obtained Principal License from MasterCard Payment

## Sent

Received World Finance Awards for Best Private Bank, Myanmar 2014

# 31-March

AYA World Travel Card
(Prepaid Card) Launching

# 20-May

AYA Total Deposits One

## 17-June

Obtained approval from Central Bank of Myanmar to conduct AYA iBanking Service

# 27-June

AYA iBanking Service Launching

## July

- Obtained "Banker of the Year 2014" by the Myanmar Times.
- Global Banking & Finance Review Awards 2014 - Fastest Growing Retail Bank Myanmar
- Global Banking & Finance Review Awards 2014 - Most Innovative Banking Services (AYA iBanking) Myanmar

## Sept

Obtained "Best Private Bank Myanmar" 2014 by World Finance Obtained "Best Retail Bank Myanmar" 2014 by World Finance

## 31-Dec

Opened AYA 100th Branch Bank, Yangon Division.



# Jan

Opened Data Center

## 16-Jar

mBanking Launching Ceremony at AYA Bank (HO)

# 8-May

AYA U-20 VISA Prepaid Card (Limited Edition) Launching Ceremony

# 14-May

AYA Bank signed MOU

# 26-May

Opened AYA Royal Banking "Beyond Banking

## 2-Jul

OCBC Bank Collaborate with 10 Myanmar Banks

## 15-July

AYA Bank launches bill payment service with Yangon City Development Committee (YCDC)

## Sent

- Obtained "Best Private Bank, Myanmar" 2015
   by World Finance
- Obtained "Best Banking Group, Myanmar" 2015 by World Finance
- Obtained "Most Sustainable Bank, Myanmar" 2015 by World
  Finance

# 31-Dec

launching AYA Credit Car



# 1st April

AYA Bank is the first local institution in Myanmar to adopt full compliance with International Financial Reporting Standards (IFRS)

# 28-July

Launched MPU-UPI co-brand card

# 16-Aug

Officially Launch of The First AYA-JCB-MPU Co-Brand Card in Myanmar

# 17-Sept

SME 2 Steps Loan wit

# 8-Oct

Sanction lifte

### 00

- "Obtained""Best Private Bank, Myanmar"
   " 2016 by World
  Finance"
- Obtained "Best Banking Group, Myanmar"
   2016 by World Finance
- Obtained "Most Sus tainable Bank, Myar mar" 2016 by World Finance

## No

Launched Education Loan collaborated with private institution

# 31-Dec

Opened AYA 200tl

12 | Annual Report 2015-2016





# **Bank** Overview

# **Awards**

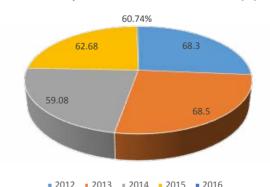
- Best Private Bank Myanmar 2013 By World Finance
- Best Private Bank Myanmar 2014 By World Finance
- Best Retail Bank Myanmar 2014 By World Finance
- Banker of the Year 2014 By Myanmar Times
- Fastest Growing Retail Bank Myanmar 2014, By Global Banking & Finance Review Awards 2014.
- Most Innovative Banking Services (AYA iBanking) Myanmar 2014, By Global Banking & Finance Review Award 2014
- Best Private Bank, Myanmar, 2015 By World Finance
- Best Banking Group, Myanmar, 2015 By World Finance
- Most Sustainable Bank, Myanmar,2015 By World Finance
- Best Private Bank, Myanmar, 2016 By World Finance
- Best Banking Group, Myanmar, 2016 By World Finance
- Most Sustainable Bank, Myanmar, 2016 By World Finance.

No. of Employees as at 31 March 2016: **5534+ Staff** Ratio Male Employees to Female Employees:

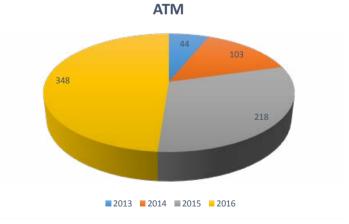
Title	2015	2016
No of Employees as at 31 March	4166	5534
Gender Ratio (Male : Female)	40:60	42:58
% of Employment	0.8	0.6
Average age of Employees	22-26	22-30
Average age of Senior Management	35-40	33-45

# **Bank Overview**

Loans to Deposits of Non-Bank Customers (%)



60.74% (31st March 2016)



Bank Overview	ATM	
Loans to Deposits of Non-Bank Customers (%)	2013	44
68.3% (31st March 2012)	2014	103
68.5% (31st March 2013)	2015	218
59.08% (31st March 2014)	2016	348
62.68% (31st March 2015)		

# Message from the Chairman

Mingalarbar from your trusted partner, AYA Bank! AYA Bank has continued to move forward with perseverance during the period of 2015-2016. In this ever developing world, our AYA Bank is marching with both velocity and might. Being the first bank in Myanmar to implement Centralized Core Banking System in 2013 and rapidly opening branches all over the country allowed AYA Bank to become the fastest growing bank in the country. Our Bank has started Myanmar's first AYA iBanking Service and introduced you, our distinguished customers, to World Travel VISA card and most recently AYA Visa Credit Cards aiming for financial inclusion, in cooperation with VISA International.

As the capital market is being developed in the country, AYA Bank is initiating the process to register as a public company with a view to eventually list on the Myanmar Stock Exchange. Thus, all Myanmar citizens will have the opportunity to becomes shareholders in our bank. At the end of March 31st 2016, AYA Bank has 150 branches and total deposits of 1.88 trillion MMK. We are proud and honored to receive the "Best Private Bank in Myanmar" award from by World Finance in 2013, the "Banker of the Year 2014" by Myanmar Times in the whole country review in 2014, the "Fastest Growing Retail Bank in Myanmar 2014" award by Global Banking and Finance Review (UK) Awards 2014, the "Best Retail Bank in Myanmar 2014" and the "Best Private Bank in Myanmar 2014" awards all by World Finance. "Best Private Bank in Myanmar 2015" awards by World Finance, "Best Banking Group in Myanmar 2015" awards by World Finance. "Most Sustainable Bank in Myanmar 2015" awards by World Finance, "Best Private Bank in Myanmar 2016" awards by World Finance "Best Banking Group in Myanmar 2016" by World Finance and "Most Sustainable Bank in Myanmar 2016" by World Finance.

We commit ourselves to provide the security and the highest quality of service in line with our motto of "the Trusted Partner to our customers" who have been confidently working with us all the time. We believe that our Bank's success and that of our customers are intertwined therefore, our banking operations prioritize, first and foremost, the benefit of our valued customers.

We understand the importance of integrity and transparency for the success of all our partners. Therefore, we would like to inform you that, in spite of our Bank's rapid rate of development, at the time of making decisions, we will do so with great care and discipline. Accordingly, we have achieved the unique milestone of becoming the first local entity in Myanmar to become fully compliant with the international Financial Reporting Standards (IFRS). Once again this is a voluntary step which will, we believe, show the way for the rest of the industry. IFRS adoption is no easy undertaking, but it is absolutely essential in integrating with the regional and internal financial markets. The standards of transparency, disclosure and representations in these 2015-2016 Financial Statements adhere to the same standards as any international financial institution. We hope that IFRS adoption will soon become the industry standard rather than the exception today, and, that continuous efforts to exceed the expectations will help build long-lasting trust and relationship with our partners and customers.

Continuous trainings are being provided to the staff in AYA Bank to build their capacity and to upgrade their skills. The new recruits are given theoretical and practical exercise on banking knowledge and operations by the experienced industry experts invited from outside at our Bank's training centers before they practically begin their work. For the future, AYA Bank plans to establish a socio-economic program to develop a Banking and Finance Institute as a center of excellence in Myanmar. AYA Bank is focused at the development of human resources by providing training and job opportunities to the youth in the country and 5242 staff are employed as at March 31st 2016.

In conclusion, I would like to express my gratitude and appreciation to the Board of Directors, employees, advisors and partners. Without their help and contribution, we would never have achieved our expectations for AYA Bank to become a leading service-provider in Myanmar. I am sure that consistent combining of all our efforts, we will surely soar to our true potential. Wishing you have in the best of health, wealth and spirit.



အားလုံးရဲ့ စိတ်ချယုံကြည်အားထားရတဲ့ မိတ်ဆွေ ဧရာဝတီဘက်က မင်္ဂလာပါလို့ နုတ်ခွန်းဆက်သလိုက်ပါတယ်ခင်ဗျာ။ ၂၀၁၅-၂၀၁၆ နှစ်တွေ အတွင်းမှာ ကျွန်တော်တို့ ဧရာဝတီဘက်အနေနဲ့ မဆုတ်မနစ်တဲ့ဇွဲနဲ့ ရြေလှမ်းတွေ လှမ်းနိုင်ခဲ့ပါတယ်။ အချိန်နဲ့အမျှ ခေတ်မီတိုးတက်ပြောင်းလဲ နေတဲ့ ဒီနေ့ခေတ်မှာ ကျွန်တော်တို့ ဧရာဝတီဘက်ဟာလည်း အရှိန်အဟုန် မပြတ် အင်တိုက်အားတိုက် ဆက်တိုက်သွားနေပါတယ်။ ၂၀၁၃ ခုနှစ်၊ မတ်လကတည်းက မြန်မာပြည်ရဲ့ ပထမဦးဆုံး ဗဟိုချုပ်ကိုင်မှုရှိတဲ့ ကွန်ပျူ တာဘက်စနစ်ကို စသုံးတဲ့ဘက်အနေနဲ့ ရပ်တည်ခဲ့ပြီး တစ်ပြည်လုံး အတိုင်း အတာအနေနဲ့ ဘက်ခွဲတွေ ဖွင့်နိုင်ခဲ့တာကလည်း ကျွန်တော်တို့ ဧရာဝတီ ဘက်ကို တိုင်းပြည်ရဲ့ဖွံ့ဖြိုးမှု အမြန်ဆုံး ဘက်တွေထဲမှာ မှတ်ကျောက်တစ်ခု အနေနဲ့ ရပ်တည်နိုင်ခဲ့ပါတယ်။ ဒါတင်မကသေးပဲ မြန်မာပြည်မှာ ပထမဆုံး AYA iBanking ဆိုတဲ့ အွန်လိုင်းကနေ ဝန်ဆောင်မှုတွေ စတင်ပေးနိုင်ခဲ့ပြီး နိုင်ငံတကာ ကုမ္ပကီကြီးဖြစ်တဲ့ Visa နဲ့ ပူးပေါင်းပြီး World Travel Visa ကတ်ကိုရော၊ မကြာသေးခင်က AYA Visa အကြွေးဝယ်ခွင့်ကတ်တွေကိုရော သုံးစွဲသူ အားလုံးအတွက် ရည်ရွယ်ပြီး မိတ်ဆက်ပေးနိုင်ခဲ့ပါတယ်။

ဒါ့အပြင် တိုင်းပြည်တွင်းမှာ Capital market လို့ခေါ် တဲ့ ငွေကြေးအရင်း အနီး ဈေးကွက်လည်း ဖွံ့ဖြိုးလာပြီဆိုတော့ ကျွန်တော်တို့ဘက်ဟာ မြန်မာ စတော့အိတ်ချိန်းမှာ အများပိုင်ကုမ္ပကီအနေနဲ့ မှတ်ပုံတင်ဖို့ စီစဉ်နေပါတယ်။ ဒါဟာ နိုင်ငံသားတိုင်း ကျွန်တော်တို့ဘက်မှာ အစုရှယ်ယာဝင်တွေ ဖြစ်လာ နိုင်တဲ့ အခွင့်အရေးပဲဖြစ်ပါတယ်။ အခုဆိုရင် ကျွန်တော်တို့ဟာ ဘက်ခွဲ ပေါင်း ၂၂ဝဘက် ဗွင့်ထားနိုင်ပြီး အပ်ငွေပမာကာ စုစုပေါင်း ကျပ်ငွေ ၃.၉၅ ထရီလီယံရှိပြီ ဖြစ်ပါတယ်။ ၂၀၁၃ ခုနှစ်မှာ World Finance က ချီးမြှင့်တဲ့ "မြန်မာနိုင်ငံရဲ့အကောင်းဆုံး ပုဂ္ဂလိကဘက်"ဆိုတဲ့ ဆု၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ်မှာ မြန်မာတိုင်းမ်ရဲ့ တစ်နိုင်ငံလုံးစစ်တမ်းကောက်ချက်အရ "၂၀၁၄ ခုနှစ်ရဲ့ ဘက်လုပ်ငန်းရှင်" ဆု၊ Global Banking and Finance Review (UK) Awards 2014 က ချီးမြှင့်တဲ့ "၂၀၁၄ ခုနှစ်ရဲ့ အမြန်ဆုံးတိုးချဲ့နိုင်တဲ့ လက်လီဝန်ဆောင်မှုပေးတဲ့ဘက်"နဲ့ "ဧရာဝတီအွန်လိုင်း ဘက်ဝန်ဆောင်မှု AYA iBanking အတွက် ၂၀၁၄ခုနှစ် မြန်မာ့တီထွင်ကြံဆမှု အကောင်းဆုံး ဘက်ဝန်ဆောင်မှု" ဆု၊ World Finance က ထပ်မံချီးမြှင့်တဲ့ "၂၀၁၄ ခုနှစ် အကောင်းဆုံး လက်လီဝန်ဆောင်မှုပေးတဲ့ဘက်″အပြင် "၂၀၁၄ ခုနှစ် အကောင်းဆုံး ပုဂ္ဂလိကဘက်" ဆု၊ ဒါ့အပြင်၂၀၁၅ ခုနှစ်မှာ World Finance ကပဲ ရီးမြင်တဲ့ "၂၀၁၅ ခုနှစ် အကောင်းဆုံး ပုဂ္ဂလိကဘက်"၊ "၂၀၁၅ ခုနှစ် အကောင်းဆုံး ဘက်အဖွဲ့အစည်း"ဆု ပြီးတော့ ၂၀၁၅ ခုနှစ် အသင့်တော်ဆုံး ဘက်"၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ်မှာလည်းပဲ World Finance ကပဲချီးမြှင့်တဲ့ "၂၀၁၆ ခုနှစ် အကောင်းဆုံးပုဂ္ဂလိကဘက်" ၊ " Best Banking Group in Myanmar" နှင့် " Most Sustainable Bank in Myanmar 2016" ဆုတို့ကို ဂုက်ယူဝမ်းမြောက်စွာ ထိုက်ထိုက်တန်တန် လက်ခံရရှိခဲ့ပြီး ဖြစ်ပါတယ်။

ကျွန်တော်တို့ဘက်ကို စိတ်ချယုံကြည်စွာနဲ့ အစဉ်တစိုက် အားပေးလာ ကြတဲ့ စီးပွားမိတ်ဖက်တွေကို အရည်အသွေးမြင့်မြင့်နဲ့ ဝန်ဆောင်မှုနဲ့ ကျွန် တော်တို့ရဲ့ ဆောင်ပုဒ်အတိုင်း လုံခြုံစိတ်ချမှုကိုပေးဖို့ သန့်ဌာန် ခိုင်ခိုင်မာမာ ချထားပါတယ်။ ဘက်ရဲ့အောင်မြင်မှုနဲ့ ဘက်စီးပွားမိတ်ဖက်တွေရဲ့ အောင် မြင်မှုဟာ ခွဲခြားမရအောင် ဆက်စပ်နေတယ်လို့ ယုံကြည်တာကြောင့် ဘက် စီးပွားမိတ်ဖက်များရဲ့ အကျိုးအမြတ်ကိုလည်း ကျွန်တော်တို့ လုပ်သမျှ ကိစ္စ ရပ်တိုင်းမှာ ဦးထိပ်ထားပါတယ်။

ဂုက်သိက္ခာရှိရှိ ဖြောင့်မတ်ဖို့ ပွင့်လင်းမြင်သာမှုရှိဖို့ ဆိုတာတွေဟာ ကျွန် တော်တို့ရဲ့ ဆက်စပ်ပတ်သက်သူတွေရဲ့ အောင်မြင်မှုတွေအတွက် ဘယ်

လောက်အရေးကြီးသလဲဆိုတာ ကျွန်တော်တို့ သိပါတယ်။ ဒါကြောင့် ကျွန် တော်တို့ရဲ့ဘက် မြန်မြန်တိုးတက်လာပေမယ့်လည်း ဆုံးဖြတ်ချက်တွေ ချမှတ်တဲ့အခါမှာ ချင့်ချင့်ချိန်ချိန်နဲ့ စည်းကမ်းတကျ ဆောင်ရွက်မှာ ဖြစ်တဲ့ အကြောင်း အသိပေးပြောကြားပါရစေ။ ဒါ့အပြင် ကျွန်တော်တို့ဘက်ဟာ မြန်မာပြည်မှာ ပထမဦးဆုံးအနေနဲ့ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ စံချိန်စံနှန်းနဲ့အညီ ဘက္ကာရေးဆိုင်ရာ အစီအရင်ခံစာ (IFRS) တွေကို တင်ပြနိုင်တဲ့ ဘက်အနေ နဲ့ သမိုင်းမှတ်ကျောက်တင်နိုင်ခဲ့ပါတယ်။ ဒါဟာ ဘက်လုပ်ငန်းကဏ္ဍအတွင်း မှာ ဦးဆောင်ဦးရွက်ပြူပြီး စံနမူနာအနေနဲ့ ရပ်တည်လိုက်တာပဲဖြစ်ပါတယ်။ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ စံချိန်စံနှန်းအတိုင်း ဘဏ္ဍာရေးအစီရင်ခံစာ တင်ပြနိုင်ဖို့ ဟာ လွယ်ကူတဲ့ကိစ္စတော့မဟုတ်ပါဘူး။ ဒါပေမဲ့ ပြည်တွင်းနဲ့ပြည်ပ ဘဏ္ဍာ ရေးစျေးကွက်နစ်ခု ဆက်ယှက်မှုရှိဖို့ အရေးကြီးပါတယ်။ ကျွန်တော်တို့ရဲ့ ၂၀၁၅-၂၀၁၆ အစီအရင်ခံစာထဲက ပွင့်လင်းမြင်သာမှုရှိပုံတွေ၊ အချက် အလက်တွေအားလုံးဟာ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ စံချိန်စံနုန်းတွေအတိုင်း ဖြစ်ပါ တယ်။ ဒီလိုအစီရင်ခံစာမျိုး ကျွန်တော်တို့ပြည်တွင်းက ဘက်လုပ်ငန်း ကဏ္ဍ တစ်ခုလုံး စံအနေနဲ့ ကျင့်သုံးလာနိုင်ရင်တော့ စီးပွားဖက် မိတ်ဆွေတွေနဲ့ရော၊ သုံးစွဲသူတွေနဲ့ပါ ရေရှည်တည်တံတဲ့ ဆက်ဆံရေးမျိူး ရနိုင်မှာ ဖြစ်ပါတယ်။

ကျွန်တော်တို့ဘက်မှာ တာဝန်ထမ်းဆောင်နေတဲ့ ဝန်ထမ်းတွေရဲ့ အရည် အသွေးကို ပိုတိုးတက်စေဖို့၊ ပိုပြီးကျမ်းကျမ်းကျင်ကျင် တာဝန်ထမ်းဆောင် နိုင်ဖို့ စဉ်ဆက်မပြတ် လေ့ကျင့်သင်ကြားပေးမှုတွေကို ဆောင်ရွက်နေပါ တယ်။ ဒါ့အပြင် ဝန်ထမ်းအသစ်တွေကို ဘက်နဲ့ပတ်သက်တဲ့ ဗဟုသုတတွေ၊ ဘက်လုပ်ငန်းတွေကို ဘက်လုပ်ငန်းအတွေ့အကြုံရှိ ဝါရင့်ပညာရှင်တွေ အပြင် တရြားသိသင့်တာတွေကိုလည်း အပြင်ကဆရာတွေကိုဖိတ်ကြားပြီး ဧရာဝတီဘက်ရဲ့ သင်တန်းတွေမှာ စာတွေ့လက်တွေ လေ့ကျင့်သင်ကြား ပေးပြီးမှ လက်တွေ့လုပ်ငန်းခွင်ကို ဝင်ရောက်လုပ်ကိုင်စေခဲ့ပါတယ်။ နောင် မှာလည်း ဧရာဝတီဘက်ရဲ့ ကိုယ်ပိုင်ဘက်လုပ်ငန်းနဲ့ ဘဏ္ဍာရေး တက္ကသိုလ် ကို ဖွင့်လုစ်သွားနိုင်မယ့် လူမှုရေးနဲ့ စီးပွားရေးအကျိုးပြု အစီအစဉ်တစ်ရပ် ကိုလည်း ရေးဆွဲချမှတ်ထားရှိပါတယ်။

မြန်မာပြည်မှာ လူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ် ပိုမိုတိုးတက်ဖွံ့ ဖြိုးလာဖို့ အတွက် တိုင်းပြည်က လူငယ်လူရွယ်တွေကို အလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်း တွေပေးဖို့ လေ့ကျင့်ပျိုးထောင်ပေးဖို့လည်း ဘက်အနေနဲ့ တစိုက်မတ်မတ် ဆောင်ရွက် နေပါတယ်။ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ ဇပြီလကုန် ကိန်းဂကန်းအရ အခုဆိုရင် တစ်တိုင်း ပြည်လုံးအတိုင်းအတာနဲ့ ဘက်ဝန်ထမ်းပေါင်း ၈၀၀၀ ကျော်ကို ခန့်ထား လေ့ကျင့်ပြီးပါပြီ။

နိဂုံးချုပ်အနေနဲ့ ဘက်ရဲ့ ဘုတ်အဖွဲ့ဝင် ဒါရိုက်တာတွေ၊ ဝန်ထမ်းတွေ၊ အကြံပေးပုဂ္ဂိုလ်တွေနဲ့ စီးပွားဖက်မိတ်ဆွေတွေအားလုံးကို ကျေးဇူးအထူး တင်ပါတယ်လို့ ပြောချင်ပါတယ်။ အားလုံးရဲ့ အကြံပေးတာတွေ၊ အကူအညီ တွေသာမရှိခဲ့ရင် ဧရာဝတီဘက်အနေနဲ့ မြန်မာပြည်မှာ ဝန်ဆောင်မူပေးတဲ့ ကက္ကမှာ အခုလို ရှေ့ဆောင်အနေနဲ့ ရပ်တည်ဖို့ဆိုတာ ဖြစ်လာမှာမဟုတ် ပါဘူး။ ကျွန်တော်တို့အားလုံးရဲ့ တစိုက်မတ်မတ် ကြိုးပမ်းအားထုတ်မှုတွေ ဟာ ကျွန်တော်တို့ အမှန်တကယ် ရောက်ရှိရမယ့်နေရာမှန်ကို အမြန်ဆုံး ရောက်ရှိမယ်လို့ ယုံကြည်ပါတယ်။ အားလုံး ကာယသုခ၊ စိတ္တသုခ နှစ်ဖြာ သော သုခချမ်းသာနဲ့ ပြည့်ဝကြပါစေလို့ ဆုမွန်ကောင်း တောင်းအပ်ပါတယ်

# Board of **Directors**

U Zaw Zaw is the founder and Executive Chairman of AYA Bank, a role that he has held since the inception of the Bank in 2010. He is an established and well - connected entrepreneur and business leader in Myanmar, with 20 years of management experience. U Zaw Zaw graduated from the University of Yangon in 1988 with a major in Mathematics and worked in Japan for several years. He returned to Myanmar in 1995 and managed Max Myanmar Company, which is now known as Max Myanmar Group of Companies, a major conglomerate.

U Zaw Zaw has been also the Chairman of the Myanmar Football Federation (MFF) since 2005 and is a firm believer of contributing to the society and helping the needy. Through the Ayeyarwady Foundation, he has supported various philanthropic causes including the Yankin Children's Hospital, and numerous corporate social responsibility activities. He has also donated generously for the development of soccer in Myanmar.



U Zaw Zaw Myanmar Founder and Chairman

# ဦးဖော်ဖော်

မြန်မာနိုင်ငံသား၊ တည်ထောင်သူနှင့် အလုပ်အမှုဆောင်အဖွဲ့ ဥက္ကဋ

ဦးဇော်ဇော်သည် ဧရာဝတီဘက် အားတည်ထောင်သူဖြစ်ပြီး ဘက်စတင် ဗွင့်လှစ်သည့် အချိန်မှစ၍ အလုပ်အမှုဆောင်အဖွဲ့ ဥက္ကဋ္ဌအဖြစ် တာဝန်ယူလျက်ရှိပါသည်။ စီမံအုပ်ချုပ်မှု အတွေ့အကြုံအနစ် (၂၀) ရှိသူဖြစ်ပြီး မြန်မာနိုင်ငံ၏ ပေါက်ရောက်သော စွန့့်ဦးတီထွင်သူနှင့် စီးပွားရေးကဏ္ဍတွင် ဦးဆောင်ဦးရွက်ပြုနေ သူတစ်ဦးလည်း ဖြစ်သည်။ ၁၉၈၈ ခုနှစ်တွင် ရန်ကုန်တက္ကသိုလ်မှ သင်္ချာဘာသာအထူးပြု သိပ္ပံဘွဲ့ ရရှိခဲ့ပြီး ဂျပန်နိုင်ငံတွင် နှစ်ပေါင်းများစွာ အလုပ်လုပ်ကိုင်ခဲ့ပါသည်။ ၁၉၉၅ ခုနှစ်တွင် မြန်မာနိုင်ငံသို့ ပြန်လည် ရောက်ရှိခဲ့ပြီး မက်(စ်)မြန်မာကုမ္ပဏီ (ယခု အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာကုမ္ပဏီကြီးအဖြစ် ရပ်တည်နေသော မက်(စ်) မြန်မာကုမ္ပဏီများအုပ်စု)အား ဦးဆောင်အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။

၂၀၀၅ ခုနှစ်မှ စတင်၍ ဦးဖော်ဖော်သည် မြန်မာဘောလုံးအဖွဲ့ ချုပ် ဥက္ကဋ္ဌအဖြစ် တာဝန်ယူခဲ့ပြီး သူသည် လူ့အဖွဲ့ အစည်းအတွက် ဖြည့်ဆည်းထောက်ပံ့ပေးခြင်း၊ လိုအပ်သူများအား ကူညီခြင်းကို စွမ်းစွမ်းတမံ ဆောင်ရွက်နေသူ ဖြစ်ပါသည်။ သူသည် ဧရာဝတီဖောင်ဒေးရှင်းမှတစ်ဆင့် ရန်ကင်းကလေးဆေးရုံ အပါအဝင် အမျိုးမျိုးသော ပရဟိတလုပ်ငန်းများတွင် ပါဝင်ကူညီခြင်း၊ ကုမ္ပဏီဆိုင်ရာ ပရဟိတလူမှုရေးလှုပ်ရှားမှု အစီအစဉ်များ၌ ပါဝင်ဆောင်ရွက်ခြင်းများ ပြုလုပ်ခဲ့သည်။ မြန်မာ့ဘောလုံးလောက ဇွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအတွက် လည်း ရက်ရက်ရောရော ကူညီလှူဒါန်းနေသူဖြစ်ပါသည်။

Daw Htay Htay Khine has been the Vice-Chairman of the Board of Directors since the Bank's inception in 2010. Daw Htay Htay Khine, who holds a Bachelor of Science in Mathematics awarded by the University of Yangon, also plays an active role as a Vice-Chairperson with the Myanmar Women Football Association and as a Trustee with the Myanmar Women Sports Association.

ဒေါ် ဌေးဌေးခိုင်

မြန်မာနိုင်ငံသား၊ ပူးတွဲတည်ထောင်သူနှင့် ဒုတိယ ဥက္ကဋ္ဌ

ပူးတွဲတည်ထောင်သူ ဒေါ် ၎ေး၎ေးခိုင်သည် ဧရာဝတီဘက်စတင်တည်ထောင်သည့် ၂၀၁၀ ခုနှစ် မှစ၍ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ ၏ ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌအဖြစ် တာဝန်ထမ်းဆောင်ခဲ့သည်။ ဒေါ် ဌေးဌေးဝိုင်သည် ရန်ကုန် တက္ကသိုလ်မှ သင်္ချာအထူးပြုဘာသာဖြင့် သိပ္ပံဘွဲ့ ရရှိခဲ့ပြီး မြန်မာအမျိုးသမီးဘောလုံးအသင်း၏ ဒုတိယဉက္ကဋ္ဌ အနေဖြင့် လည်းကောင်း၊ မြန်မာအမျိုးသမီး အားကစားအဖွဲ့ ၏ နာယ်ကအဖြစ်လည်းကောင်း လှုပ်ရှားဆောင် ရွက်လျက်ရှိခဲ့ပါသည်။



**Daw Htay Htay Khine** Co-Founder and Vice-Chairman





**U Khin Maung** Myanmar Vice-Chairman

U Khin Maung started out as the Managing Director of AYA Bank since its inception in July 2010 and handed over his duties to U Than Zaw in May 2011. He has since also served as a Senior Consultant to the Bank. In July 2013, he was appointed as a Director and Vice-Chairman to the Board.

U Khin Maung's wealth of banking experience spans over 51 years. He had held various key positions in the State Commercial Bank and Myanmar Economic Bank before moving on to Myanmar Investment and Commercial Bank( MICB) . U Khin Maung worked in MICB for eight years and last held the position of Managing Director, before moving on to Myanmar Mayflower Bank in the same role. U Khin Maung's illustrious resume also included acting at the Chairman for the Board of Management and the Credit Committee in MICB and as a Board Member for the Foreign Exchange Management Board and the Coordination Committee in the Central Bank of Myanmar. He is also a Board Member for the Loan Committee in the Ministry of Finance and Revenue.

# ဦးခင်မောင်

မြန်မာနိုင်ငံသား၊ ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ

ဦးခင်မောင်သည် ဧရာဝတီဘက် စတင်တည်ထောင်သည့် ၂၀၁၀ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လမှစ၍ အုပ်ချုပ်မှု ဒါရိုက်တာအဖြစ် တာဝန်ထမ်းဆောင်ခဲ့ပြီးနောက် ၂၀၁၁ ခုနှစ် မေလတွင် ဦးသန်းဇော်ကို တာဝန်လွှဲပြောင်း ပေး၍ အထူးအကြံပေးပုဂ္ဂိုလ်အဖြစ်တာဝန်ယူပြီး၊ ၂၀၁၃ ခုနှစ် ဇူလိုင်လတွင် ဘုတ်အဖွဲ့၏ ဒါရိုက်တာနှင့် ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌအဖြစ် ဆက်လက် တာဝန်ယူလျက်ရှိပါသည်။

ဦးခင်မောင်သည် ဘက်လုပ်ငန်းအတွေ့ကြုံ (၅၁)နှစ်ကျော် ရှိသူတစ်ဦးဖြစ်ပါသည်။ နိုင်ငံတော် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဘက်နှင့် မြန်မာ့စီးပွားရေးဘက်တို့တွင် အဓိကကျသောရာထူးများ၌ တာဝန်ထမ်း ဆောင်ခဲ့ပြီးနောက် မြန်မာ့ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဘက် (MICB) တွင် ဆက်လက်တာဝန် ထမ်းဆောင်ခဲ့ရာ အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာရာထူးအထိ တိုးမြှင့်ခြင်းခံခဲ့ရပါသည်။ ထို့နောက် မြန်မာမေဇလားဝါး ဘက်သို့ အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာအဖြစ် ပြောင်းရွေ့တာဝန်ထမ်းဆောင်ခဲ့ပါသည်။ ထို့ပြင် ဦးခင်မောင်အနေဖြင့် (MICB) ၌ အုပ်ချုပ်မှု အဖွဲ့ ဥက္ကဋ္ဌနှင့် ချေးငွေကော်မတီဥက္ကဋ္ဌအဖြစ် တာဝန်ထမ်းဆောင်ခဲ့ခြင်း၊ မြန်မာနိုင်ငံတော် ဗဟိုဘက်တွင် နိုင်ငံခြားငွေလဲလှယ်ရေး စီမံဆောင်ရွက်မှုဘုတ်အဖွဲ့ဝင် အဖြစ်လည်းကောင်း၊ မြန်မာ နိုင်ငံတော်ဗဟိုဘက်၌ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ရေးကော်မတီအဖွဲ့ ဝင် အဖြစ်လည်းကောင်း၊ ဘက္ကာရေးနှင့် အခွန် ဝန်ကြီးဌာနရှိ ချေးငွေကော်မတီတွင် ဘုတ်အဖွဲ့ ဝင်အဖြစ်လည်းကောင်း ပါဝင်ဆောင်ရွက်ခဲ့ပါသည်။

U Than Zaw served as the Managing Director to AYA Bank from 2011 to 2013. During his tenure, he was successful to grow the Bank's brand and network across Myanmar. He is currently engaged as the Vice Chairman at an Ayeyar Myanmar Insurance Company and remains as an Executive Director of the Bank. U ThanZaw's vast experience includes eight-year tenure with the Myanmar Olympic Committee as a Treasurer and another two years as the Chief Executive Officer of the Myanmar Football Federation.



မြန်မာနိုင်ငံသား၊ အလုပ်အမှုဆောင်ဒါရိုက်တာ

ဦးသန်းဇော်သည် ၂၀၁၁ ခုနှစ်မှစ၍ ၂၀၁၃ ခုနှစ်အထိ ဧရာဝတီဘဏ်၏ အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ အဖြစ်တာဝန်ယူခဲ့ပြီး ဧရာဝတီဘက် အမှတ်တံဆိပ်နှင့် ဘက်ကွန်ရက်ဖြန့်ကြက်ခြင်း စသည်ဖြင့် အဖက်ဖက်မှ တိုးတက်ကောင်းမွန်လာစေရန် ဆောင်ရွက်ခဲ့သည်။ ယခုအခါ ဦးသန်းဇော်သည် ဧရာမြန်မာအာမခံကုမ္ပကီ

တွင် ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌအဖြစ်တာဝန်ယူထားပြီး ဧရာဝတီဘက်၏ ဘုတ်အဖွဲ့တွင်လည်း အလုပ်အမှုဆောင် ဒါရိုက်တာတစ်ဦးအဖြစ် ဆက်လက်တာဝန်ထမ်းဆောင်လျက် ရှိပါသည်။ ဦးသန်းဇော်သည် အိုလံပစ်ကော်မတီ တွင် ဘက္ကာရေးမှူးအဖြစ် (၈) နှစ်ကြာ ဆောင်ရွက်ခဲ့ပြီးနောက် မြန်မာနိုင်ငံဘောလုံးအဖွဲ့ ချုပ်တွင် အမှုဆောင် အရာရှိချုပ် အနေဖြင့် (၂)နစ်ကြာ တာဝန်ယူခဲ့ပါသည်။

Daw Khin Ma Ma was appointed as the Deputy Managing Director of AYA Bank in 2012 and as an Executive Director of the Board in 2013. Daw Khin Ma Ma brings a wealth of experience gained through her 17 years of career within the service industry. Her dedication for delivering quality service has ensured that all branches offer the highest, quality of service and adhere to strongest standards. She is also overseeing all human resources matters providing guidance for the capacity building of the staff.

# ලෝ ඉදිසය

မြန်မာနိုင်ငံသား၊ အလုပ်အမှုဆောင်ဒါရိုက်တာ

ဒေါ် ခင်မမသည် ၂၀၁၂ ခုနှစ်တွင် ဧရာဝတီဘက်၏ ဒုတိယအုပ်ချုပ်မှု ဒါရိုက်တာအဖြစ် တာဝန် ယူခဲ့ပြီးနောက် ၂၀၁၃ ခုနှစ်မှစတင်၍ ဧရာဝတီဘက်ဘုတ်အဖွဲ့၍ အဖွဲ့ဝင်ဒါရိုက်တာတစ်ဦးအဖြစ်လည်း တာဝန်ထမ်းဆောင်လျက် ရှိပါသည်။ ဒေါ် ခင်မမသည် (၁၇)နှစ်ကြာ ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းအတွေ့ အကြုံများ ဖြင့် ဘက်၏ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအတွက် ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည်။ သူမသည် ဘက်၏ စီးပွားရေး မိတ်ဖက်များအတွက် အရည်အသွေးရှိသော ဝန်ဆောင်မှုများပေးရန် ဆန္ဒပြင်းပြသူအနေနင့် ဘက်ခွဲများ အားလုံးတွင် အရည်အသွေးမြင့်မားသော ဝန်ဆောင်မှုများပေးနိုင်ရေးနှင့် ဝန်ဆောင်မှု စံချိန်စံနှန်းများ ပြည့်မှီ စေရေးကို အမြဲဦးစားပေးသူဖြစ်သည်။ ထို့ပြင် သူမသည် လူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ်နှင့်ဆိုင်သော ကိစ္စအရပ်ရပ် အား စီမံခန့်ခွဲပေးနေသည့်အပြင် ဘက်ဝန်ထမ်းများ၏ အရည်အချင်းဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအတွက် ညွှန်ကြားပေး နေသူတစ်ဦးလည်း ဖြစ်ပါသည်။

Professor Dr. Aung Tun Thet was appointed as an Independent Non-Executive Director with AYA Bank in 2013, offering advice in areas of Management, Human Resources and the Bank's Corporate Social Responsibility activities. Professor Dr.Aung Tun Thet is a distinguished International and National Civil Servant who has served in the United Nations as well as the Myanmar civil service. He is currently a visiting Professor at the Yangon Institute of Economics and Yangon University. He acts as a management consultant in areas of Management, Leadership, Human Resources, Organizational Development and Corporate Governance for various companies. He is also an advisor for the Government sector, for the business community and the civil society. Professor Dr. Aung Tun Thet is a leading advocate of Corporate Social Responsibility (CSR) in Myanmar.



မြန်မာနိုင်ငံသား၊ အမှုဆောင်မဟုတ်သော တသီးပုဂ္ဂလ ဒါရိုက်တာ

ပါမောက္ခဒေါက်တာ အောင်ထွန်းသက်သည် ၂၀၁၃ ခုနှစ်မှစတင်၍ ဧရာဝတီဘက်တွင် (ပြင်ပ) အမှုဆောင်မဟုတ်သော တသီးပုဂ္ဂလဒါရိုက်တာအဖြစ် တာဝန်ယူခဲ့ပြီး စီမံခန့်ခွဲအုပ်ချုပ်မှု၊ လူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ် ကက္ကာနှင့် ဘက်၏ ပရဟိတ လူမှုရေးလှုပ်ရှားမှု အစီအစဉ်များနှင့်ပတ်သက်၍ အကြံပေးလျက်ရှိသည်။ ဒေါက်တာအောင်ထွန်းသက်သည် ကမ္ဘာ့ကုလသမဂ္ဂအဖွဲ့နှင့် မြန်မာနိုင်ငံအစိုးရဌာနဆိုင်ရာ ဝန်ထမ်းအဖြစ် တာဝန်ထမ်းဆောင်ခဲ့သော အောင်မြင်ကျော်ကြားသည့် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာနှင့် အမျိုးသားပြည်သူ့ဝန်ထမ်း တစ်ဦးဖြစ်သည်။ သူသည် ရန်ကုန်စီးပွားရေးတက္ကသိုလ်နှင့် ရန်ကုန်တက္ကသိုလ်တို့တွင် ဧည့်ပါမောက္ခ တစ်ဦး



Daw Khin Ma Ma Mvanmar **Executive Director** 





**Professor Dr. Aung Tun Thet** Mvanmar Non-Executive Director





Annual Report 2015-2016





**U Min Sein**Myanmar
Non-Executive Director

လည်းဖြစ်သည်။ သူသည် ကုမ္ပကီများတွင် စီမံခန့်ခွဲအုပ်ချုပ်မှု၊ ခေါင်းဆောင်မှု၊ လူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ်နှင့် အဖွဲ့ အစည်းဆိုင်ရာဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုနှင့် အဖွဲ့ အစည်းဆိုင်ရာ စီမံခန့်ခွဲအုပ်ချုပ်မှု စသည့်ကိစ္စရပ်များတွင် အတိုင်ပင်ခံ အကြံပေးတစ်ဦးလည်းဖြစ်သည်။ ထို့အပြင် အစိုးရပိုင်း၊ စီးပွားရေး အသိုက်အဝန်းနှင့် အရပ်ဖက် အသိုက်အဝန်းအတွက် အတိုင်ပင်ခံ အကြံပေးလည်းဖြစ်သည်။ ပါမောက္ခဒေါက်တာအောင်ထွန်းသက်သည် မြန်မာနိုင်ငံတွင် အဖွဲ့အစည်းများနှင့်သက်ဆိုင်သော ပရဟိတလူမှုရေးလှုပ်ရှားမှု အစီအစဉ်များအတွက် ရေ့ဆောင်တာဝန်ယူ ပြောဆိုနေသူတစ်ဦးလည်း ဖြစ်သည်။

U Min Sein was appointed as an Independent Non-Executive Director of AYA Bank in 2013. He is an accomplished lawyer who is an Advocate of the Supreme Court, a Certified Public Accountant and has been practicing law since 1972. He is the Managing Partner of U Min Sein Law Firm (Yangon), a member of Asia Law Alliance, in association with Christopher Bridges (Singapore). Within his illustrious Curriculum Vitae, he has served as legal advisor to the Italian Thai Public Company, the Embassy of the Republic of France, World Vision, Myanmar Brewery Company Limited, Toyota Tsusho Company Limited, Myanmar Tan Chong Company Limited .U Min Sein is also currently a Director of The Myanmar Consolidated Media Company Limited (The Myanmar Times). He is also a member of the Australia-Myanmar Chamber of Commerce, a member of West Indochina Consultants, and an associate of Strohal Associates.

As part of his contribution to the society, U Min Sein served as a lecturer in Commercial Law at the Auditor General's Office for twenty years. He is a Founding Member and Management Committee Member of U Hla Tun Hospice, a charitable organization in Yangon.

# విణ్యేతికే

မြန်မာနိုင်ငံသား၊ အမှုဆောင်မဟုတ်သော တသီးပုဂ္ဂလ ဒါရိုက်တာ

၂၀၁၃ ခုနှစ်မှ စတင်၍ ဦးမင်းစိန်သည် ရောဝတီဘက်၏ (ပြင်ပ) တသီးပုဂ္ဂလဒါရိုက်တာ အဖြစ် တာဝန်ယူခဲ့သည်။ ထူးချွန်အောင်မြင်ပြီး တရားလွှတ်တော်ရှေ့နေအပြင် လက်မှတ်ရ ပြည်သူ့စာရင်းကိုင် အဖြစ်ပါ တာဝန်ထမ်းဆောင်လျက်ရှိသော ရှေ့နေဦးမင်းစိန်သည် ၁၉၇၂ ခုနှစ်မှစတင်၍ ရှေ့နေအဖြစ် လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခဲ့သည်။ သူသည် အဖွဲ့ဝင်ဖြစ်သော ဦးမင်းစိန်ဥပဒေ အကြံပေးလုပ်ငန်း (ရန်ကုန်)၏ အုပ်ချုပ်မှုဆိုင်ရာ ပူးတွဲတာဝန်ခံ၊ Christopher Bridges (Singapore) နှင့် တွဲဖက်ထားသည့် Asia Law Alliance (ခေါ်) အာရှ ဥပဒေမိတ်ဖက်များ အသင်းအဖွဲ့ ၏ အသင်းဝင် ဖြစ်သည်။ သူသည် ဥပဒေအကြံပေးအဖြစ် Italian Thai Public ကုမ္ပကီ ပြင်သစ်နိုင်ငံသံရုံး၊ World Vision၊ Myanmar Brewery ကုမ္ပကီလိမ်တက်၊ Toyota Tsusho ကုမ္ပကီလိမ်တက်နှင့် Myanmar Tan Chong ကုမ္ပကီလိမ်တက်များတွင်လည်း တာဝန်ထမ်းဆောင်ခဲ့သည်။ ဦးမင်းစိန်သည် လက်ရှိ The Myanmar Consolidated Media ကုမ္ပကီ လိမ် တက် (The Myanmar Times) ၏ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးဖြစ်သည်။ သူသည် Australia-Myanmar Chamber of Commerce နှင့် West Indochina Consultants ၏ အဖွဲ့ဝင်တစ်ဦးဖြစ်၍ Strohal Associates ၏ သင်္ဂဟ အသင်းဝင်လည်း ဖြစ်သည်။ လူ့ဘောင်အဖွဲ့ အစည်းအတွက် အထောက်အကူပြုသည့်အနေဖြင့် ဦးမင်းစိန် သည် စာရင်းစစ်ချုပ်ရုံးတွင် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဥပဒေကို နှစ်ပေါင်း(၂၀)ကြာ ကထိက အဖြစ် ပို့ချပေးခဲ့ သည်။ သူသည် ကုသိုလ်ဖြစ်အဖွဲ့ အစည်းတစ်ခုဖြစ်သည့် ဦးလှထွန်းဆေးရုံ၏ မူလအဖွဲ့ ဝင်နှင့် အုပ်ချုပ်မှု ကော်မတီ အဖွဲ့ဝင်တစ်ဦးဖြစ်သည်။

Dr Tin Latt was appointed as an Independent Non-Executive Director of AYA Bank in 2013. He is a FCCA, FCMA, CGMA, CIA,ISCA, and CPA qualified professional with more than 20 years of experience. He is Founder and Managing Director of Management and Accountancy Training Ltd and Managing Partner of MAT Audit and Professional Services which is provisional member of RSM International Network providing Governance, Risk and Business Advisory, and Auditing services.

Dr Tin Latt is working as a visiting lecturer for CPA classes organized by Myanmar Accountancy Council and is taking roles as Vice Chairman of Myanmar Institute of Certified Public Accountants (MICPA), Executives Council Member of Union of Myanmar Federation of Chambers of Commerce and Industry (UMFCCI) and Executive Council Member of Myanmar Accountancy Council (MAC)

# ဒေါက်တာတင်လတ်

မြန်မာနိုင်ငံသား၊ အမှုဆောင်မဟုတ်သော တသီးပုဂ္ဂလ ဒါရိုက်တာ

ဒေါက်တာတင်လတ်သည် ၂၀၁၃ ခုနှစ်တွင် ဧရာဝတီဘက်၏ အမှုဆောင်မဟုတ်သော တသီးပုဂ္ဂလ ဒါရိုက်တာအဖြစ် စတင်ခန့်အပ်ခြင်းခံခဲ့ရသည်။ သူသည် FCCA ၊ FCMA ၊ CGMA ၊ CIA ၊ ISCA နှင့် CPA အစရှိသည့် ဘက္ကာရေး၊ စာရင်းကိုင်နှင့်စီးပွားရေးဘွဲ့ များကို ရရှိပိုင်ဆိုင်ထားသူ ဖြစ်သည့်အပြင် စာရင်းအင်းနှင့် ပတ်သက်သည့်နယ်ပယ်များတွင် အနှစ်(၂၀)ကျော် အတွေ့အကြုံရှိသူတစ်ဦးလည်း ဖြစ်သည်။ ထို့အပြင် သူသည် Management and Accountancy Training Ltd တွင် တည်ထောင်သူနှင့် အုပ်ချုပ်မှုချိရိုက်တာ အဖြစ်သော်လည်းကောင်း၊ အုပ်ချုပ်မှုဆိုင်ရာများ၊ ဆုံးရှုံးနှစ်နာနိုင်ခြေဆိုင်ရာများ၊ စီးပွားရေးနှင့် ပတ်သက် သည့် အကြံပေးမှုများ၊ စာရင်းစစ်ခြင်း အစရှိသည့် ဝန်ဆောင်မှုများကို ပံ့ပိုးပေးလျက်ရှိသော နိုင်ငံတကာနှင့် ချိတ်ဆက်ထားသည့် အဖွဲ့ အစည်းတစ်ခုဖြစ်သည့် RSM ၏ ယာယီအဖွဲ့ဝင်ဖြစ်သော MAT Audit and Professional Services စာရင်းကိုင်၊ စာရင်းစစ်ဝန်ဆောင်မှုကုမ္ပကီတွင် စီမံခန့်ခွဲသူ တစ်ယောက်အနေဖြင့်သော် လည်းကောင်း ပါဝင်လျက်ရှိပါသည်။

ဒေါက်တာတင်လတ်သည် မြန်မာနိုင်ငံ စာရင်းကောင်စီအဖွဲ့ မှ ဖွင့်လှစ်သင်ကြားပေးလျက်ရှိသည့် လက်မှတ်ရ ပြည်သူ့စာရင်းကိုင် (CPA) သင်တန်းများတွင်လည်း ဧည့်ကထိက တစ်ယောက်အနေဖြင့် သင်တန်းပို့ချပေးလျက် ရှိသည့်အပြင် လက်မှတ်ရ ပြည်သူ့စာရင်းကိုင်များအသင်းတွင် ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ အဖြစ် လည်းကောင်း၊ ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံ ကုန်သည်များနှင့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များအသင်း (UMFCCI) နှင့် မြန်မာနိုင်ငံစာရင်းကောင်စီ(MAC) တို့၌လည်း အမှုဆောင်အရာရှိ ကောင်စီအဖွဲ့ဝင်အစရှိ သည့် အခန်းကက္ကာများ၌လည်း တာဝန်ယူ ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသည်။

Mr. Azimuddin was appointed as CFO and Advisor to the Chairman of Ayeyarwady Bank in 2014. He is a senior international banker, private equity principal invertor and operating partner with 30+ years of diversified international experience mostly with Citigroup, HSBC, Societe General. 20+ years at the Board /CEO/MD/CFO level. Successful track record of starting, restructuring and turning around financial services as well as manufacturing business, and of taking them through Rating and Capital Market Issuance processes. Leadership role on multiple bank transformation, systems architecture and implementation projects. Since 2002 led major due diligences including 6 investments, 6 business transformation & restructuring and 4 successful exits across the Financial Services, diversified Manufacturing and IT industries in North America, Africa and Asia. Developed Multi-cultural, multi-disciplinary operating teams in the Middle East, North Africa, and



**Dr Tin Latt**Myanmar
Independent
Non-Executive Director (INED)







**Mr. Azeem Azimuddin**Canadian
CFO & Advisor to Chairman



South and South East Asia. Approved by the Toronto Stock Exchange for Directorship of listed companies; and, Member Singapore Institute of Directors.

Mr. Azeem Azimuddin

ကနေဒါနိုင်ငံသား၊ ဘက္ဂ္ကာရေးဆိုင်ရာ အရာရှိချုပ်နှင့် ဥက္ကဋ္ဌ၏အကြံပေး

၂၀၁၄ ခုနှစ်မှစတင်၍ Mr. Azeem Azimuddin သည် ဧရာဝတီဘက်၏ ဘက္ကာရေးဆိုင်ရာ အရာရှိချုပ်တစ်ဦးဖြစ်ပြီး ဥက္ကဋ္ဌ၏ အကြံပေးရာထူးဖြင့် တာဝန်ထမ်းဆောင်နေသူဖြစ်ပါသည်။ Mr. Azeem Azimuddin သည် အတွေ့ကြုံရင့် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ဘက်လုပ်ငန်းကျွမ်းကျင်သူ၊ ပုဂ္ဂလိက ကုမ္ပဏီ များဆိုင်ရာ စတော့ရှယ်ယာရင်းနီးမြှပ်နံသူနှင့် လုပ်ငန်းအကျိုးတူပူးပေါင်းသူ အဖြစ် City Group, HSBC, Societe General တို့တွင် နှစ် (၃၀) ကျော် လက်တွဲဆောင်ရွက်ခဲ့ပါသည်။ ဘုတ်အဖွဲ့ ဝင်၊ အမှုဆောင်အရာရှိ ချုပ်၊ အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာနှင့် ဘက္ကာရေးဆိုင်ရာ အရာရှိချုပ်ရာထူးများဖြင့် နှစ် (၂၀)ကျော် တာဝန်ယူ ထမ်းဆောင်ခဲ့ပါသည်။ Mr. Azeem Azimuddin သည် လုပ်ငန်း စတင်ထူထောင်ခြင်း၊ ပြန်လည်ဖွဲ့ စည်းခြင်းများ နှင့် ပြုပြင်ပြောင်းလဲခြင်းနှင့် ဘက္ကာရေးဝန်ဆောင်မှုများကို ပြန်လည်တည့်မတ်စေခြင်းစသည့် အောင်မြင် သော အတွေ့အကြုံများအပြင် ကုန်ထုတ်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းများကို မတည်ငွေဈေးကွက်နှင့် အရည်အသွေး သတ်မှတ်ခြင်းများဖြစ်စဉ်များကို လမ်းညွှန်ခြင်းများလည်း အောင်မြင်စွာဆောင်ရွက်ခဲ့သည်။ Mr. Azeem Azimuddin သည် ဘက်များစနစ် တိုးတက်ပြောင်းလဲခြင်း၊ ဘက်စနစ်တည်ဆောက်ပုံ ဗိသုကာနှင့် စတင် စီမံကိန်းစွဲခြင်းတို့တွင်လည်း ဦးဆောင်ဦးရွက်ပြုခဲ့သည်။ ၂၀၀၂ ခုနှစ်မှစ၍ မြောက်အမေရိကတိုက်၊ အာဖရိက တိုက်နှင့် အာရှတိုက် နိုင်ငံများရှိ ဘဏ္ဍာရေးဝန်ဆောင်မှုများ၊ ကျယ်ပြန့်သောကုန်ထုတ်လုပ်ရေးနှင့် နည်း ပညာအချက်အလက်ကဏ္ဍများအတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု (၆)ခု၊ စီးပွားရေးနှင့် အဖွဲ့ အစည်း ဖွဲ့စည်းပုံပြုပြင်ပြောင်း လဲရေး (၆)ခုနှင့် အောင်မြင်စွာ ရုပ်သိမ်းခြင်း (၄) ခုအပါအဝင် အဓိက စုံစမ်းစိစစ်ခြင်းများကို ဦးဆောင်ခဲ့သည်။ (အရှေ့အလယ်ပိုင်းဒေသ၊ မြောက်အာဖရိက၊ တောင်အာရှနှင့် အရှေ့တောင်အာရှဒေသတွင်းတွင် ယဉ်ကျေး မူပေါင်းစုခြင်းနှင့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း ပေါင်းစုခြင်းအားဖြင့် လုပ်ငန်းလည်ပတ်သော အသင်းအဖွဲ့များကို ဖန်တီးနိုင်ခဲ့ပြီး ယင်းတို့ကို ကနေဒါနိုင်ငံ တော်ရွန်တိုမြို့၏ အများပြည်သူပိုင် ကုမ္ပဏီများ စီမံခန့်ခွဲမှု၏ စတော့ ရယ်ယာစျေးကွက်နှင့် စင်ကာပူနိုင်ငံ ဒါရိုက်တာများတက္ကသိုလ်က အတည်ပြုပေးထားသည်။

Mr. Moo Sun Malaysian Chief Operating Officer

Mr. Moo Sun was appointed as the Chief Operation Officer of AYA Bank in December 2010. Having 30 years of service in the banking industry, Mr. Moo Sun is an experienced banker with considerable exposure in various facets of retail and commercial banking. He began his career in Malaysia and has also worked in Vietnam and Cambodia.

Mr. Moo Sun currently guides AYA Bank's operations and spearheads the international banking business unit of the Bank.

# Mr.Moo Sun

မလေးရှားနိုင်ငံသား၊ လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုပိုင်း အရာရှိချုပ်

၂၀၁၀ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလတွင် Mr.Moo Sun သည် ဧရာဝတီဘက်၌ လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုဆိုင်ရာ အရာရှိချုပ်အဖြစ် ခန့်အပ်ခြင်းခံရသည်။ ဘက်လုပ်ငန်းတွင် နှစ်ပေါင်း (၃၀)လုပ်သက်ရှိသော Mr.Moo Sun သည် ဘက်လုပ်ငန်းကဣာအမျိုးမျိုးဖြစ်သည့် လက်လီဘက်လုပ်ငန်းနှင့် စီးပွားရေးဆိုင်ရာ ဘက်လုပ်ငန်း အတွေ့ အကြုံရင့်ကျက်သည့် ဝါရင့်ဘက်လုပ်ငန်းကျွမ်းကျင်သူ တစ်ဦးဖြစ်သည်။ သူ့၏ ဘက်လုပ်ငန်း အတွေ့ အကြုံများကို မလေးရှားနိုင်ငံတွင် စတင်ခဲ့ပြီး အင်ဒိုချိုင်းနားဒေသအတွင်းရှိ ဗီယက်နမ်နှင့် ကမ္ဘောဒီးယား စသော နိုင်ငံတို့တွင်လည်း ဘက်လုပ်ငန်းများကို လုပ်ဆောင်ခဲ့သူတစ်ဦး ဖြစ်ပါသည်။

Mr. Moo Sun သည် ယခုအခါ ဧရာဝတီဘက်၏ လုပ်ငန်းများကို ဦးဆောင်လမ်းညွှန်ပေးနေပြီး ဘက်၏ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ဘက်လုပ်ငန်းဌာနကို အဓိက ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲလျက်ရှိပါသည်။

Mr. Vincent Tan Cheh Soon was appointed as a Director (Advanced Banking Development Department) of AYA Bank in 2013 and is in-charge of building the card business as an integral part of the core business of the Bank.

Mr. Vincent Tan has more than thirty years of relevant working experience in the credit card and payment solution industry with extensive knowledge of both issuance and acquiring business. He has also held several leadership roles in marketing, portfolio management, product development, customer analytics, customer acquisition, loyalty programs and merchant acquisition, as well as Head of Unsecured Loans at DBS Bank Singapore. His last position at DBS Bank was Managing Director and Head of Cards and Unsecured Loans.

# Mr. Vincent Tan Cheh Soon

စင်္ကာပူနိုင်ငံသား၊ ဒါရိုက်တာ (ခေတ်မီ ဘက်လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးဌာန)

၂၀၁၃ ခုနှစ်တွင် Mr. Vincent Tan Cheh Soon အား ဧရာဝတီဘက်၌ ခေတ်မီဘက်လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးဌာန၏ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးအနေဖြင့် ခန့်အပ်ခဲ့ပါသည်။ သူသည် ဧရာဝတီဘက်၏ အဓိက လုပ်ငန်း အစိတ်အပိုင်းတစ်ခုဖြစ်သည့် ကတ်လုပ်ငန်းများအား တာဝန်ယူဆောင်ရွက်နေပါသည်။

Mr. Vincent Tan Cheh Soon သည် အကြွေးဝယ်ကတ်နှင့် ငွေပေးရေမှုလုပ်ငန်းဆိုင်ရာ အနှစ် (၃၀)ကျော် လုပ်ငန်းအတွေ့ အကြုံရှိပြီး ကတ်ထုတ်ပေးမှုများနှင့် ကတ်များကို တွင်ကျယ်စွာ အသုံးချလာစေ မှုများစသည့် လုပ်ငန်းကြောင်း အထူးကျွမ်းကျင်သူဖြစ်ပါသည်။ သူသည် စျေးကွက်ရှာဖွေမှု၊ ကြိုတင်စီမံခန့်ခွဲမှု၊ ဘက်၏ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများ တိုးတက်မှု၊ စီးပွားရေးမိတ်ဖက်များစီမံခန့်ခွဲမှု ရယူစုစည်းမှု၊ သုံးစွဲသူများ ဦးစားပေး အစီအစဉ်များ၊ ကုန်ကူးသန်းရောင်းဝယ်သူများနှင့် လက်တွဲသည့် အစီအစဉ်များစသည့်ကဏ္ဍ တို့တွင်ဦးဆောင်လုပ်ကိုင်ခဲ့သည့်အတွေ့ အကြုံများရှိသူဖြစ်သည်။ ဧရာဝတီဘက်တွင် တာဝန်မထမ်းဆောင်မီ တွင် Mr. Vincent Tan Cheh Soon သည် စင်ကာပူနိုင်ငံ DBS ဘက် တွင် အပေါင်မဲ့၊ စပေါ်မဲ့ ငွေချေးမှုဌာန၏ အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာအဖြစ်လည်းကောင်း၊ ကတ်များနှင့် အပေါင်မဲ့၊ စပေါ်မဲ့ ငွေချေးမှုဌာန အကြီးအကဲနှင့် အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာအဖြစ်လည်းကောင်း တာဝန်ထမ်းဆောင်ခဲ့ပါသည်။

U Ko Ko Oo was appointed as the Deputy Managing Director of AYA Bank in 2014. Previously, he was a General Manager since the bank earned its banking license from the Central Bank of Myanmar in 2010. He has extensive working experience of strategic studies and International Relations. He has been working in General Management for over 15 years in various capacities and is currently leading the aggressive Branch Expansion Program of the Bank.

မြန်မာနိုင်ငံသား၊ ဒုတိယ အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ

၂၀၁၄ ခုနှစ်တွင် ဧရာဝတီဘက်က ဦးကိုကိုဦးကို အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာအဖြစ် ခန့်အပ်ခဲ့သည်။ ယင်း မတိုင်ခင် ဦးကိုကိုဦးသည် ၂၀၁၀ ခုနှစ်၊ ဧရာဝတီဘက် လုပ်ငန်းလိုင်စင်ရရှိခဲ့ပြီး စတင်တည်ထောင်မျိန်မှစ၍ အထွေထွေမန်နေဂျာရာထူး၏ တာဝန်ဝတ္တရားများကို စတင်ထမ်းဆောင်ခဲ့ပါသည်။ ဦးကိုကိုဦးသည် နည်း ဗျူဟာဆိုင်ရာနှင့် နိုင်ငံတကာဆက်ဆံရေးပိုင်းတို့တွင် အတွေ့အကြုံများရှိခဲ့ပြီး ကျွမ်းကျင်သူ တစ်ဦးလည်း ဖြစ်သည်။ အထွေထွေစီမံခန့်ခွဲမှုအပိုင်းကို (၁၅)နှစ်ကျော် တာဝန်ယူဆောင်ရွက်ခဲ့သည့် လုပ်ငန်းအတွေ့ အကြုံများ၊ လက်ရှိလုပ်ငန်းတာဝန်များအပြင် ဘက်ခွဲသစ်များ အချိန်တိုတိုအတွင်းတွင် အလျင်အမြန် တိုးချဲ့ ဖွင့်လှစ်မှုအပိုင်းကိုလည်း ဦးစီးဆောင်ရွက်လျက် ရှိသူတစ်ဦးဖြစ်ပါသည်။



Mr. Vincent Tan Cheh Soon Singaporean. Director (Advanced Banking **Development Department)** 





U Ko Ko Oo Myanmar **Deputy Managing Director** 







U Minn Wint Oo Mvanmar **Deputy Managing Director** 

U Minn Wint Oo is the Deputy Managing Director and Chief Technology Officer at AYA Bank. He is a tech-savvy person who is always up-to-date with the trending technology. He is a strategic planner and the main driving force for the bank's whole IT system and infrastructure, including, but not limited to, Data Centers, Network Architecture, Software Development and Information Security. He aligns business goals with IT goals and ensures effective oversight and governance of technology. He has been exposed to the full range of IT projects and functions within Myanmar Banking Industry. For over 20 years, he has continuously contributed to enable Myanmar to make transformational changes. He also works as the vice-chairman of Myanmar Payment Union which is the only national payment switch in Myanmar. He also consults Yangon Payment Services to implement the certificate authority for the public transport payment system.

# ဦးမင်းဝင့်ဦး

မြန်မာနိုင်ငံသား၊ ဒုတိယ အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ

ဦးမင်းဝင့်ဦးသည် ဧရာဝတီဘက်၏ ဒုတိယအုပ်ချုပ်မှု ဒါရိုက်တာနှင့် နည်းပညာဆိုင်ရာ အရာရှိချုပ် အဖြစ် တာဝန်ထမ်းဆောင်လျက်ရှိပါသည်။ နောက်ဆုံးပေါ် ခေတ်ရှေ့ပြေးနည်းပညာများနှင့် အမြဲကျွမ်းဝင် နေသော ဝါရင့်နည်းပညာရှင်တစ်ဦးလည်း ဖြစ်ပါသည်။ နည်းပျူဟာကျကျ လက်တွေ့အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်တတ်ပြီး ဘက်၏ သတင်းအချက်အလက်နှင့်နည်းပညာစနစ်အပြင် အခြေခံအဆောက်အအုံတစ်ခုလုံး (ဒေတာစင်တာများ၊ နည်းပညာကွန်ရက် ဗိသုကာတည်ဆောက်မှု၊ ဆော့စ်ဝဲတီထွင်ရေးဆွဲမှုနှင့် သတင်း အချက်အလက် လုံခြုံရေးစနစ် အစရှိသည့်တို့သာမက) ကို အဓိက တွန်းအားပေး တည်ဆောက်ခဲ့သူ ဖြစ်ပါ သည်။ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းပိုင်းနှင့် သတင်းအချက်အလက်နှင့် နည်းပညာလုပ်ငန်းပိုင်း ရှည်မှန်းချက်များကို ရှိန်ညှိပေးပြီး နည်းပညာပိုင်းကို အကျိုးရှိထက်မြက်စွာ ကြီးကြပ်လျက်ရှိပါသည်။ မြန်မာနိုင်ငံ ဘက်လောက အတွင်း သတင်းအချက်အလက်နှင့် နည်းပညာစီမံကိန်းများနှင့် လုပ်ငန်းဆောင်တာများကို ကျယ်ကျယ်ပြန့်ပြန့် ပါဝင်ဆောင်ရွက်ခဲ့ပြီး လုပ်ငန်းအတွေ့ အကြုံ အနှစ်(၂၀)ကျော်အတွင်း မြန်မာနိုင်ငံ၏ ပြုပြင်ပြောင်းလဲရေး လုပ်ငန်းများတွင် အဆက်မပြတ် ပါဝင်ပံ့ပိုးဖြည့်ဆည်းလျက်ရှိပါသည်။ မြန်မာနိုင်ငံတွင် တစ်ခုတည်းသော နိုင်ငံတော် ငွေပေးချေမှုစနစ်၏ စက်ခလုတ်ဖြစ်သော Myanmar Payment Union ၌ ဒုဥက္ကဋ္ဌအဖြစ်တာဝန်ယူ ထားပြီး အများပြည်သူ သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးစနစ်တွင် စမတ်ကတ်စနစ် စမ်းသပ်စစ်ဆေးရေးလုပ်ငန်းဖြစ်သော Yangon Payment Services ကိုလည်း ဦးစီးအကြံပေး ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည်။



Mr David Wang Soe Lin, Singaporean, **Deputy Managing Director** Head of Corporate Banking Division

"David started his career with AYA Bank back in 2010; he was part of the pioneer team when AYA Bank was first established. He played a key role in establishing correspondent banking relationship with financial institutions. Subsequently he developed a career in private equity where he worked as an investment manager for a Singapore based private equity firm specializing in growth capital and mezzanine financing to companies in Southeast Asia and China. David also had experiences with Deloitte Singapore M&A Transaction Services where he was involved in advising cross border merger and acquisition deals in South East Asia.

Currently, David oversees the AYA Corporate and Transactional Banking Division where he leads a team of relationship managers who advises both local and international clients and institutions on financial solutions covering products areas such as Trade Finance, Cash Management, Treasury and Loans for Myanmar market. Concurrently, he also heads AYAtrust Securities Company which is the securities and investment banking arm of AYA Financial Group. David received his Bachelor of Science (Hons) in Business Administration from University of London."

# Mr David Wang Soe Lin,

စင်ကာပူနိုင်ငံသား၊ ဒုတိယအုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ

၂၀၁၀ ခုနှစ်မှ စတင်၍ Mr. David Wang Soe Lin သည် ဧရာဝတီဘက်တွင် တာဝန်ထမ်းဆောင်ခဲ့ပြီး ဘက်စတင် တည်ထောင်ချိန်တွင် ရှေ့ဆောင်ဦးရွက်ပြုသည့် အခန်းကဏ္ဍ၌ ပါဝင်ခဲ့သူတစ်ဦးဖြစ်သည်။ သူသည် ဘက္ခာရေးအဖွဲ့ အစည်းများနှင့်အတူ ဘက်လုပ်ငန်းများအကြားတွင် ကူးလူးဆက်သွယ်၍ ဆက်ဆံ ရေးတည်ထောင်ရန်အတွက်လည်း အဓိကကျသည့်နေရာမှ တာဝန်ယူဆောင်ရွက်ပေးခဲ့သည်။ တစ်ဆက် တည်းတွင်ပင် တရုတ်နှင့် အရှေ့တောင်အာရှနိုင်ငံများရှိ ကုမ္ပကီများအတွက် မတည်ငွေတိုးပွားရေးနှင့် ဘက္ခာရေး ချိန်ညှိခြင်းများ ဆောင်ရွက်သော စင်ကာပူနိုင်ငံအခြေစိုက် ပုဂ္ဂလိက ရှယ်ယာကုမ္ပကီတွင် ရင်းနီး မြှုပ်နံမှုမန်နေဂျာအဖြစ် တာဝန်ထမ်းဆောင်ခဲ့သည်။ Mr. David Wang Soe Lin သည် Deloitte Singapore ၏ M&A ငွေအဝင်အထွက် ဝန်ဆောင်မှုများတွင်လည်း အတွေ့အကြုံရှိသူတစ်ဦးဖြစ်ပြီး အရှေ့တောင်အာရှ နိုင်ငံများ၏ နယ်စပ်ဖြတ်ကျော်ပေါင်းစည်းခြင်းနှင့် အပေးအယူ ကက္ကာများတွင်လည်း အကြံပေးအဖြစ် ဆောင် ရွက်ခဲ့သည်။

ယခုလက်ရှိတွင် Mr. David Wang Soe Lin သည် ယခုလက်ရှိတွင် သူသည် ဧရာဝတီဘက်၏ ပြည်တွင်း၊ ပြည်ပ သုံးစွဲသူများနှင့် အဖွဲ့အစည်းများအား မြန်မာနိုင်ငံစျေးကွက်လိုအပ်ချက်နှင့် ကိုက်ညီမည့် ကုန်သွယ်ရေး၊ ဘက္ကာရေး၊ ငွေကြေးစီမံခန့်ခွဲမှု ဆိုင်ရာများ၊ ဘက္ကာရေးနှင့် ချေးငွေဆိုင်ရာ အစရှိသည်တို့အား ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသည့်ပြည်တွင်းပြည်ပဆက်ဆံရေးမန်နေဂျာများနှင့် ဖွဲ့ စည်းထားသော အဖွဲ့အစည်းဆိုင်ရာ နှင့် ငွေဝင်ငွေထွက် ဘက်လုပ်ငန်းဌာန၏ အကြီးအကဲအဖြစ် ဦးဆောင်စီမံ ခန့်ခွဲပေးလျက်ရှိသည်။ တစ်ဆက် တည်းတွင်ပင် AYA Financial Group (ခေါ်) ဧရာဝတီဘက္ကာရေးအဖွဲ့အစည်း၏ အာမခံနှင့်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဘက်လုပ်ငန်းတစ်ခုဖြစ်သည့် AYAtrust Securities Company တွင်လည်း ဦးဆောင်လျက်ရှိပြီး လန်ဒန် တက္ကသိုလ်မှ ရီးမြှင့်သည့် စီးပွားရေးဆိုင်ရာ စီမံခန့်ခွဲမှုအထူးပြုသိပ္ပံဘွဲ့ (ဂုက်ထူးတန်း) ကို Bachelor of Science (Hons;) ကို ရရှိထားသူဖြစ်သည်။

May Myat Thu is a Deputy Managing Director of AYA Bank, overseeing the Human Resources Department of the Bank. She has been with the Bank since May 2012 after she returned from Singapore. May Myat Thu holds a Bachelor of Science (Honors) degree in Economics and Management, awarded by the London School of Economics and Political Science.

During her tenure with the Bank, she was also assigned to temporarily head the insurance arm of the Financial Group, AYA Myanmar Insurance as an MD for (6) months. May initiated the Bank's membership to United Nations Global Compact and has been an active steering person for AYA Financial Group's CSR activities.

# ဒေါ် မေမြတ်သူ

မြန်မာနိုင်ငံသား၊ ဒုတိယ အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ

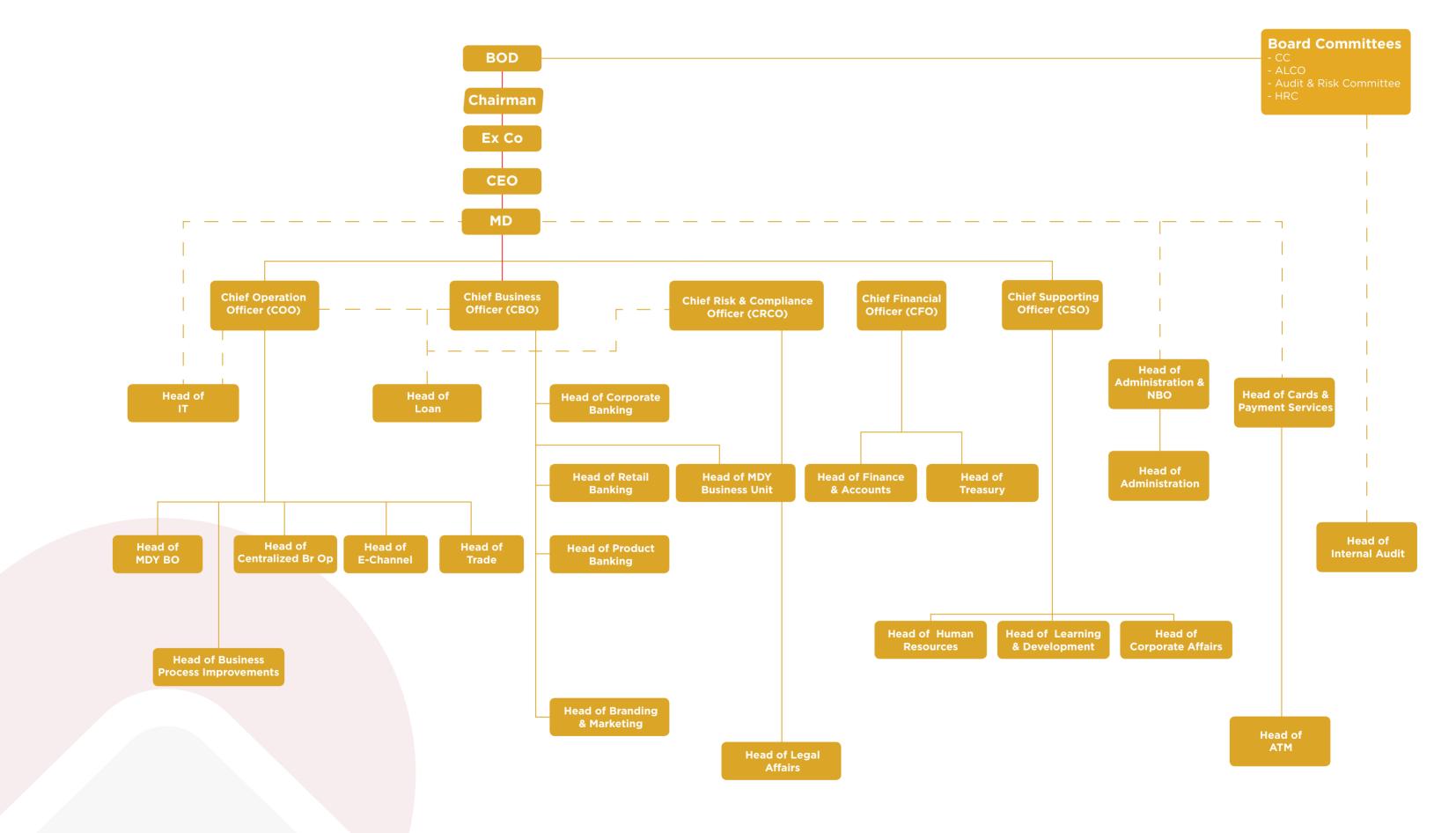
ဒေါ် မေမြတ်သူသည် ဒုတိယအုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာရာထူးဖြင့် ဧရာဝတီဘက်တွင် တာဝန်ထမ်းဆောင် လျက်ရှိသည်။ သူမသည် ယခုလက်ရှိအချိန်တွင် လူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ် စီမံခန့်ခွဲရေးဌာန ဖွံ့ဖြိုးရေးဌာနကို အဓိကထား စီမံအုပ်ချုပ်လျက်ရှိပါသည်။ ၂၀၁၂ ခုနှစ်တွင် သူမသည် စင်ကာပူနိုင်ငံမှ မြန်မာပြည်သို့ ပြန်လည်ရောက်ရှိချိန်မှ စ၍ ဧရာဝတီဘက်တွင် တာဝန်ထမ်းဆောင်ခဲ့ပါသည်။ သူမသည် ဗြိတိန်နိုင်ငံရှိ London School of Economics and Political Science မှချီးမြှင့်သော စီးပွားရေးနှင့် စီမံခန့်ခွဲရေး အထူးပြုသိပ္ပံဘွဲ့ (ဂုက်ထူးတန်း) ကို Bachelor of Science (Honors) ဘွဲ့ ကို ရရှိထားသူတစ်ဦးလည်း ဖြစ်သည်။ ထို့အပြင် AYA Financial Group (ခေါ် ) ဧရာဝတီ ဘက္ကာရေးအဖွဲ့အစည်း၏ လုပ်ငန်းတစ်ခုဖြစ်သော AYA Myanmar Insurance (ခေါ်) ဧရာမြန်မာအာမခံဌာနတွင် အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာရာထူးဖြင့် (၆)လတာ ပြောင်းရွှေ့ တာဝန်ထမ်းဆောင်ခဲ့ရသည်။ ထိုမျှမက ဧရာဝတီဘက်လီမိတက်အား UNGC (ခေါ် ) ကမ္ဘာ့ကုလသမဂ္ဂ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ပေါင်း စည်းမှုအဖွဲ့ ဝင်ဖြစ်လာအောင် စွမ်းဆောင်ပေးခဲ့သည့်အပြင် သူမကိုယ်တိုင်လည်း ရောဝတီဘက္ခာရေး အဖွဲ့ အစည်းတစ်ခုလုံး၏ Corporate Social Responsibility (ခေါ် ) အဖွဲ့အစည်းဆိုင်ရာ ပရဟိတ လူမှုရေးလှုပ်ရှားမှု၏ လုပ်ငန်းများကိုလည်း တတ်စွမ်းသမျ ပါဝင်ကူညီဆောင်ရွက်ပေးနေသူတစ်ဦး လည်းဖြစ်သည်။



Daw May Myat Thu Mvanmar Deputy Managing Director

# **AYA Bank**

# Overall Ogranization Chart



# **Learning and Development**

# Department





In accordance with our AYA Bank's learning strategy, the training unit had been attached to Human Resources Department until late 2014 and later that year it has been restructured as a separate department as Learning and Development Department in October 2014.

Based on rapid expansion of AYA bank, Learning and Development Department is responsible for the development of qualified employees who can handle banking operation very well. Moreover, different training programs such as technical trainings and career development trainings are delivered to respective staffs based on their needs.

ဧရာဝတီဘက်၏ သင်ယူရေးမဟာဗျူဟာအရ ၂၀၁၄ ခုနှစ်အထိ လေ့ ကျင့်သင်ကြားရေး ဌာနခွဲသည် လူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ် စီမံခန့်ခွဲရေးဌာန နှင့် တွဲဖက်ထားခဲ့ပြီး ၎င်းနှစ်နှောင်းပိုင်း ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလတွင် ဘက်၏ဖွဲ့စည်းပုံ ပြန်လည်ပြောင်းလဲအပြီးတွင် လူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ် ဖွံ့ဖြိုးရေးနှင့် လေ့ကျင့်သင်ကြားရေးဌာနအဖြစ် သီးခြားတည်ရှိသည်။

ဘက်လုပ်ငန်း ကွန်ရက်လျင်မြန်စွာ တိုးချဲ့လာခဲ့သည့်အတွက် ဘင်္က လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုကို ကျွမ်းကျင်စွာ ဆောင်ရွက်နိုင်သော အရည်အချင်း ဝန်ထမ်းများ တိုးပွားလာစေရန် လူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ်ဖွံ့ဖြိုးရေးနှင့် ငေ ကျင့်သင်ကြားရေးဌာနက တာဝန်ယူထားသည်။ ထို့အပြင် ဝန်ထမ်းများ လိုအပ်ချက်များအလိုက် နည်းပညာသင်တန်းများနှင့် အသက်မွေးဝမ်းကျောင် ဆိုင်ရာသင်တန်းများ စသည်ဖြင့် သင်တန်းအမျိုးမျိုးတို့ကိုလည်း တင် ရောက်သင်ကြားနိုင်ရန် စီမံပေးသည်။

# **Training Centers**

To look back into the history, basic banking training batch-1 and 2 were took place at Yangon Branch-1 (Ba Yint Naung), and batch-3 to 9 was conducted at Yangon Branch-2 (Bo Aung Kyaw). Starting from batch-11 until 51, most of the basic banking trainings were taken in Pin Loan Training Center and some of them were run at Mandalay Branches according to the operational needs during that period. In January 2015, Hlaing Thar Yar training center was opened and banking simulation session has been implemented to replace the OJT training style. Banking simulation room is set up like a real small banking area, and the objective of banking simulation course is aiming that student can get both theoretical and practical experience at the same time. Meanwhile, Pin Loan Training Center was closed for renovation and it has been operated again since basic banking batch-83 and other special trainings for promotion assess-

# သင်တန်းကျောင်းမျာ

ဘက်သမိုင်းကြောင်းကိုပြန်ကြည့်သော် အခြေခံ ဘက်လုပ်ငန်းဒ ကြောင်း သင်တန်းအပတ်စဉ် ၁ နှင့် ၂တို့ကို ရန်ကုန် ဘက်ခွဲ ၁ (ဘုရင့်နောင် နှင့် အပတ်စဉ် ၃ မှ ၉ အထိ ကိုမူ ရန်ကုန်ဘက်ခွဲ ၂ (ဗိုလ်အောင်ကျော် တို့တွင် သင်ကြားပို့ချပေးခဲ့သည်။ အပတ်စဉ် ၁၁ မှ စ၍ ၅၁ဝ အခြေခံဘက်လုပ်ငန်းသင်တန်းများကို ပင်လုံသင်တန်းကျောင်းတွင်သော လည်းကောင်း၊ အချို့ကို မန္တလေးမြို့ရှိ ဘက်ခွဲများတွင်သော်လည်းကောင် လည်းကောင်း၊ အချို့ကို မန္တလေးမြို့ရှိ ဘက်ခွဲများတွင်သော်လည်းကောင် လုပ်ငန်းလိုအပ်ချက်များအရ သင်တန်းများပို့ချပေးခဲ့သည်။ ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလတွင်မူ လှိုင်သာယာ သင်တန်းကျောင်းကိုဖွင့်လှစ်ခဲ့ပြီး OI (ခေါ် ) အလုပ်ဝင်ရင်း အလုပ်သင်သင်တန်းပုံစံကို အစားထိုးရန် ဘက် တစ်ဘက်ကဲ့သို့ ထပ်တူလည်ပတ်၍ လက်တွေသင်တန်းပေးသော နေရ အဖြစ် စတင်တည်ထောင်နိုင်ခဲ့သည်။ လက်တွေသင်တန်းပေးသော အခန် သည် ဘက်တစ်ဘက်ကဲ့သို့ ပြင်ဆင်ဖွဲ့စည်းထားသည်။ ဘက်လက်တွေ လက်တွေရော စာတွေပါ လေ့လာသင်ယူနိုင်စေရန်ဖြစ်သည်။ မကြာသေ ဓီက ပင်လုံသင်တန်းကျောင်းသည် ပြုပြင်မွမ်းမံမှုများရှိခဲ့ပြီး ယခုအစ် အခြေခံသင်တန်း အပတ်စဉ် ၃ နှင့်အတူ ဈေးကွက်တွင် ထိုးဖောက်ခြင်းမျာ အတွက် အထူးသင်တန်းများပေးခြင်းဖြင့် ပြန်လည် ဖွင့်လှစ်ထားသည်။

# **Training Programs**

Training programs are categorized based on training needs analysis, including regular training program, refresher training program and career development training program. Training plans are designed yearly established on vision of organization and departmental needs.

Basic banking training, Supervisory training and Management training are under the category of Regular training program. Refresher training programs are conducted at the time of new product launching, or adding new features and benefits of or changing SOP of the existing products. Respective departments usually deliver necessary trainings to selected and targeted group of employee. Moreover, Career development training can be divided into two groups; local and international, and all of them are external trainings for enhancing the capacity of our people. Additionally, talks and seminar are organized frequently and AYA Talk is famous one within the entire program.

# သင်တန်း အစီအစဉ်မျာ

သင်တန်းများကို ပုံမှန်သင်တန်းများ၊ အသစ် ပြန်လည်ပို့ချရသည့် ၁င်တန်းများနှင့် အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းဆိုင်ရာ ဖွံဖြိုးတိုးရေးသင်တန်းများ ဥ၍ သင်တန်းလိုအပ်ချက်များ ရှာဖွေစိစစ်ခြင်းကို အခြေခံပြီး စွဲခြားထား ၁ည်။ သင်တန်းများကို အဖွဲ့အစည်းတစ်ခုလုံး၏ ရည်ရွယ်ချက်နှင့် ဌာန ဝိုင်ရာ လိုအပ်ချက်များအရ နှစ်စဉ် အစီအစဉ်ချမှတ်ထားသည်။

အခြေခံ ဘက်လုပ်ငန်းသင်တန်း၊ ကြီးကြပ်ရေးမှူးသင်တန်းနှင့် အုပ် ချုပ်ရေးသင်တန်းများသည် ပုံမှန်သင်တန်းအစီအစဉ်များဖြစ်သည်။ ဘက် ထုတ်ကုန်အသစ် မိတ်ဆက်ခြင်း၊ လုပ်ဆောင်မှုအသစ်များနှင့် အထူးစွမ်း ဆောင်ချက်များ ထပ်ဖြည့်ခြင်း၊ လက်ရှိဘက်ထုတ်ကုန်များ၏ လုပ်ထုံးများ ပြောင်းခြင်းများရှိပါက အသစ်ပြန်လည် ပို့ချရသည့် သင်တန်းများစီစဉ်ပေး သည်။ အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းဆိုင်ရာ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေး သင်တန်းများကိုမူ ပြည်တွင်းသင်တန်းနှင့် ပြည်ပသင်တန်းဟူ၍ နှစ်မျိုးခွဲခြားထားပြီး အဖွဲ့အစည်း ပြင်ပတွင်ပေးသော သင်တန်းများဖြစ်သည်။ ယင်းသင်တန်းများသည် ဝန်ထမ်းများ အရည်အသွေးတက်စေရန်အတွက် ရည်ရွယ်သည်။ ၎င်းတို့ အပြင် စကားဝိုင်းများနှင့် ဆွေးနွေးပွဲများကို အခါအားလျော်စွာ ကျင်းပသည်။ ယင်းတို့အထဲတွင် AYA စကားဝိုင်းသည် ထင်ရှားကျော်ကြားသည်။

# Training Record

# **Training Record**

Regular Training Programs which all are organized from 2010 to 2016 is as follows;

	En	try	Suj	per	Mana	gerial	Branch In-charge		Special	Program
Year	Total Batch Opened	No. of Trainees								
2010	6	412								
2011	5	182								
2012	8	321			1	8	1	8		
2013	11	559			2	57	1	16		
2014	20	1126			3	85	2	41		
2015	14	1097	7	294	6	199				
2016	14	1256	2	61	4	129			4	290
	78	4953	9	355	16	478	4	65	4	290

Refresher Training Programs which all are organized from 2010 to 2016 is as follows;

	Refresher Program				Career Development Program					
Year	Professional and Management Pro- grams		Knowledge Sharing		Local		International		Seminar & Talk	
	Total Batch Opened	No. of Trainees	Total Batch Opened	No. of Trainees	Total Batch Opened	No. of Trainees	Total Batch Opened	No. of Trainees	Total Batch Opened	No. of Trainees
2010										
2011										
2012	4	175			5	71	5	11	2	82
2013	5	110			15	202	3	12	17	680
2014	29	1305	2	115	41	132	11	43	1	55
2015	56	3003	7	381	67	259	20	58	1	42
2016	57	3343			47	166	6	11	3	1169
	151	7936	9	496	175	830	45	135	24	2028



Policy (1-AYA-LND)	Procedure (2-AYA-LND)	Forms/Documents (3-AYA-LND)
Orientation Policy	Orientation Procedure	O-001-Orientation Attendance Form
Training Planning Policy	Training Planning Procedure	T-001-Individual TNA Form
		T-002-Departmental TNA Form
		T-003-Quarterly Training Plan
		T-004-Yearly Training Plan
		T-005-Training Request Form
		T-006-Flexible Working Hour Request Form
Training Program Policy	Training Program Procedure	T-007-Training Schedule Format
		T-008-Course Outline Format
		T-009-Course Coding
Training Evaluation Policy	Training Evaluation Procedure	T-010-Evaluation Form A
		T-011-Evaluation Form B
Training Examination Policy	Training Examination Procedure	T-012-Examination Question Form
		T-013-Examination Answer Form
		T-014-Standard Grading
		T-015-Examination Result
		T-016-Examination Rules and Regulation
Training Awarding Policy	Training Awarding Procedure	T-017-Certificate of Accomplishment
		T-018-Certificate of Participation
		T-019-Awarding Record
Training Center Management	Training Center Management Pro-	T-020-Inventory List
Policy	cedure	T-021-Fixed Assets List
		T-022-Student Attendance List
		T-023-Employees Attendance List
		T-024-Duty Roster
		T-025-Maintenance Record
		T-026-Employee Deployment Record
		T-027- Rules and Regulations
Training Center Accommo-	Training Center Accommodation	T-028-Housing Allocation
dation Policy	Procedure	T-029-Rules and Regulations
Library Policy	Library Procedure	T-030-Book List with coding
		T-031-Borrowing List
		T-032-Rules and Regulations
Performance Management	Performance Management Proce-	P-001-Performance Evaluation Form A
Policy	dure	P-002-Performance Evaluation Form B
		P-003-Performance Evaluation Form C
		P-004-Performance Evaluation Relationship Form
Reporting Policy	Reporting Procedure	R-001-Daily Report
	İ	
		R-002-Monthly Report

Learning and Development Department aims to achieve capacity building and upkeep for developing qualified branch operation staffs in accordance with the rapid expansion by building remarkable milestones

သင်ယူရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးဌာနသည် နှစ်စဉ်အထင်ကရမှတ်တိုင်များတည်ဆောက်၍ အလျင်အမြန်တိုးချဲ့နိုင်ရန်အတွက် ဝန်ထမ်းများ၏ အရည်အချင်း များကို ပိုမိုမြှင့်တင်ခြင်းနှင့် ဘက်ခွဲဝန်ထမ်းများ အရည်အချင်းပြည့်မီခြင်းတို့ကို အောင်မြင်စွာ ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ရည်ရွယ်သည်။

# **Policies and Procedures for Training**

Yearly training plan is organized and implemented accordingly and each department can request the required trainings by their own need-based assessment. Training requisition forms will be used for ad-hoc training as well. The following policies and procedures are executed for better management system at training centers and within department.

# သင်တန်း မူဝါဒများနှင့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ

သင်တန်း အစီအစဉ်များကို နှစ်စဉ်စီစဉ်ပို့ချ၍ မိမိတို့လိုအပ်ချက်များ ပေါ် မူတည်ပြီး ဌာနတိုင်းသည် သင်တန်းများ လိုအပ်ကြောင်းကို တောင်းခံ နိုင်သည်။ ရှောင်တခင် သင်တန်းများအတွက် သင်တန်းလိုအပ်ကြောင်း တောင်းခံလွှာများကို အသုံးပြုရမည် ဖြစ်သည်။ သင်တန်းကျောင်းများနှင့် ဌာနများအတွင်းတွင် စီမံခန့်ခွဲမှုပိုမိုကောင်းရန် အောက်ဖော်ပြပါမူဝါဒများ နှင့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများကို ချမှတ်ထားသည်။

# **Training Methodology**

All training courses are reviewed by respective department in 2015 and new and updated ones are replaced for effective teaching. Well-trained trainers were recruited to build stronger training team. Learning and Development Department has been managed to get a pool of talented trainers for Learning and Development Department as in-house trainers starting form 2015, hence no in-house trainers at AYA up to 2014. Manpower was increased from 10 in 2014 to 45 in 2017 and respective trainer teams are formed for effective delivering. All technical trainers are attached with respective departments for updated information and other necessary actions.

Both theoretical and practical teachings are implemented using different teaching methodologies. It was moved from face-to-face (classroom) learning to e-learning by using Intranet and Internet. Not only textbook theories, but also activity based learning and case studies are used in every training session to enhance teaching methodologies. Moreover, trainthe-trainer courses for trainers have been arranged time by time to enrich trainer's capacity.

# သင်တန်းကျောင်း မူဝါဒများ

၂၀၁၅ ခုနှစ်တွင် သင်တန်းများအားလုံးကို သက်ဆိုင်ရာဌာနများက စိစစ် အတည်ပြုထားသည်။ ပိုမိုထိရောက်သော ပို့ချသင်ကြားမှုများအတွက် ပြန်လည်မွမ်းမံထားသော သင်တန်းများနှင့် သင်တန်းအသစ်များကို အစား ထိုးပြီးဖြစ်သည်။ သင်တန်းများ ပိုမိုအားကောင်းရန်အတွက် အတွေ့အကြုံ

ရှိသော သင်တန်းဆရာများကို ခန့်အပ်ထားသည်။ ၂၀၁၄ ခုနှစ်တွင် ဧရာဝတီ ဘက်တွင် ခန့်အပ်ထားသော သင်တန်းဆရာများ မရှိသည့်အတွက် ၂၀၁၅ ခုနှစ်မှစတင်၍ သင်ယူရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးဌာနသည် အရည်အချင်း ပြည့်ဝသော သင်တန်းဆရာများကို ဌာနတွင်းသင်တန်းဆရာများ အဖြစ် ခန့်အပ်ထားပြီး ဖြစ်သည်။ ၂၀၁၄ ခုနှစ်တွင် သင်တန်းဆရာ ၁၀ ယောက် သာရှိခဲ့ပြီး ၂၀၁၇ ခုနှစ်တွင် သင်တန်းဆရာ ၄၅ ယောက်ထိ ရှိနေပြီဖြစ်သည်။ ထိရောက်သော သင်ကြားပို့ချမှုများအတွက် သင်တန်းပေးသော အဖွဲ့များ အသီးသီးဖွဲ့ထားသည်။ နောက်ဆုံးရ အချက်အလက်များနှင့် အခြား လိုအပ် သော လုပ်ငန်းဆောင်တာများအတွက် လက်တွေပို့ချသော သင်တန်းဆရာ များကို သက်ဆိုင်ရာဌာနများနှင့် တွဲဖက်ထားရှိသည်။

သင်ကြားပြသမှုမူဝါဒအမျိုးမျိုးကို အသုံးပြု၍ လက်တွေ စာတွေ သင်ကြား ပြသမှုများကို စီစဉ်ထားသည်။ မျက်နှာချင်းဆိုင် သင်ကြားပို့ချမှုများမှ အင်ထရာနက်နှင့် အင်တာနက်ကို အသုံးပြုကို e-learning စနစ်ကို ကူး ပြောင်းထားသည်။ သင်ကြားပြသမှုမူဝါဒကို ပိုမိုကောင်းမွန်စေရန် ဖတ် စာအုပ်များနှင့်သာမက လက်တွေ့သင်ကြားပြသမှုများနှင့် ဥပမာ ပုစ္ဆာများ ပေး၍ ဖြေရှင်းစေခြင်းများကိုလည်း သင်တန်းများအားလုံးတွင် အသုံးပြုထား သည်။ သင်တန်းဆရာများ၏ အရည်အသွေးများ ပိုမိုတိုးတက်လာစေရန် သင်တန်းဆရာများကို သင်တန်းပို့ချခြင်းများလည်း အခါအားလျော်စွာ စီစဉ် ထားသည်။

# **Training Expenses**

As training expenses, (118) mil MMK and (177) mil MMK were used for 2015-16 FY and 2016-17 FY respectively. As a projection, (250) mil MMK will be used for the current 2017-18 FY as well.

In facts, AYA Bank seeks the opportunity to create learning environment for every employee. On the other hand, Learning and Development Department is trying best to enhance capacity building within a bank.

# သင်တန်း ကုန်ကျစရိတ်

၂၀၁၅-၁၆ နှင့် ၂၀၁၆-၁၇ ဘက္ဍာနှစ်များအတွက် မြန်မာကျပ်ငွေ (၁၁၈) သန်းနှင့် မြန်မာကျပ်ငွေ (၁၇၇) သန်းတို့ အသီးသီး အကုန်ကျစံထား သည်။ ယခုလာမည့် ၂၀၁၇-၁၈ ဘက္ဍာနှစ်အတွက် မြန်မာကျပ်ငွေ (၂၅၀) သန်း လျာထားသည်။

ဧရာဝတီဘက်သည် ဘက်ဝန်ထမ်းတိုင်းအတွက် သင်ယူနိုင်သော ပတ်ဝန်းကျင်ကို ဖန်တီးပေးနိုင်ရန် အခွင့်အလမ်း အမြဲရှာလျက်ရှိသည်။ သင်ယူရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးဌာနသည် ဘက်အတွင်းတွင် အရည်အချင်း ပြည့်မီရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရန် အကောင်းဆုံး ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသည်။





# Corporate Governance

အဖွဲ့အစည်းဆိုင်ရာ အုပ်ချုပ်ရေးစနစ်

### **BOARD MATTERS**

# The principal roles and responsibilities of the Board include:

- setting the corporate direction and strategic aims, ensuring that the necessary financial and human resources are in place for the Bank to meet its objectives;
- · reviewing management performance;
- establishing a framework of prudent and effective controls which enables risk to be assessed and managed; and
- balancing the interests of its diverse stakeholders, including its customers, shareholders, employees, the Myanmar government, the Central Bank of Myanmar and local communities.
- The Board of Directors meets at least 6 times a year, and at any meeting, at least 6 out 9 Directors must be present. Attendance records are kept for all Board meetings.

# ဘုတ်အဖွဲ့၏ အဓိက အခန်းကဣာနှင့် တာဝန်ဝတ္တရားများမှာ -

- ဘက်၏ရည်မှန်းချက်များ ပြည့်မီနိုင်စေရန် လိုအပ်သော ဘက္ကာရေး နှင့် လူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ်များရှိစေလျက် အဖွဲ့အစည်း၏ ဦးတည် ချက်နှင့် မဟာဗျူဟာကျသော ရည်မှန်းချက်များ ချမှတ်ခြင်း။
- အုပ်ချုပ်ရေး အဖွဲ့၏ လုပ်ရည်ကိုင်ရည်ကို ပြန်လည် စိစစ်ခြင်း။
- ဆုံးရှုံးနစ်နာနိုင်ခြေများကို သိရှိပြီး စီမံခန့်ခွဲနိုင်စေရန် လက်တွေကျ၍ ထိရောက်သော ထိမ်းချုပ်မှုယန္တရားကို ဖော်ဆောင်ခြင်း။
- ပါဝင်ပတ်သက် နေသူများဖြစ်သည့် သုံးစွဲသူများ၊ အစုရှယ်ယာဝင်များ၊ ဝန်ထမ်းများ၊ နိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ နိုင်ငံတော်ဗဟိုဘက်နှင့် ပြည်တွင်းရှိ

ပြည်သူများအားလုံး၏ အကျိုးစီးပွားကို မှုုတစွာတွေးခေါ် ဆောင်ရွက် ခြင်း။

တစ်နှစ်လျှင် ဘုတ်အဖွဲဝင် ဒါရိုက်တာများ အစည်းအဝေးကို ၆ ကြိမ် ကျင်းပပြီး အစည်းအဝေးများတွင် ဘုတ်အဖွဲဝင် ဒါရိုက်တာ ၉ ဦးအနက် အနည်းဆုံး ၆ ဦး တက်ရောက်သည်။ ဘုတ်အဖွဲ့အစည်းအဝေးတိုင်းတွင် တက်ရောက်သောသူ စာရင်းအမြဲပြုစုသည်။

# **BOARD COMPOSITION**

There are 9 Directors on the Board of Directors, these include the Executive Chairman U Zaw Zaw, the Managing Director, 4 other Executive Directors and 3 Independent Non-Executive Directors. As the Bank continue to progress and the pool of available talent in Myanmar grows, the bank intends to further improve the objectivity and independence of the Board. A Director is considered independent if she/he is not engaged in management and business relationship with the Bank and is not a shareholder of the Bank.

The Board currently has three Independent Non-Executive Directors who have strengths in different areas, such as Human Resource Management expert, Professor Dr.Aung Tun Thet, Finance and Risk Management expert, Dr. Tin Latt, and Legal expert, U Min Sein. Their vast experience and diverse expertise helps to enrich the knowledge of the Board.

# ဘုတ်အဖွဲ့၏ ဖွဲ့စည်းတည်ဆောက်ပုံ

အမှုဆောင် ဉက္ကဋ္ဌဦးဇော်ဇော်၊ အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ တစ်ဦး၊ အမှု ဆောင်ဒါရိုက်တာလေးဦး၊ အမှုဆောင်မဟုတ်သော တသီးပုဂ္ဂလ ဒါရိုက်တာ သုံးဦး စုစုပေါင်းဒါရိုက်တာ ၉ ဦးတို့ဖြင့် ဘုတ်အဖွဲ့ကို ဖွဲ့စည်း ထားသည်။ ဘက်လုပ်ငန်း တဖြည်းဖြည်း ကျယ်ပြန့်လာပြီး အရည် အချင်း ပြည့်ဝသူများ နိုင်ငံအတွင်းတွင် ပိုမိုများပြားလာသည်နှင့်အမှု ဘုတ်အဖွဲ့ ၏ လွတ်လပ်စွာ ဆုံးဖြတ်ပိုင်ခွင့် အခန်းကဏ္ဍနှင့် ရည်မှန်းချက်များ ပိုမိုဖော်ဆောင်နိုင်ရန် ရည်ရွယ်သည်။ ဘက်၏ အုပ်ချုပ်ရေးပိုင်းတွင် တာဝန် ယူထားခြင်းမရှိသော၊ ဘက်နှင့် စီးပွားရေးအရ ပတ်သက်ခြင်းမရှိသော၊ ဘက်၏ အစုရှယ်ယာဝင် မဟုတ်သော ဒါရိုက်တာကို တသီးပုဂ္ဂလ ဒါရိုက်တာဟုခေါ် သည်။

ဘုတ်အဖွဲတွင် ကဏ္ဍအမျိုးမျိုးမှ အထူးကျမ်းကျင်သည့် အမှုဆောင် မဟုတ်သော တသီးပုဂ္ဂလ ဒါရိုက်တာ သုံးဦးရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ လူစွမ်းအား အရင်းအမြစ် စီမံခန့်ခွဲအုပ်ချုပ်မှု အထူးကျမ်းကျင်သူ ပါမောက္ခ ဒေါက်တာ အောင်ထွန်းသက်၊ ဘဏ္ဍာရေးနှင့် ဆုံးရှုံးနစ်နာနိုင်စြေ စီမံခန့်ခွဲမှု အထူး ကျမ်းကျင်သူ ဒေါက်တာတင်လတ်နှင့် ဥပဒေရေးရာ အထူးကျမ်းကျင်သူ ဦးမင်းစိန်တို့ဖြစ်ပြီး ယင်းပုဂ္ဂိုလ်များ၏ နက်နဲသော အတွေအကြုံနှင့် အရည် အချင်းများသည် ဘုတ်အဖွဲ့ကို ပိုမို ဗဟုသုတကြွယ်ဝစေသည်။

# THE EXECUTIVE CHAIRMAN'S ROLE

Guided by the Board's strategic objectives, the Executive Chairman will articulate the corporate direction set by the Board. The Executive Chairman provides guidance on the strategic action plans for business development while at the same time ensuring adequate and effective risk management controls are in place. The Executive Chairman takes a leadership to ensure implementation of corporate governance, transparency and proper delegation of duties. He is a motivator and leads the Bank in communicating and demonstrating the Bank's corporate values.

# အမှုဆောင်ဥက္ကဋ္ဌ၏ အခန်းကဣနင့် တာဝန်ဝတ္တရားများ

ဘုတ်အဖွဲ့က ချမှတ်ထားသော မဟာဗျူဟာ ရည်မှန်းချက်ကို ကိုးကား ၍ ဘုတ်အဖွဲ့ လမ်းညွှန်ချက်များကို ရှင်းလင်းတိကျစွာ ဖော်ဆောင်သည်။ အမှုဆောင် ဥက္ကဋ္ဌသည် စီးပွားရေး ဖွံဖြိုးတိုးတက်မှုအတွက် မဟာဗျူဟာ ကျသော စီမံချက်များကို ညွှန်ကြား၍ တိကျမှန်ကန်ပြီး ထိရောက်သည့် ဆုံးရှုံးနစ်နာနိုင်ခြေ စီမံခန့်ခွဲမှုများရှိစေရန် ဆောင်ရွက်သည်။ ယင်းအပြင် အမှုဆောင်ဥက္ကဋ္ဌသည် အဖွဲအစည်းဆိုင်ရာ အုပ်ချုပ်ရေးစနစ်၊ ပွင့်လင်း မြင်သာမှုရှိရေးနှင့် သင့်တော်သော တာဝန်ဝတ္တရား နေရာချထားမှု စသည် များကို သေချာတိကျစွာ ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် ခေါင်းဆောင်မှု ပေး သည်။ အမှုဆောင်ဥက္ကဋ္ဌသည် ဘက်၏ အဖွဲ့အစည်းဆိုင်ရာ တန်ဖိုးများကို အများသိရှိစေရေးနှင့်ဖော်ဆောင်ရေးတို့တွင်ဦးဆောင်အားပေးသူဖြစ်သည်။

# THE MANAGING DIRECTOR'S ROLE

The Managing Director is responsible for implementing and monitoring the Bank's strategic action plans in a cost-effective and efficient manner. He oversees day-to-day operations and is directly responsible for raising the profitability and profile of the Bank and ensuring that effective risk management and operational controls are implemented at the ground level.

# အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ၏ အခန်းကဣာနှင့် တာဝန်ဝတ္တရားများ

အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာသည် ဘက်၏ မဟာဗျုဟာကျသော စီမံ ကိန်းများ ချမှတ်ခြင်း၊ အကောင်အထည်ဖော် စောင့်ကြည့်ကြီးကြပ်ခြင်း များကို စိစစ်တိကျစွာနှင့် စေ့စပ်သေချာစွာ ဆောင်ရွက်ရန် တာဝန်ယူထား သည်။ သူသည် နိစ္စဓူဝ လုပ်ငန်းလည်ပတ်ခြင်းအပြင် ဘက်၏ ဝင်ငွေ တိုးတက်စေရေး၊ ဘက်၏ ဂုက်သတင်း ပိုမိုကောင်းမွန်စေရေး၊ ထိရောက် သော နှစ်နာဆုံးရှုံးမှု စီမံခန့်ခွဲရေး၊ လုပ်ငန်းလည်ပတ်ခြင်းများကို ချုပ်ထိန်းမှု အောက်ခြေအဆင့်တွင် ရှိစေရေးတို့ကိုလည်း တိုက်ရိုက် တာဝန်ယူထား သည်။



# **ACCESS TO INFORMATION**

All Directors have unfettered access to information and the Management. They receive timely and detailed management reports and any additional information as needed, to facilitate informed discussions and decision-making. Discussions and views conveyed during Board and Committee meetings, are consistently recorded in meeting minutes and circulated amongst management.

Directors also have access to the Corporate Affairs Department who assist them in the discharge of their duties. The Corporate Affairs Department advises the Board on regulatory changes and best practices in corporate governance, and ensures that board procedures and applicable regulations are complied with. The Corporate Affairs Department also facilitates communications between the Board and Management, and organizes the induction of new Directors.

# သတင်းအချက်အလက်များ ရရှိခြင်း

ဒါရိုက်တာအားလုံးသည် သတင်းအချက်အလက်များနှင့် အုပ်ချုပ်ရေး အဖွဲ့သို့ အကန့်အသတ်မရှိ သတင်းရယူ ဆက်သွယ်နိုင်သည်။ သူတို့သည် ကြိုတင်သိနှင့်ပြီးသား ဆွေးနွေးပွဲများကို စီစဉ်ရန်နှင့် ဆုံးဖြတ်ချက်များ ချမှတ်နိုင်ရန် အချိန်တိကျ၍ အသေးစိတ်ကျသော အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့ အစီရင် ခံစာများနှင့် အခြားသော လိုအပ်သည့်အချက်အလက်များကို လက်ခံရယူ သည်။ ဘုတ်အဖွဲ့နှင့် ကော်မတီ အစည်းအဝေးပွဲများမှ ဆုံးဖြတ်ချက်များ နှင့် အကြံဉာက်များကို အစည်းအဝေးမှတ်တမ်းများတွင် ပုံမှန် မှတ်တမ်း တင်၍ အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့သို့ ဖြန့်ဝေသည်။

ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့၏ လုပ်ငန်းတာဝန်များကို ဆောင်ရွက်ရာ တွင် ကူညီပေးသော အဖွဲ့အစည်းရေးရာဌာန (Corporate Affairs) သို့လည်း ဆက်သွယ်နိုင်သည်။ အဖွဲ့အစည်းရေးရာဌာနသည် နည်းဥပဒေ အပြောင်းအလဲများနှင့် အဖွဲ့အစည်းရေးရာ အခွင့်အာကာ၏ အကောင်းဆုံး ကျင့်ထုံးများကို ဘုတ်အဖွဲ့သို့ အကြံပြု၍ ဘုတ်အဖွဲ့၏ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း များနှင့် ကျင့်သုံးနေသော စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ ကိုက်ညီမှု ရှိ၊ မရှိကို သေချာစေသည်။ အဖွဲ့အစည်းရေးရာဌာနသည် ဘုတ်အဖွဲ့နှင့် အုပ်ချုပ်မှု အဖွဲ့အကြား ဆက်သွယ်ရေးနှင့် ဒါရိုက်တာအသစ်များကို စတင်မိတ်ဆက် သင်ကြားခြင်းတို့ကို တာဝန်ယူထားသည်။

# **BOARD COMMITTEE**

# **NOMINATION COMMITTEE**

Professor Dr. Aung Tun Thet chairs the Nomination Committee, which consists of 3 Directors. The main responsibility of the Nomination Committee is to: Recommend the appointment, re-election or re-appointment of Directors:

assess the performance of the Board, Board committees and each Directors; and

review the size and composition of the Board and Board Committees.

The Nomination Committee uses various criteria, such as a Director's attendance record, relevance of skills and experience, candor and clarity in communication, strategic insight and business judgement, to assess the performance of each Director and her/his contribution to the Board's effectiveness. Nomination Committee members recuse themselves from the evaluation on her/his performance.

The Nomination Committee's evaluation of the Board Committees take into account whether the Board Committees have discharged their duties and satisfactorily performed the tasks delegated by the Board. In assessing the effectiveness of the Board as a whole, the Nomination Committee uses qualitative and quantitative criteria including the strategic directions given, quality of oversight of risk management processes and internal controls, and the Bank's overall performance, among others.

# ဘုတ်အဖွဲ့ကော်မတီ

ရွေးချယ်တင်မြှောက်ရေး ကော်မတီ

ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ဝင် ၃ ဦးနှင့် ဖွဲ့စည်းထားသော ရွေးချယ်တင်မြှောက်ရေး ကော်မတီကို ပါမောက္ခ ဒေါက်တာအောင်ထွန်းသက်က နာယကအဖြစ် ဦးဆောင်သည်။ ရွေးချယ်တင်မြှောက်ရေးကော်မတီ၏ တာဝန် ဝတ္တရား များမှာ-

အလုပ်ခန့်အပ်ရန် ထောက်ခံချက်ပေးသည်၊ ဒါရိုက်တာများကို ပြန် လည်ရွေးကောက်တင်မြှောက်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် ပြန်လည် ခန့်အပ်ခြင်းများ ဆောင်ရွက်သည်။

ဘုတ်အဖွဲ့၊ ဘုတ်ကော်မတီနှင့် ဒါရိုက်တာ တစ်ဦးချင်းစီ၏ စွမ်းဆောင် ရည်ကို ကြည့်ရှုစစ်ဆေးသည်။

ဘုတ်အဖွဲ့နှင့် ဘုတ်ကော်မတီများ၏ လူဦးရေနှင့် ဖွဲ့စည်းပုံကို ပြန်လည် သုံးသပ်သည်။

ရွေးချယ်တင်မြှောက်သော ကော်မတီသည် စံချိန်စံနှန်း အမျိုးမျိုးဖြစ် သည့် ဒါရိုက်တာ၏ ရုံးတက်သည့် မှတ်တမ်း၊ လိုအပ်သော အရည်အချင်းနှင့် အတွေ့အကြုံများ၊ ဆက်သွယ်ရေးတွင် ရှင်းလင်းပြတ်သား၍ ပွင့်လင်းမြင်သာ ခြင်းရှိမှု၊ မဟာဗျူဟာကျသော နက်နှဲသည့် ဗဟုသုတနှင့် စီးပွားရေးဆိုင်ရာ သုံးသပ်ချက်များပေးနိုင်ခြင်းနှင့် ဒါရိုက်တာ တစ်ဦးချင်းစီ၏ စွမ်းဆောင်ရည် ကို စောင့်ကြည့်စစ်ဆေး၍ ဘုတ်အဖွဲ့၏ ကျွမ်းကျင်စွာ လုပ်ငန်းလုပ်ဆောင် နိုင်မှုအတွက် မည်မှု အထောက်အကူပြုကြောင်း စိစစ်ခြင်း စသည်တို့ကို သတ်မှတ်ကျင့်သုံးသည်။ ဘုတ်ကော်မတီသည် ဘုတ်အဖွဲ့က ပေးအပ်ထား သောတာဝန်ကို အောင်မြင်စွာ စွမ်းဆောင်နိုင်ခဲ့သောအခါမျိုးတွင် ရွေးချယ် တင်မြှောက်ခြင်းကော်မတီက ဘုတ်ကော်မတီ၏ စွမ်းဆောင်ရည်ကို သုံးသပ် စစ်ဆေးသည်။ ရွေးချယ်တင်မြှောက်သော ကော်မတီက အရည်အသွေးနှင့် အရေအတွက် စံနှန်းသတ်မှတ်ခြင်းများဖြစ်သည့် မဟာဗျူဟာကျသော ညွှန်ကြားချက်များ ပေးနိုင်ခြင်း၊ နှစ်နာဆုံးရှုံးနိုင်ခြေ စီမံခန့်ခွဲခြင်းအား ကောင်းမွန်စွာ မျှော်မြင်နိုင်ခြင်း၊ အဖွဲ့အစည်းအတွင်းတွင် ချုပ်ထိန်းနိုင်ခြင်း၊ ဘက်၏ အလုံးစုံသော စွမ်းဆောင်ရည်နှင့် အခြားကိစ္စရပ်များ စသည်တို့ကို ဘုတ်အဖွဲ့တစ်ခုလုံး၏ အကျိူးသက်ရောက်မှုအဖြစ် စောင့်ကြည့် စစ်ဆေး သည်။

# **REMUNERATION COMMITTEE**

Professor Dr. Aung Tun Thet chairs the Remuneration Committee, which consists of 3 Directors. The responsibilities of the Remuneration Committee include:

ensuring that the Bank's remuneration framework is aligned with the market, applicable laws, regulations and guidelines;

- determining remuneration in line with the strategic objectives of the Bank and appropriate to attract, retain and motivate Directors and senior executives:
- recommending fees for Directors and reviewing the remuneration of senior executives; and,
- administering employee incentive programs that encourage long-term employee commitment and organizational performance.

# အကျိုးခံစားခွင့်ပေးရေး ကော်မတီ

ဒါရိုက်တာ အဖွဲ့ဝင် ၃ ဦးပါဝင်သော အကျိုးခံစားခွင့်ပေးရေး ကော်မတီတွင် ပါမောက္ခ ဒေါက်တာ အောင်ထွန်းသက် က နာယကအဖြစ် ဦးဆောင်သည်။ အကျိုးခံစားခွင့်ပေးရေး ကော်မတီ၏ တာဝန်ဝတ္တရားများမှာ-

ကော်မတီက ဘက်၏ အကျိုးခံစားခွင့်ပေးရေး မူဘောင်သည် စျေးကွက်၊ ကျင့်သုံးသင့်သည့်ဥပဒေများ၊ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ နှင့် လမ်းညွှန်ချက်များ အတိုင်း ကိုက်ညီမှု ရှိမရှိကို စိစစ်သည်။

- ဘက်၏ မဟာဗျူဟာကျသော ရည်မှန်းချက်နှင့် ကိုက်ညီသော အကျိုး စံစားခွင့်ကို ဆုံးဖြတ်ချက်ပေးခြင်းနှင့် ဒါရိုက်တာများ နှင့် အကြီးတန်း အလုပ်အမှုဆောင်များကို အားပေးခြင်းများနှင့် အဖွဲ့အစည်းမှ ထွက် မသွားစေရန် ဆောင်ရွက်ခြင်းများ။
- ဒါရိုက်တာများ အတွက် အကျိုးခံစားခွင့်များကို ထောက်ခံပေးခြင်းနှင့် အကြီးတန်း အလုပ်အမှုဆောင်များအတွက် အကျိုးခံစားခွင့်များ ပြန် လည် သုံးသပ်ခြင်း။

• ဝန်ထမ်းများ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်စေရေးကို အထောက်အကူပြုသော အစီ အစဉ်များကို စီမံခြင်း၊ ဘက်တွင် ဝန်ထမ်းများ ရေရှည်တည်တံ့စေရန် ဆောင်ရွက်ခြင်း။

# **Audit Risk and Compliance Committee**

Dr. Tin Latt chairs the Audit Risk and Compliance Committee (ARCC), which consists of 3 Directors. The Committee meets at least once in every three months as well as whenever convened by the Board.

### The ARCC

- Reviews the bank's financial statements, internal and external audit plans and audit reports;
- inspects the adequacy and effectiveness of internal accounting, risk management and compliance controls to mitigate risks;
- monitors the Bank's adherence to applicable laws and regulations;
- assesses the quality and any significant change in, regulations, policies or practices;
- oversees the effectiveness and quality of the work by Internal Audit Department;
- monitors the sufficiency and quality of the risk management resources; and
- reviews the cost-effectiveness, independence and objectivity of external auditors and approves the engagement of external auditors.

# စာရင်းစစ်ခြင်း နှစ်နာဆုံးရှုံးနိုင်ခြေနှင့် လိုက်နာကျင့်သုံးခြင်းဆိုင်ရာ ကော်မတီ

ဒါရိုက်တာ အဖွဲဝင် ၃ ဦး ပါဝင်သော စာရင်းစစ်ခြင်း နှစ်နာဆုံးရှုံး နိုင်ခြေနှင့် လိုက်နာကျင့်သုံးခြင်းဆိုင်ရာ ကော်မတီ (ARCC, Audit Risk and Compliance Committee) တွင် ဒေါက်တာတင်လတ်က နာယက အဖြစ်ဦးဆောင်သည်။ ကော်မတီသည် ၃ လ တစ်ကြိမ် တွေဆုံပြီး ဘုတ်အဖွဲ့ အဆင်ပြေသည့် အချိန်များတွင်လည်း တွေ့ဆုံသည်။

# ARCC သည်

ဘက်၏ ဘက္ကာရေး စာရင်းရှင်းတမ်းများ၊ အဖွဲ့အစည်းအတွင်းနှင့်
 အပြင် စာရင်းစစ်ရန် အစီအစဉ်နှင့် စာရင်းစစ် အစီရင်ခံစာတို့ကို
 ပြန်လည်သုံးသပ်သည်။



# Financial Summary

		Description	Year ending 31 March 2016 (Million MMK)	Year ending 31 March 2015 (Million MMK)	Year ending 31 March 2014 (Million MMK)	Year ending 31 March 2013 (Million MMK)
Α	CAPI	TAL				
	Core	Capital (Equity Capital)				
	(a)	Issued & Paid-up capital	85,000.0	55,000.0	50,000	50,000
	(b)	Reserves	13,795 .3	9,825 .1	6,434	2,432
	(c)	Retained Profits	165.7	76 .8	60	54
		Less: Goodwill				
		Less: Accumulated Losses				
	Total	A	98,961.0	64,901.8	56,494.68	52,487.13
В	RISK ASSETS (WEIGHTED)					
	(a)	Loans & Advances	835,598.9	516,196.8	264,744	135,595
	(b)	Due from Banks	38,004.1	9,367	11,084	1,631
	(c)	Cheques, Bills and all	24.2		810	
		Receivables		75		222
	(d)	Fixed Assets	46,661.9			
	(e)	Other Assets	53,357.6		6,979.36	
		(Excluding Claims on Gov-		23,568.18		4,924.72
		ernment, Government			60,353.91	
		Departments and State-		32,050.29		30,463.52
		owned Enterprise				
	Total	В	<b>973,646,7</b> 10.16%	<b>581,257.28</b> 11.17%	<b>343,972.54</b> 16.42%	<b>172,836.93</b> 30.37%
			10.1076	11.17 /0	10.42/0	30.37/0

CAPITAL ADEQUACY RATIO (=A/B%)

		Description	Year ending 31 March 2016 (Million MMK)	Year ending 31 March 2015 (Million MMK)	Year ending 31 March 2014 (Million MMK)	Year ending 31 March 2013 (Million MMK)
Α	CAPI	TAL				
	Core	Capital (Equity Capital)				
	(a)	Issued & Paid-up capital	85,000.0	55,000.0	50,000	50,000
	(b)	Reserves	13,795 .3	9,825 .1	6,434	2,432
	(c)	Retained Profits	165.7	76 .8	60	54
		Less: Goodwill				
		Less: Accumulated Losses				
	Total	A	98,961.0	64,901.8	56,494.68	52,487.13
В	RISK	ASSETS (WEIGHTED)				
	(a)	Loans & Advances	835,598.9	516,196.8	264,744	135,595
	(b)	Due from Banks	38,004.1	9,367	11,084	1,631
	(c)	Cheques, Bills and all	24.2		810	
		Receivables		75		222
	(d)	Fixed Assets	46,661.9			
	(e)	Other Assets	53,357.6		6,979.36	
		(Excluding Claims on Gov-		23,568.18		4,924.72
		ernment, Government			60,353.91	
		Departments and State-		32,050.29		30,463.52
		owned Enterprise				
	Total	В	<b>973,646,7</b> 10.16%	<b>581,257.28</b> 11.17%	<b>343,972.54</b> 16.42%	<b>172,836.93</b> 30.37%

- အဖွဲ့အစည်းအတွင်းရှိ စာရင်းကိုင်စနစ်၊ နစ်နာဆုံးရှုံးမှုများ နည်းနိုင်သမျှ နည်းစေရန် နစ်နာဆုံးရှုံးနိုင်ခြေနှင့် လိုက်နာကျင့်သုံးခြင်းဆိုင်ရာ ချုပ်ထိန်းမှုများတို့ တိကျမှန်ကန်၍ သင့်လျော်စေရန် စုံစမ်းစစ်ဆေး
- လိုက်နာ ကျင့်သုံးရမည့် ဥပဒေများနှင့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို လိုက်နာခြင်း ရှိ၊ မရှိ စောင့်ကြည့် စစ်ဆေးသည်။
- စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ၊ မူဝါဒများနှင့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ မည်သည့် အပြောင်းအလဲကိုမဆို၊ ယင်း အပြောင်းအလဲများ၏ အရည်အသွေးကို ကြီးကြပ်တိုင်းတာသည်။
- ဘက်ရှိ စာရင်းစစ်ဌာန၏ လုပ်ရည်ကိုင်ရည်နှင့် ထိရောက်မှုတို့ကို တာဝန်ယူ ကြီးကြပ်သည်။
- ဆုံးရှူးနစ်နာနိုင်ခြေများ စီမံခန့်ခွဲဆိုင်ရာ အရင်းအမြစ်များ၏ အရည် အသွေးနှင့် အရည်အချင်းပြည့်မီမူများကို စောင့်ကြည့်စစ်ဆေးသည်။
- ဘက်ပြင်ပမှ စာရင်းစစ်များကို အသုံးပြုရာ၌ အသုံးစရိတ်နှင့် ထိရောက် မှု၊ ၎င်းတို့၏ ကိုယ်တိုင်စီမံခန့်ခွဲတတ်မှု၊ တရားမှုတမှုတို့ကို ပြန်လည် သုံးသပ်၍ ဘက်ပြင်ပမှ စာရင်းစစ်များနှင့် အလုပ်လုပ်ရန် သဘောတူ ခွင့်ပြုသည်။

# **External Auditor**

The external auditors are responsible for providing their opinion to the Central Bank of Myanmar and the Board of Directors as to whether the Bank's financial statements adequately reflect the financial position of the Bank and its solvency. The external auditors have a duty to inform the Board Directors of any irregularities and deficiencies observed in the operations and accounts, which could result in material losses for the Bank. The Audit Risk and Compliance Committee meets the external auditors independent of the internal auditors and Management.

# ဘက်ပြင်ပမှ စာရင်းစစ်

ဘက်ပြင်ပမှ စာရင်းစစ်များသည်၏ အခန်းကက္ကာမှာ ဘက်၏ ဘက္ကာ ရေးစာရင်းရင်းတမ်းသည် ဘက်၏ ဘက္ခာရေး အခြေအနေနင့် ကြွယ်ဝမှုကို ထင်ဟပ်ခြင်း ရှိ၊ မရှိ နိုင်ငံတော်ဗဟိုဘက်နှင့် ဒါရိုက်တာများဘုတ်အဖွဲ့ကို အကြံပြုရန် တာဝန်ရှိသည်။ ဘက်ပြင်ပမှ စာရင်းစစ်များသည် ဘက်၏ ငွေစာရင်းများနှင့် လုပ်ငန်းများအတွင်း၌ ဘက်၏ပိုင်ဆိုင်မှုများ ဆုံးရှုံးစေ နိုင်သော မသမာမှုများနှင့် မှားယွင်းမှုများကို တွေ့ရှိပါက ဒါရိုက်တာများ ဘုတ်အဖွဲ့ ကိုအကြောင်းကြားရန် တာဝန်ရှိသည်။ စာရင်းစစ်ခြင်း နစ်နာဆုံး ရှုံးနိုင်ခြေနင့် လိုက်နာကျင့်သုံးခြင်းဆိုင်ရာ ကော်မတီ (ARCC, Audit Risk and Compliance Committee) က ဘက်တွင်း စာရင်းစစ်နှင့် အုပ်ချုပ်ရေး ပိုင်းဆိုင်ရာများမပါဘဲ ဘက်ပြင်ပမှ စာရင်းစစ်များကို သီးခြားတွေ့ဆုံသည်။

# **Internal Audit Department**

The Internal Audit Department function is to provide independent assurance to the Management and stakeholder with regards to the Bank's internal control, risk management and governance. The Internal Audit Department reports to the Audit Committee which is headed by an Independent Non Executive Director. The Internal Audit Department consists of 46 staff and perform audit in accordance to the international auditing standards and guidelines. A risk assessment exercise is carried out every year to identify key risks areas of the bank and an audit plan is developed in accordance to the risk area identified. As part of the internal control framework, branches which are operational for at least 3 months are audited to ensure they are in line with the banking operations processes and internal controls are in place.

# ဘက်တွင်းမှ စာရင်းစစ်ဌာန

ဘက်တွင်းမှ စာရင်းစစ်ဌာန၏ အခန်းကက္ကမှာ ဘက်၏ အဖွဲ့အစည်း အတွင်း စီမံထိန်းချုပ်ခြင်း၊ ဆုံးရှုံးနစ်နာနိုင်ခြေများ စီမံခန့်ခွဲမှုနှင့် စီမံအုပ်ချုပ် ရေးဆိုင်ရာများ ကျနစွာတည်ရှိကြောင်း ဘက်၏အုပ်ချုပ်ရေးပိုင်းနှင့် ဘက် နှင့် ပတ်သက်နေသူအားလုံးကို သီးခြားအကြောင်းကြားရန် တာဝန်ရှိသည်။ ဘက်တွင်းမှ စာရင်းစစ်ဌာနသည် အမှုဆောင်မဟုတ်သော တသီးပုဂ္ဂလ ဒါရိုက်တာတစ်ယောက် ဦးဆောင်သော စာရင်းစစ်ကော်မတီအား အစီရင်ခံ သည်။ ဘက်တွင်းမှ စာရင်းစစ်ဌာနတွင် ဝန်ထမ်းပေါင်း ၄၆ ကျော်ရှိ၍ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ စာရင်းစစ်ခြင်း၏ စံနှန်းများ၊ လမ်းညွှန်ချက်များနှင့် ကိုက်ညီစေရန် ဆောင်ရွက်သည်။ ဘက်၏ အဓိကဆုံးရှုံးနိုင်ခြေရှိသော အခန်းကက္ကာများကို သိရှိစေရန် ဆုံးရှုံးနိုင်ခြေများကို လေ့လာသုံးသပ်သော လုပ်ထုံးလုပ်နည်းကို နစ်စဉ်ဆောင်ရွက်ပြီး

ဖော်ထုတ်တွေ့ရှိရသော ဆုံးရှုံးနစ်နာနိုင်ခြေရှိသည့် အခန်းကဏ္ဍများ အလိုက် စာရင်းစစ် အစီအစဉ်ရေးဆွဲသည်။ ဘက်တွင်း စီမံထိန်းချုပ်ရေး မူဝါဒဘောင်အရ ဘက်လုပ်ငန်း လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့် ဘက်တွင်း စီမံထိန်းချုပ်မှုများ သေချာကျနစွာရှိစေရန် လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှု အနည်းဆုံး ၃-လ ရှိသည့် ဘက်ခွဲများအားလုံး စာရင်းစစ်သည်။

Annual Report Annual Report 2015-2016 2015-2016

# Enterprise Risk Management

# ဖွဲ့အစည်းဆိုင်ရာ ဆုံးရှုံးနစ်နာနိုင်ခြေ စီမံခန့်ခွဲမှု

AYA Bank recognizes that an effective risk management system must be in place to mitigate various risks to the bank operations. AYA Bank adopts the risk management policy to affirm its awareness of the need to establish a program for Enterprise Risk Management (ERM). The Board further commits to providing sufficient personnel and other resources to ensure full implementation of an enterprise risk management program.

AYA Bank will maintain an Enterprise Risk Management policy and framework to coordinate the many aspects of risk. ERM policy does not replace any existing risk and compliance program, but serves to provide a cohesive umbrella for all of the risk management programs currently in place.

ရောဝတီဘက်သည် ဘက်၏ လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှု အပိုင်းတွင် အမျိုး မျိုးသော ဆုံးရှုံးနစ်နာနိုင်ခြေများ နည်းနိုင်သမျှနည်းစေရန် ထိရောက်သော ဆုံးရှုံးနစ်နာနိုင်ခြေ စီမံခန့်ခွဲမှု စနစ်ရှိရမည်ကို သိရှိထားသည်။ ဧရာဝတီ ဘက်သည် အဖွဲ့အစည်းဆိုင်ရာ ဆုံးရှုံးနစ်နာနိုင်ခြေ စီမံခန့်ခွဲမှု (ERM) အစီအစဉ်ကိုစီမံနိုင်ရန် လိုအပ်မှုကို အသိအမှတ်ပြုသည့်အနေနှင့် ဆုံးရှုံး နစ်နာနိုင်ခြေ စီမံခန့်ခွဲမှု မူဝါဒဘောင်ကို လက်ခံကျင့်သုံးသည်။ ဘက်သည်

နှစ်နာနိုင်ခြေ စီမံခန့်ခွဲမှု မူဝါဒဘောင်ကို လက်ခံကျင့်သုံးသည်။ ဘက်သည် အဖွဲ့အစည်းဆိုင်ရာ ဆုံးရှုံးနစ်နာနိုင်ခြေ စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ်ကို အလုံးစုံ လက်တွေ အကောင်အထည်ဖော်နိုင်ရန် လုံလောက်သော ဝန်ထမ်းအရေ အတွက်နှင့် အခြား အရင်းအမြစ်များရှိရန် တာဝန်ရှိသည်။ ဘက်သည် ဆုံးရှုံးနစ်နာနိုင်ခြေများကို အတူလက်တွဲ စီမံခန့်ခွဲနိုင်စေရန် အဖွဲ့အစည်းဆိုင်ရာ ဆုံးရှုံးနစ်နာနိုင်ခြေ စီမံခန့်ခွဲမှု မူဝါဒဘောင်ကို ထားရှိ သည်။ အဖွဲ့အစည်းဆိုင်ရာ ဆုံးရှုံးနစ်နာနိုင်ခြေ ဖုဝါဒသည် မူလ ဆုံးရှုံးနစ်နာ နိုင်ခြေနှင့် လိုက်နာရန် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများကို အစားထိုးသွားမည် မဟုတ်ပေ။ သို့သော် မူလရှိနေသော ဆုံးရှုံးနစ်နာနိုင်ခြေ စီမံခန့်ခွဲသော အစီအစဉ်များအားလုံး၏ အချုပ်အနေနင့် တည်ရှိသည်။

# **Compliance Risk Management**

A major part of the Compliance Risk Management is the strict adherence to Anti-Money Laundering (AML) and Know-Your-Customer (KYC) regulations and the consistent move to implement industry best practices. Ayeyarwady Bank complies with the Anti-Money Laundering Law No.11/2014 and the Control of Money Laundering Law No.6/2002, and all regulations of the Central Bank of Myanmar. The Bank has also adopted the recommendations of the Financial Action Task Force (FATF). The Bank's Anti-Money Laundering/Combating the Financing of Terrorism (AML/CFT) Policy established governing principles and procedures to protect the Bank from



being used or implicated in money laundering or terrorist financing activities. The Bank has also adopted the KYC Policy, and implemented the "Reporting of Suspicious Transaction" system and proper record

All Ayeyarwady Bank employees, wherever located, must be vigilant in the fight against money laundering and must not allow Ayeyarwady Bank to be used for money laundering activities.

အဓိကသော့ချက်မှာ ငွေကြေးခဝါချမှု တိုက်ဖျက်ခြင်းနှင့် မိမိစားသုံးသူ မိမိ သိရှိရေး စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း (Know-Your-Customer, KYC) တို့ကို တင်း ကြပ်စွာလိုက်နာ ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြစ်ပြီး ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ အခန်းကဏ္ဍရှိ အလေ့အကျင့်ကောင်းများကို စဉ်ဆက်မပြတ် အကောင်အထည် ဖေါ် နိုင်ရန် ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဧရာဝတီဘက်သည် ငွေကြေးခဝါချမှု တိုက် ဖျက်ခြင်း ဥပဒေပုဒ်မ ၁၁/၂ဝ၁၄ ၊ ငွေကြေး စဝါချမှု ထိန်းချုပ်ခြင်း ဥပဒေ ပုဒ်မ ၆/၂၀၀၂ နှင့် နိုင်ငံတော်ဗဟိုဘက်က ချမှတ်ထားသော ဥပဒေ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို လိုက်နာကျင့်သုံးသည်။ ဘက်သည် Financial Action Task Force (FATF) ၏ ထောက်ခံချက်ကိုလည်း လက်ခံ

ကျင့်သုံးသည်။ ဘက်၏ ငွေကြေးခဝါချမှုတိုက်ဖျက်ရေးနှင့် အကြမ်းဖက် သူများအား ငွေကြေးထောက်ပံ့မှုကို တိုက်ဖျက်ရေး (AML/CFT) မူဝါဒများက ဘက်အား အကြမ်းဖက်သူများ အားငွေကြေး ထောက်ပံ့ရာတွင် အသုံးပြုခြင်း နှင့် ဘက်က အကြမ်းဖက်သူများကို ငွေကြေးထောက်ပံ့သည်ဟု အထင်မြင် ခံရခြင်းတို့မှ ကာကွယ်ပေးသော စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့် လုပ်ထုံး လုပ် များကို လိုက်နာကျင့်သုံးစေသည်။ ဘက်သည် "မိမိ စားသုံးသူ မိမိ သိရှိရေး" (Know-Your-Customer, KYC) မူဝါဒကို ကျင့်သုံးပြီး "မသင်္ကာ သော ငွေအသွင်းအထုတ်များကို အစီရင်ခံတင်ပြခြင်း"စနစ်ကို အကောင် အထည်ဖော်၍ သင့်လျော်သော မှတ်တမ်းမှတ်သားခြင်း အလေ့အကျင့် ကောင်းကို ထားရှိသည်။

ကောင်းကို ထားရှုခည်း ဧရာဝတီဘက်၏ ဝန်ထမ်းများသည် မည်သည့်နေရာတွင်မဆို ငွေကြေး ခဝါချမှုတိုက်ဖျက်ရေးအတွက် သတိရှိရမည်ဖြစ်ပြီး ငွေကြေးခဝါချမှု လုပ်ငန်း များအတွက် ဘက်ကို အသုံးချခြင်းများကို လက်မခံခြင်းမပြုရ။

# **Know Your Customer Policy**

It is imperative to have in place adequate policies, practices and procedures that promote high ethical and professional standards to prevent our bank from being used, intentionally or unintentionally, by criminal elements. The three key principles founded on the "Know Your Customer" policy, which would

undermine the success of criminals are:

- Customer Acceptance Policy
- Enhance Due Diligence Measures for Higher Risk

**AYA** Bank

On-Going Monitoring of High Risk Transactions and Accounts

# "မိမိ စားသုံးသူ မိမိသိရှိရေး" (Know Your Customer) မှုဝါဒ

ချက်မရှိဘဲနှင့်သော်လည်းကောင်း၊ ဘက်ကို အသုံးချခြင်းမှ ကာကွယ်နိုင်ရန် စာရိတ္တကောင်းများနှင့် စံချိန်စံနှန်းပြည့်မီသော လုပ်ငန်းကျမ်းကျင်ခြင်းတို့ကို အားပေးသည့် မူဝါဒများ၊ အလေ့အကျင့်များနှင့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများရှိရန် အထူးအရေးကြီးသည်။ "မိမိစားသုံးသူ မိမိသိရှိရေး "မူဝါဒ၏ မသမာမှုများကို ကာကွယ်သော အဓိက စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း ၃-ခုမှာ-

- ကွဲ့တစ်ခော် စားသုံးသူ လက်ခံခြင်း မူဝါဒ။ စားသုံးသူ နောက်ကြောင်းလေ့လာရေး နည်းလမ်းများဆုံးရှုံး နစ်နာ နိုင်ခြေများသော စားသုံးသူများ၏ နောက်ကြောင်းလေ့လာရေး နည်း လမ်းများကို ပိုမိုအားဖြည့်ခြင်း။
- ဆုံးရှုံးနစ်နာနိုင်ခြေများသော ငွေအသွင်းအထုတ်များ နှင့် စာရင်းများကို စဉ်ဆက်မပြတ် စောင့်ကြည့်လေ့လာခြင်း။

# **Customer Due Diligence Measures**

The Bank shall take customer due diligence measures, including the identification of their customers and the verification of their customers' identity and obtaining information on the purpose and intended nature of the business relationship. The Bank shall comply with all the laws and regulations of Central Bank of Myanmar and where possible adopt the recommendations of FATF.

# **Compliance Officer's Roles and Responsibilities**

- Screening for suspicious transactions. Receive, collect, analyze and assess all suspicious transactions.
- Compile and report statistics and records to
- To register suspicious persons lists (people, organization, companies) occasionally requested by CBM and FIU and check against existing customers' information once a month.
- Checking internal compliance condition of AML/ CFT policies and procedures.
- Conduct due diligence on suspicious transactions.





- · Maintain records of AML/CFT.
- Remind the staffs to keep confidential on customers' information and AML/CFT reporting as well.
- To provide training and enhance knowledge as appropriate to always keep awareness in their respective fields as regards AML/CFT.

# စားသုံးသူ နောက်ကြောင်းလေ့လာရေး နည်းလမ်းများ

ဘက်သည် မိမိစားသုံးသူများ၏ ကိုယ်ရေးအချက်အလက်များ ရယူ ခြင်း၊ စားသုံးသူများ၏ ကိုယ်ရေးအချက်အလက်များကို စစ်ဆေးခြင်း၊ အကြောင်းအရာပေါ် မူတည်၍ သတင်းအချက်များရယူခြင်းနှင့် ဘက်နှင့် စီးပွားရေး အဆက်အသွယ်လုပ်လိုသည့် ရည်ရွယ်ချက်စသည့် စားသုံးသူ နောက်ကြောင်း လေ့လာရေးနည်းလမ်းများကို အသုံးပြုမည်ဖြစ်သည်။ ဘက်သည် Financial Action Task Force (FATF)၏ ထောက်ခံချက်ကို သင့်လျှော်ရာတွင် လက်ခံကျင့်သုံးပြီး နိုင်ငံတော် ဗဟိုဘက်၏ ဥပဒေများနှင့်

စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ လိုက်နာကျင့်သုံးသူ အရာရှိ၏ တာဝန်ဝတ္တရားများ-

- မသင်္ကာဗွယ်ရာ ငွေအသွင်းအထုတ်များကို စောင့်ကြည့်သည်။ မသင်္ကာဗွယ်ရာ ငွေအသွင်းအထုတ်များကို လက်ခံခြင်း၊ စုစည်းခြင်း၊ စိစစ်ခြင်းနှင့် သုံးသပ်ခြင်း စောင်ရွက်သည်။
- အားလုံးကို စုစည်း၍ အချက်အလက်များ မှတ်တမ်းများကို စီမံ အုပ်ချုပ်ရေးသို့ တင်ပြခြင်း။
- နိုင်ငံတော် ဗဟိုဘက်နှင့် ဘက္ကာရေးဆိုင်ရာ စုံစမ်းစစ်ဆေးရေး ဌာနခွဲ (FIU) တို့က အခါအားလျော်စွာ တောင်းခံလာသော မသင်္ကာဗွယ်ရာ လူစာရင်း (လူ၊ အဖွဲ့အစည်းနှင့် ကုမ္ပဏီများ) ကို မှတ်ပုံတင် စာရင်း ပြုစု၍ တစ်လတစ်ခါ လက်ရှိစားသုံးသူများ၏ သတင်းအချက်အလက် များကို စိစစ်သည်။
- ငွေကြေးခဝါချမှု တိုက်ဗျက်ရေး AML / အကြမ်းဖက် သမားများအား ငွေကြေးထောက်ပံ့မှု တိုက်ဗျက်ရေးတို့ CFT တို့ကိုအဖွဲ့အစည်းအတွင်း လိုက်နာကျင့်သုံးခြင်းကို စိစစ်သည်။
- မသင်္ကာဗွယ်ရာကောင်းသော ငွေအသွင်းအထုတ်များကို နောက် ကြောင်းရာဇဝင် စစ်ဆေးသည်။
- ငွေကြေးခဝါချမှု တိုက်ဖျက်ရေးနှင့် အကြမ်းဖက်သမားများအား ငွေကြေး ထောက်ပံ့မှုတိုက်ဖျက်ရေးတို့၏ မှတ်တမ်းများကို ထားရှိသည်။
- စားသုံးသူများ၏ သတင်းအချက်အလက်များကို အမြဲလျှို့ဝှက်ထားရန် နှင့် ငွေကြေးခဝါချမှုတိုက်ဖျက်ရေးနှင့် အကြမ်းဖက်သမားများအား ငွေ ကြေးထောက်ပံ့မှု တိုက်ဖျက်ရေးတို့ကို ဝန်ထမ်းများကို သတိပေးသည်။
- ငွေကြေးခဝါချမှ တိုက်ဖျက်ရေးနှင့် အကြမ်းဖက်သမားများအား ငွေ ကြေးထောက်ပံ့မှု တိုက်ဖျက်ရေးတို့ကို မိမိတို့ တာဝန်ထမ်းဆောင်ရာ နယ်ပယ်အသီးသီးတွင် ဖော်ထုတ်တွေ့ရှိနိုင်စေရန် သင်တန်းများပေး၍ ဗဟုသုတများ ပိုမိုရရှိနိုင်စေသည်။

# Training

AYA Bank is giving the AML/CFT awareness briefing covered at induction course for new staff joining at the Bank. And, specific training provided at least one a year, to relevant staff that is responsible to implement the KYC policy. AML/CFT related general training including changes in law, regulation and procedures provided to staff once a year.

# သင်တန်းများပေးခြင်း

ရောဝတီဘက်သည် ဝန်ထမ်းအသစ်များကို စတင်သင်တန်းပေးစဉ် အချိန် ကတည်းက ငွေကြေးခဝါချမှုတိုက်ဖျက်ရေးနှင့် အကြမ်းဖက်သမား များအား ငွေကြေးထောက်ပံ့မှု တိုက်ဖျက်ရေးတို့ကို အကြောင်းထည့်သွင်း သင်ကြားထားသည်။ "မိမိစားသုံးသူ မိမိသိရှိရေး" မူဝါဒကို လိုက်နာကျင့်သုံး ရမည့် တာဝန်ရှိသော ဝန်ထမ်းများကိုမူ တစ်နှစ်ခန့် သင်တန်းပေးသည်။ ငွေကြေးခဝါချမှုတိုက်ဖျက်ရေးနှင့် အကြမ်းဖက်သမားများအား ငွေကြေး ထောက်ပံ့မှု တိုက်ဖျက်ရေးတို့နှင့် ပတ်သက်သောဥပဒေများ၊ စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများနှင့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ အပြောင်းအလဲ ရှိ၊ မရှိကို နှစ်စဉ် သင်တန်းများပေးသည်။

# **Audit Risk and Compliance Committee (ARCC)**

The Audit, Risk and Compliance Committee (ARCC) is a Board level committee and is responsible for providing assistance to the Board of Directors in fulfilling their responsibility to the shareholders and investment community related to corporate accounting, reporting practices, the quality and integrity of financial reports, and the quality and effective administration of the controls and procedures of all systems and work processes. To formulate policies relating to risk management that are consistent with the strategic direction and overall risk appetite as set by the BOD. To ensure that the senior management operate within the risk tolerance limits set and to recommend changes as and when appropriate in line with any significant changes in internal and external environment. Monitor and regular review of the effectiveness of Risk Management Policy.

The Audit, Risk and Compliance Committee (ARCC) was established by the Board of Directors vide their resolution dated on 4th April' 2014. The purpose of the Committee is to review and monitor the effectiveness of the Bank's controls in the areas of inter-

nal and external audit functions, operational and financial risks, legal and regulatory compliance and financial reporting. The Committee will consult with, give advice to, and report to the Board on all relevant matters and the decisions of the Board shall be final.

# **Authority**

- To obtain information from, and access to, management.
- To appoint and direct Internal and External Auditors.
- To consult directly with internal and external auditors.
- To meet independently of management, with internal or external auditors if required.
- To obtain independent advice matters relating to the business and management of the bank as it deems appropriate

# စာရင်းစစ်ခြင်း နစ်နာဆုံးရှုံးနိုင်ခြေနှင့် လိုက်နာကျင့်သုံးခြင်းဆိုင်ရာ ကော်မတီ (ARCC, Audit Risk and Compliance Committee)

စာရင်းစစ်ခြင်း နစ်နာဆုံးရှုံးနိုင်ခြေနင့် လိုက်နာကျင့်သုံးခြင်းဆိုင်ရာ ကော်မတီ (ARCC, Audit Risk and Compliance Committee) သည် ဘုတ်အဖွဲ့ အဆင့်ရှိ ကော်မတီဖြစ်ပြီး ဘုတ်အဖွဲ့ ဝင် ဒါရိုက်တာများက ဘက် နှင့် ပတ်သက်နေသူများအတွက်လုပ်ငန်းဆောင်တာများလုပ်ဆောင်ရာတွင် လည်းကောင်း ရင်နီးမြှုပ်နံသူများနှင့်သက်ဆိုင်သော အဖွဲ့အစည်း စာရင်း အင်းများ၊ အစီရင်ခံတင်ပြခြင်း အလေ့အကျင့်များ၊ ဘက္ခာရေး အစီရင်ခံစာ များ၏ အရည်အသွေးနှင့် ယုံကြည်စိတ်ချရမှု၊ စနစ်များအားလုံးနှင့် လုပ်ငန်း စဉ်များအားလုံးကို အရည်အသွေးပြည့်မီစွာ ထိရောက်စွာ စီမံထိန်းချုပ်နိုင် မူများစသည်တို့ကို ဆောင်ရွက်ရာတွင် လည်းကောင်း အထောက်အကူ ပြု သည်။ ကော်မတီသည် ဒါရိုက်တာများ ဘုတ်အဖွဲ့က ချမှတ်ထားသော မဟာဗျူဟာ လမ်းညွှန်ချက်များ နှင့် ဆုံးရုံးနစ်နာနိုင်ခြေများ စီမံခန့်ခွဲခြင်း နှင့် ကိုက်ညီသော ဆုံးရှုံးနစ်နာနိုင်ခြေစီမံခန့်ခွဲခြင်း မူဝါဒဘောင်များကို ဖော် ဆောင်ရန်တာဝန်ရှိသည်။ ကော်မတီသည် အုပ်ချုပ်ရေးရာ အကြီးတန်း အရာရှိများက ဆုံးရှုံးနှစ်နာနိုင်ခြေများကို ခံနိုင်ရည်ရှိခြင်းဆိုင်ရာ သတ်မှတ် ချက်များအတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန် ကြီးကြပ်၍ ဘက်တွင်း၊ ဘက်၏ပြင်ပတွင် ထူးရြားသော အပြောင်းအလဲရှိတိုင်း လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ မူဝါဒများ ပြောင်းလဲသတ်မှတ်ရန် အကြံပြုသည်။ ထို့အပြင် ဆုံးရှုံးနစ်နာနိုင်ရေ စီမံ ခန့်ခွဲမှုမှုဝါဒ၏ ထိရောက်မှုကို စိစစ်ခြင်းနှင့် ပုံမှန်ပြန်လည်သုံးသပ်ခြင်း တို့ကို လည်း ဆောင်ရွက်သည်။

၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ ၄ရက်စွဲဖြင့် ကုမ္ပဏီ သန္ဓိဌာန်အရ ဒါရိုက်တာများ ဘုတ်အဖွဲ့သည် စာရင်းစစ်ခြင်း နှစ်နာဆုံးရှုံးနိုင်ခြေနှင့် လိုက်နာကျင့်သုံး ခြင်းဆိုင်ရာ ကော်မတီ (ARCC, Audit Risk and Compliance Committee) ကို စတင် ဖွဲ့စည်းခဲ့သည်။ ကော်မတီကို ဖွဲ့စည်းရခြင်း ရည်ရွယ်ချက်မှာ ဘဏ်တွင်းနှင့် ဘဏ်ပြင်ပ စာရင်းစစ်ခြင်း လုပ်ငန်းများကို ထိန်းချုပ်နိုင်ခြင်း၊

လုပ်ငန်းလည်ပတ်ခြင်းနှင့် ဘက္ကာရေးဆိုင်ရာ ဆုံးရှုံးနှစ်နာနိုင်ခြေများ၊ ဥပဒေနှင့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း လိုက်နာကျင့်သုံးခြင်းများနှင့် ဘက္ကာရေး အစီရင်ခံစာများတင်ပြမှုတို့ကိုပြန်လည်သုံးသပ်နှင့်ကြီးကြပ်စောင့်ကြည့်ခြင်း များအတွက်ဖြစ်သည်။ ကော်မတီသည် ကိစ္စရပ်များအားလုံးနှင့် ဒါရိုက်တာ များဘုတ်အဖွဲ့၏ နောက်ဆုံးအကြိမ် ဆုံးဖြတ်ချက်များအား အကြံပေးခြင်း၊ အတူတွဲလျှက် အကြံဉာက်များမှုဝေခြင်းနှင့် ဘုတ်အဖွဲ့ကို အစီရင်ခံစာပြခြင်း တို့ကို ဆောင်ရွက်သည်။

# လုပ်ပိုင်ခွင့်

- အုပ်ချုပ်ရေးပိုင်း၏ သတင်းအချက်အလက်များကို ရယူခြင်းနှင့်အုပ်ချုပ် ရေးပိုင်းထံမှ သတင်းအချက်အလက်များကို ရယူခြင်း။
- ဘက်တွင်းနှင့် ဘက်ပြင်ပ စာရင်းစစ်များကို ခန့်အပ်ခြင်းနှင့် ညွှန်ကြား ခြင်း။
- ဘက်တွင်း နှင့် ဘက်ပြင်ပ စာရင်းစစ်များနှင့် တိုက်ရိုက် အကြံပေးခြင်း။
- လိုအပ်ပါက ဘက်တွင်းနှင့် ဘက်ပြင်ပ စာရင်းစစ်များနှင့်အတူ အုပ် ချုပ်ရေးပိုင်းနှင့် သီးခြားတွေ့ဆုံခြင်း။
- ဘက်၏လုပ်ငန်းနှင့် စီမံအုပ်ချုပ်ရေးရာများနှင့် ပတ်သက်သော သီးခြား အကြံဉာက်များကို သင့်လျော်သလို ရယူခြင်း။

# Role & Responsibilities

The role of the ARCC is to:

- oversee the adequacy of the controls established by senior management;
- identify and manage areas of potential risk and to safeguard the assets of the Bank and its shareholders;
- oversee the integrity of the Bank's financial and prudential reporting;
- oversee the appointment and performance of the Bank's internal and external audit functions generally, including the independence of the external auditor; and
- evaluate the process in place to ensure that accounting records are properly maintained in accordance with statutory requirements and financial information provided to the regulators, shareholders and the Board is accurate and consistent.

# အခန်းကဌာနင့် တာဝန်ဝတ္တရားများ

စာရင်းစစ်ခြင်း နစ်နာဆုံးရှုံးနိုင်ခြေနှင့် လိုက်နာကျင့်သုံးခြင်းဆိုင်ရာ ကော်မတီ၏ (ARCC, Audit Risk and Compliance Committee) အခန်းကက္ကမှာ-

- အုပ်ချုပ်ရေးပိုင်း အကြီးတန်းအရာရှိများက သတ်မှတ်ထားသော ချုပ် ထိန်းမှုများ၏ မှန်ကန်သင့်လျော်မှုများကို ကြီးကြပ်ခြင်း။
- ဆုံးရှုံးနစ်နာနိုင်ခြေများကို ဖော်ထုတ်၍ စီမံခန့်ခွဲပြီး ဘက်နှင့်အတူ ဘက်နှင့်ပတ်သက်သူများ၏ ပိုင်ဆိုင်မှု များကို ကာကွယ်ပေးခြင်း။
- ဘက်၏ ဘက္ဂာရေးဆိုင်ရာ နှင့် လက်တွေ့ကျနသော အစီရင်ခံစာများ၏ တိကျမှန်ကန်မှုများကို ကြီးကြပ်ခြင်း။
- သီးခြားပြင်ပ စာရင်းစစ် အပါအဝင် ဘက်တွင်း ဘက်ပြင်ပ စာရင်းစစ် များကို ခန့်အပ်ခြင်းနှင့် လုပ်ရည် ကိုင်ရည်များကို ကြီးကြပ်ခြင်း။
- ညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန၊ ဘုတ်အဖွဲ့နှင့် ဘင်္ကာနှင့်ပတ်သက်သူများကို ပေးသောဥပဒေ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း လိုအပ်ချက်များနှင့် ဘဏ္ဍာရေး ဆိုင်ရာ သတင်းအချက်အလက်များအရ တိကျမှန်ကန်သော၊ တစ် သတ်မှတ်တည်းဖြစ်သော စာရင်းအင်းမှတ်တမ်းများ ထိန်းသိမ်းထားရှိ ခြင်းများ ဆောင်ရွက်သော လုပ်ငန်းစဉ်များကို စိစစ်ခြင်း။

# Enterprise Risk Management Department's Responsibilities

- review the adequacy and effectiveness of the Bank's risk management framework (as identified in the Bank's Risk Management Policy)
- assess whether the right risks have been identified and are appropriately managed
- gain an understanding of the current areas of greatest risk (financial and non-financial) and review these areas on a regular basis
- obtain regular updates from management, the Bank's legal counsel, auditors and any external parties, as deemed appropriate, regarding audit, financial reporting, risk management and compliance matters
- review the adequacy of the Management Information & Intelligence Systems for appropriate management of the Bank's customers, businesses, risks and profitability
- periodically review the effectiveness of the Compliance function, including the process of monitoring for compliance with CBM laws and regulations and the results of management's investigations and follow-ups (including disciplinary action) of any fraudulent acts or non-compliance

- review the findings of any examinations by regulatory agencies and any material correspondence with such agencies
- ensure that there is a process in place for the Chairman of the Board and the ARCC Chairman & Secretary are immediately informed of any material non-compliance matter or material litigation.

# အဇွဲအစည်းဆိုင်ရာ ဆုံးရှုံးနစ်နာနိုင်ခြေများ စီမံခန့်ခွဲမှုဌာန၏ တာဝန် ဝတ္တရားများ

- ဘက်၏ ဆုံးရှုံးနစ်နာနိုင်ခြေများ စီမံခန့်ခွဲမှု မူဘောင်၏ မှန်ကန်တိကျမှု
   နှင့် ထိရောက်မှုတို့ကို ပြန်လည်သုံးသပ်ခြင်း (ဘက်၏ ဆုံးရှုံးနစ်နာနိုင် ခြေများ စီမံခန့်ခွဲမှု မူဝါဒတွင် ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း)
- အမှန်တကယ် ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော ဆုံးရှုံးနစ်နာနိုင်ခြေများကို စိစစ်ဖော် ထုတ်ပြီး သင့်လျှော်စွာ စီမံခန့်ခွဲခြင်း။
- (ဘဏ္ဍာရေးနှင့်ဆိုင်သော၊ ဘဏ္ဍာရေးနှင့်မဆိုင်သော) အဓိက ဆုံးရှုံး နစ်နာနိုင်သည့် လက်ရှိအခြေအနေများကို သိရှိနားလည်ပြီး၊ ယင်း တို့ကို ပုံမှန် ပြန်လည်သုံးသပ်ခြင်း။
- အုပ်ချုပ်ရေး ပိုင်းဆိုင်ရာ၊ ဘက်၏ ဥပဒေရေးရာ အရာရှိ၊ စာရင်းစစ်များ နှင့် ပြင်ပအဖွဲ့အစည်းများနှင့် သင့်လျှော်သော နေရာများမှ စာရင်းစစ် ခြင်း၊ ဘက္ကာရေးဆိုင်ရာ အစီရင်ခံခြင်း၊ ဆုံးရှုံးနှစ်နာ နိုင်ခြေဆိုင်ရာ စီမံခန့်ခွဲခြင်းနှင့် လိုက်နာရန် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့် ပတ်သက် သည့် အပြောင်းအလဲများကို ပုံမှန်ရယူခြင်း။
- ဘက်၏ စားသုံးသူ၊ လုပ်ငန်း၊ ဆုံးရှုံးနစ်နာနိုင်ခြေနှင့် အကျိုးအမြတ် တို့ကို သင့်လျှော်စွာစီမံခန့်ခွဲရန် ဘက်၏ အုပ်ချုပ်ရေးပိုင်ဆိုင်ရာအချက် အလက်များနှင့် စုံစမ်းစစ်ဆေးရေးဆိုင်ရာ စနစ်များ၏ တိကျမှန်ကန်မှု ကို ပြန်လည်သုံးသပ်ခြင်း။
- နိုင်ငံတော် ဗဟိုဘက်မှ ထုတ်ပြန်ထားသော ဥပဒေများနှင့် စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများကို လိုက်နာခြင်း ရှိ၊ မရှိ ကြီးကြပ်စိစစ်သော လုပ်ငန်းစဉ် အပါအဝင် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ လိုက်နာခြင်းလုပ်ငန်း၏ ထိရောက် မျ၊ အုပ်ချုပ်ရေးပိုင်း၏ စုံစမ်းစစ်ဆေးရေးရလာဒ်များ၊ စည်းကမ်းချိုး ဖောက်မှုများနှင့် ဥပဒေချိုးဖောက်ခြင်းတို့၏ နောက်ဆက်တွဲ စီမံခန့်ခွဲမှု များကို အချိန်ကာလ အပိုင်းအခြားအရ ပြန်လည် သုံးသပ်ခြင်း။
- နည်းပညာ ညွှန်ကြားမှုအေဂျင်စီများမှ စစ်ဆေးတွေ့ရှိချက်များနှင့် ယင်းကဲ့သို့ အေဂျင်စီများနှင့် ပတ်သက်သော မည်သည့် စာရွက် စာတမ်းကိုမဆို ပြန်လည်သုံးသပါ်ချင်း။
- စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း ချိုးဖောက်မှုများနှင့် တရားစီရင်ခြင်းနှင့် ပတ်သက် သော ကိစ္စရပ်များကို ဘုတ်အဖွဲ့ ဥက္ကဋ္ဌ၊ ARCC ကော်မတီ ဥက္ကဋ္ဌနှင့် ၎င်း၏ အတွင်းရေးမှူးတို့အား ချက်ချင်းအကြောင်းကြားသော လုပ်ငန်း စဉ် အခြေတကျ ရှိစေခြင်း။



# Operations Review

လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှု ပြန်လည်သုံးသပ်ခြင်း

# **Operations** Review

လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှု ပြန်လည်သုံးသပ်ခြင်း



AYA Bank continue to focus on aggressive growth strategy for all its preferred customer segments by development of a +3 roadmap comprising of three business and four operations strategic priorities in 2014-2015.

# နူချိန်း

ဧရာဝတီဘက်သည် ၂၀၁၄-၂၀၁၅ ခုနှစ်များ အတွင်းတွင် စီးပွားရေး မဟာဗျူဟာ ၃ခုနှင့် လုပ်ငန်းလည်ပတ်ခြင်း မဟာဗျူဟာ ၄ခု ပါဝင်သော +၃ လမ်းညွှန်ကို ရေးဆွဲ၍ မိမိတို့နှင့် အကျိူးတူလက်တွဲလိုသော စားသုံးသူများ အတွက်အလျင်အမြန်တိုးတက်ပြောင်းလဲသောမဟာဗျူဟာအရဆက်လက် ဆောင်ရွက်ရန် ရည်ရွယ်ထားသည်။

# **Business Strategies**

Channels Expansion with significant branch presence, widened e-channels and dedicated centers to reach out and enhance customer relationshipsProduct Innovation to meet the needs of target customer groups for cash management and returns on idle funds.

# စီးပွားရေး မဟာဗျုဟာ

စားသုံးသူများနှင့် ဆက်ဆံရေးများ ပိုမိုကောင်းမွန်လာစေရန် ဘက်ခွဲ များဖွင့်လှစ်ခြင်း၊ အွန်လိုင်းဝန်ဆောင်မှုများ ပိုမိုထားရှိခြင်းနှင့် စားသုံးသူများ အတွက် သီးသန့်စင်တာများထားရှိ၍ ကျယ်ပြန့်စွာဆောင်ရွက်ခြင်း၊ ငွေ ကြေးစီမံခန့်ခွဲမှုနှင့် ရံပုံငွေများ ပြန်လည်ရရှိရန်အတွက် ရည်ရွယ်သော စား သုံးသူများ၏ လိုအပ်ချက်များပေါ် မူတည်သည့် ဝန်ဆောင်မှုများ ထုတ်ကုန် များ တီထွင်ကြံဆခြင်း။

## **Financing Opportunities**

Developing customer centric programs to engage and deepen business relationships with customers

# ဘက္သာရေး အရွင့်အလမ်းများ

စားသုံးသူများနှင့် ပိုမိုကောင်းမွန်သောဆက်ဆံရေးရရှိနိုင်ရန် ရည်ရွယ် ၍ စားသုံးသူများအတွက် ဝန်ဆောင်မှုပေးသော အစီအစဉ်များကို ပိုမို ထောင်ရွက်ခြင်း။

# **Operations Strategies**

Human resource programs and activities to enhance competencies in order to inculcate the spirit of teamwork and promote loyalty within the workplace

Technology as core business enabler ensuring maximum uptime, efficiency through automation core processes and support for extensive multi e-channel solutions.

Banking operations activities focusing on a customer-first view, an effective and efficient operations under a controlled and standardized operating environment.

# လုပ်ငန်းလည်ပတ်ခြင်း မဟာဗျူဟာ

အသင်းအဖွဲ့နှင့် စည်းစည်းလုံးလုံး လက်တွဲအလုပ်လုပ်သော စိတ်ဓာတ် နှင့် အလုပ်ခွင်အတွင်းတွင် သစ္စာစောင့်သိခြင်း စိတ်ဓာတ်များ ပေါ် ထွန်းလာ စေရန် လူ့စွမ်းအား အရင်းအမြစ်ဆိုင်ရာ အစီအစဉ်များ ရေးဆွဲခြင်း။

နည်းပညာသည် ပင်မစီးပွားရေးကို စွမ်းဆောင်သည့်အရာအဖြစ် လိုင်းကျခြင်းများ နည်းနိုင်သမှု နည်းစေခြင်း၊ အလိုအလျောက် ပင်မ လုပ်ငန်းစဉ်များမှတစ်ဆင့် ထိရောက်မှုရှိစေခြင်းနှင့် ပိုမိုကျယ်ပြန့်စွာပေးနေသော ဝန်ဆောင်မှုများကို ပိုမို အထောက်အကူပြုစေ

စားသုံးသူများကို ပထမဦးစားပေး အဆင့်တွင်ထားရှိခြင်း အခြေခံသော၊ စီမံအုပ်ချုပ်မှုနှင့် စံချိန်စံနှန်းများရှိသော အခြေအနေတွင် အရည်အသွေး ပြည့်ဝ၍ ထိရောက်သောဘက်လုပ်ငန်းလည်ပတ်ခြင်း။

# **Business Development Activities**

The overarching business focus is to aggressively grow liability based products, ensure quality assets and to enhance fee based income. This is executed through our three pronged strategy of channels expansion, product Innovation and customer centricity.

# Activities and achievement for the reporting year includes:

Channels expansion

- Number of branches grew significantly from 126 to 150 and counting providing our clients with greater accessibility in all states and divisions
- Providing 24 hours service and easy access for our clients with the launch of our mobile and internet banking.
- Enhance service features of our internet banking service by providing corporate users with enhanced administrative control and the ability to process bulk scheduled payments

# စီးပွားရေး တိုးတက်ပြောင်းမှုလုပ်ငန်းများ

အဓိက ရည်ရွယ်ချက်မှာ စိတ်ချယုံကြည်ရသော ကုန်ပစ္စည်းများအများ အပြားထုတ်လုပ်ရေး၊ အရည်အသွေးပြည့်ဝသော ပိုင်ဆိုင်မှုများရှိရေးနှင့် လုပ်အားခမှရရှိသောဝင်ငွေများ ပိုမိုတိုးပွားစေရေး တို့ဖြစ်သည်။ ယင်းကို ဘက်ကွန်ရက် ဖြန့်ကြက်ခြင်း၊ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများကို တီထွင်ကြံဆခြင်းနှင့် စားသုံးသူများကို ဦးစားပေးခြင်းစသည် မဟာဗျုဟာ ၃ ခုအပေါ်တွင်



အခြေခံ၍ အကောင်အထည်ဖော်သည်။

ယခု အစီရင်ခံ တင်ပြသောနစ်၏ လုပ်ငန်းဆောင်တာများနှင့် အောင်မြင်မှ များမှာ-

# ဘက်ကွန်ရက် ဖြန့်ကြက်ခြင်း

- ဘက်ခွဲပေါင်း ၁၂၆ မှ ၁၅၀ သို့ အလျင်အမြန်ရောက်ရှိနေပြီး ပြည်နယ် နှင့်တိုင်းများမှ မိမိတို့ စားသုံးသူများကို ဝန်ဆောင်မှုများပေးလျက်ရှိ သည်။
- ၂၄နာရီ ဝန်ဆောင်မူပေးလျက်ရှိသော အင်တာနက် ဘက်လုပ်ငန်း ဝန်ဆောင်မှု နှင့် မိုဘိုင်းဘက်လုပ်ငန်း ဝန်ဆောင်မှုများဖြင့် မိမိတို့ စားသုံးသူများကို လွယ်ကူမြန်ဆန်စွာ ဝန်ဆောင်မူပေးလျက်ရှိသည်။
- အဖွဲ့ အစည်းဆိုင်ရာ အသုံးပြုသူများအတွက် ကိုယ်တိုင်ထိန်းချုပ် စီမံနိုင်သောအရာများနှင့် ငွေပေးချေမှုများကို တပြိုင်နက် ပေးချေနိုင် သော ဝန်ဆောင်မှုများကို အင်တာနက် ဘက်လုပ်ငန်း ဝန်ဆောင်မှုတွင် ထပ်မံပေးထားသည်။

# **Product Innovation**

Launch of our fully automated Cash Management Services comprising collection, payments and liquidity management services for corporate clients

# Expansion of our hire purchase program to sectors

Introduction of import and export financing to support our clients in effective management of their working capital requirements.

# ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများကို တီထွင်ကြံဆြင်း

အဖွဲ့အစည်းဆိုင်ရာ အသုံးပြုသူများ၏ ငွေကောက်ခံခြင်း၊ ငွေပေးချေ ခြင်းများနှင့် ငွေကြေးလွယ်ကူမှု စီမံခန့်ခွဲခြင်းများစသည့် အလိုအလျောက် ငွေရေးကြေးရေး စီမံခန့်ခွဲခြင်းဝန်ဆောင်မှု အားလုံးကို စတင်မိတ်ဆက်

# ကက္ကများစွာအတွက် ချေးငွေဖြင့် အရစ်ကျပစ္စည်းဝယ်ခြင်းများကို တိုးချဲ့ခြင်း။

ဘက်၏ စားသုံးသူများ လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှု မတည်ငွေ လိုအပ်ချက်များ ကို အထောက်အကူဖြစ်စေရန် ငွေအသွင်းအထုတ် ငွေကြေးထောက်ပံ့ခြင်း ဝန်ဆောင်မှုကို မိတ်ဆက်ထားသည်။

# **Customer Centricity**

To enhance our service level, we launched a customer service program focused on improvements in efficiency, care, professionalism, reliability and

Alignment of business processes based on customer's first view.

Launch of our AYA Bank Royal Premier Banking to support our most important clients with exceptional service, lifestyle benefits and differentiated product offering.

# စားသုံးသူများကို ဦးစားပေးခြင်း

ပို၍ ကောင်းမွန်သော ဝန်ဆောင်မှု များပေးရန်၊ လုပ်ရည်ကိုင်ရည်များ ကောင်းမွန်ရေး၊ စားသုံးသူများကို ဂရုစိုက်ရေး၊ လုပ်ငန်းသဘောဆောင်ရေး၊ စိတ်ချယုံကြည်စေရေးနှင့် အဆင်ပြေချောမွေစေရေး စသည်တို့အား ပိုမို တိုးတက်စေရန် အလေးထားသော စားသုံးသူ ဝန်ဆောင်မှုကို မိတ်ဆက်

စားသုံးသူများကို ပထမဦးစားပေးနေရာတွင် ထားရှိခြင်းဖြင့် စီးပွားရေး လုပ်ငန်းစဉ်များကို လိုအပ်သလို ပြောင်းလဲသည်။

တစ်မှုထူးခြားသော ဝန်ဆောင်မှုများ၊ နေ့စဉ်ဘဝ အကျိုးထူးများနှင့် ကွဲပြားခြားနားသော ကုန်ပစ္စည်းများဖြင့် အရေးကြီးပုဂ္ဂိုလ်များကို ဧရာဝတီ ဘက်၏ တော်ဝင်ထိပ်တန်း ဘက်ဝန်ဆောင်မှ Royal Premier Banking ကို စတင်ပေးခဲ့ပြီး ဖြစ်သည်။

# **Banking Operations and Enabling Activities**

AYA Bank continues to focus on enhancing its core activities to develop the human resource competencies, leverage the technology capabilities and align banking operations with business and control needs.

# ဘက်လုပ်ငန်း လည်ပတ်ခြင်းများနင့် အထောက်အကူပြုသည့် ထောင်ရွက်ချက်များ

ဧရာဝတီဘက်သည် ပင်မ ဆောင်ရွက်ချက်များဖြစ်သည့် လူ့စွမ်းအား အရင်းအမြစ်များ အရည်အသွေးပြည့်မီရေး၊ နည်းပညာ၏ စွမ်းဆောင် ရည်များကို မြှင့်တင်ရေးနှင့်လုပ်ငန်းစီးပွားနှင့် စီမံထိန်းချုပ်ခြင်း လိုအပ်ချက် အများအရ ဘက်လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုများကို ချိန်ညှိရေးတို့ကို ဆက်တိုက် အလေးထားဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်သည်။

Progress made in each of the above competencies includes:

# **Banking Operations**

Initiated the branch transformation program aimed at enhancing and streamlining processes with business workflows and physical requirements of the

Review and documentation of business processes to ensure standardized operating procedures

Instituted secondary controls as a way to strengthen the overall control system

အထက်ဖော်ပြပါ အရည်အသွေး ပြည့်မီခြင်းများအတွက် တိုးတက်ပြောင်းလဲ မှုများမှာ

# ဘက်လုပ်ငန်းလည်ပတ်ခြင်း

ဘက်ခွဲရှိ လုပ်ငန်းသဘောသဘာဝများနှင့် လက်တွေ့ လိုအပ်ချက်များ အရ လုပ်ငန်းစဉ်များကို ပြုပြင်ပြောင်းလဲ၍ ပိုမိုကောင်းမွန်စေရန် ဘက်ခွဲများ ဖွဲ့စည်းပုံပြောင်းလဲခဲ့သည်။



စံချိန်စံနှန်းပြည့် ဘက်လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှု လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ ရှိစေ ရန် လုပ်ငန်းစဉ်များကို ပြန်လည်သုံးသပ်၍ မှတ်တမ်းများတင်ထားသည်။ အလုံးစုံထိန်းချုပ်သောစနစ်ကို ပိုမိုအားကောင်းစေရန် နောက်ခံ ထိန်းချုပ်မှု များ ထားရှိသည်။

# **Technology**

Commissioning of the new Switches to provide cutting edge capabilities including multi-channels management and customer relationship management capabilities

Commissioning of the new tier 2, data center which will provide high availability and redundancy

Establishment of monitoring and escalation systems to ensure maximum uptime for all core applications

# နည်းပညာ

နည်းလမ်းပေါင်းစုံကို တစ်ပြိုင်နက် စီမံခန့်ခွဲနိုင်သော စွမ်းဆောင်ချက် များနှင့် စားသုံးသူများနှင့် ဆက်ဆံရေးပိုမို ကောင်းမွန်စေသော စွမ်းဆောင် ချက်များအတွက် နည်းပညာအသစ်များကို အသုံးချထားခြင်း။

အမြဲတစေ ရယူနိုင်သော၊ လိုင်းအားကောင်းသော နောက်ခံ အပို ဒေတာ စင်တာ ထားရှိခြင်း။

ပင်မအသုံးပြုသော အက်ပလီကေးရှင်းများ အမြဲတစေ လိုင်းအား ကောင်းစွာ အသုံးပြုနိုင်ရန် စောင့်ကြည့်၍ စွမ်းအားမြှင့်တင်ခြင်းစနစ်များ ထားရှိခြင်း။

# **Human Resources**

Training efficacy was significantly improved through center.

Continued recognition of staff performance and loyalty through internal promotions

Benefits scheme to promote loyalty, teamwork and work place safety.

# လူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ်စီမံခန့်ခွဲရေး

, ဒုတိယမြောက် ဘက်စုံသင်တန်းကျောင်း ဖွင့်လှစ်အပြီးတွင် လေ့ကျင့် သင်တန်းပေးရေးများ ပိုမိုထိရောက်စွာ တိုးတက်လာသည်။

ဘက်အတွင်းတွင် ရာထူးတိုးခြင်းများမှတစ်ဆင့် ဝန်ထမ်းများ၏ လုပ်

ရည်ကိုင်ရည်နှင့် တာဝန်ဝတ္တရား စောင့်သိမှုတို့ကို အသိအမှတ်ပြုခြင်း။

သစ္စာစောင့်သိခြင်း၊ အသင်းအဖွဲ့ စိတ်ဓာတ်ရှိခြင်းနှင့် လုပ်ငန်းခွင် establishment of the second fully functional training အတွင်း လုံခြုံမှုရှိခြင်းစသည်တို့ကို အားပေးသည့်အနေနင့် ဝန်ထမ်းများ အတွက် အကျိုးခံစားခွင့်များ ဖန်တီးပေးခြင်း။

# **Retail Strategy**

AYA Bank has identified multiple opportunities in the rapid acquisition of its customers. Myanmar's current population is in excess of 52 million, and +95% of citizens are yet to participate in formal banking. These individuals are significant to AYA Bank as they are all future customers. AYA Bank understands the need to educate the population in order to build trust and



confidence around the AYA Bank brand, and the financial industry as a whole.

A two prong strategy was adopted focusing on the young students (who will be the future potential customers) and working adults of the country. These are the potentially customers who will have no barrier to AYA's banking services.

To capture the young customer segment who will be future working individuals and consumer drivers in this country, AYA Bank engages tertiary institutions numbering more than 150 throughout the country.

Given that +60% of Myanmar's population is below 35 years of age, this is the largest pipeline of customers who will soon join the work force as well as drive consumer spending.

Special card programs are tailored for tertiary students to help them understand and subscribe to simple and relevant banking services such as opening of saving account linked to MPU Debit cards for easy access to the bank. Numerous workshops and sponsorships are organized to engage these students with the support of these tertiary institutions' administrations.

For the working adults, AYA Bank designed 4 in 1 retail product bundle offering the opening of a savings/current account, MPU Debit card, iBanking and eBanking accounts. This 4 in 1 product has been offered through road shows conducted at branches as well as off-site at locations with high customer traffic. Specialized sales teams also work closely with relationship managers to focus on corporate customers of the bank to tap their employees' networks.

MPU Debit Cards, Visa & Master Card prepaid cards and Visa Credit Cards are the bank's "lead card products" for new customer acquisition. Once acquired, bank staff cross sell and up sell other relevant retail products, such as the opening of a savings/current account, fixed deposits and easy access services such as iBanking and eBanking for convenience.

# လက်လီ မဟာဗျူဟာ

ဧရာဝတီဘက်သည် စားသုံးသူ အများအပြားကို ဝန်ဆောင်မှုများ ပေးနိုင်ရန်နှင့် အလျင်အမြန် ဝန်ဆောင်မှုပေးနိုင်စေရန် မြောက်များစွာသော အခွင့်အလမ်းများကို ရှာဖွေတွေ့ရှိထားပြီးဖြစ်သည်။ မြန်မာနိုင်ငံ၏ လူဦးရေ

သည် (၅၂) သန်းရှိပြီး ယင်းအနက်မှ ၉၅% သည် တရားဝင် ဘက်ဝန်ဆောင် မှုများကို မရရှိကြသေးပေ။ ထို ၉၅% ရှိသော အများပြည်သူ တစ်ဦးတစ် ယောက်ချင်းစီသည် နောင်တွင် ဧရာဝတီဘက်၏ ဝန်ဆောင်မှုများကို သုံးစွဲ သူများဖြစ်လာနိုင်သဖြင့် ဘက်အနေနှင့် အလေးထားသည်။ ဧရာဝတီဘက် သည် အများပြည်သူက ဧရာဝတီဘက်အမှတ်တံဆိပ်နှင့်အတူ ဘက် လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ ဝန်ဆောင်မှုများအပေါ် တွင် စိတ်ချယုံကြည်မှုများ ရှိလာ ဧစရန် ပညာပေးမှုများ လိုအပ်နေကြောင်းကိုလည်း သိရှိထားသည်။

ကျောင်းသားကျောင်းသူ လူငယ်များ (နောင်တွင် ဧရာဝတီဘက်၏ သုံးစွဲသူများ ဖြစ်လာနိုင်သူများ) နှင့် ပြည်တွင်းရှိ အသက်၁၈နှစ်ပြည့်ပြီးသူ အလုပ်သမားများ အတွက်အထူးရည်ရွယ်သော အချက်နှစ်ချက်ပါ မဟာ ဗျူဟာကို ရေးဆွဲထားသည်။ ၎င်းတို့သည် ဧရာဝတီဘက်၏ ဘဏ္ဍာရေး ဝန်ဆောင်မှုများရယူရန် အတားအဆီးမရှိသောသူများဟု ယုံကြည်သည်။

နောင်အနာဂတ်တွင် အလုပ်အကိုင်ရှိသူများနှင့် စားသုံးကုန်ထုတ်ကုန် ပစ္စည်းအမျိုးမျိုးတို့ကို အသုံးပြုမည့်သူများ အသီးသီးဖြစ်လာမည့် လူငယ် လူရွယ် သုံးစွဲသူများကို ဆွဲဆောင်နိုင်ရန်၊ နိုင်ငံတစ်ဝန်းရှိ နယ်မြေအသီးသီး တွင် ၁၅ဝ ဘက် ကျော်နေပြီဖြစ်သော ဘက်ခွဲများတွင် ဘက်လုပ်ငန်း ဝန်ဆောင်မှုများ ပေးလျက်ရှိသည်။

နိုင်ငံ၏ ၆၀% ကျော်သော လူဦးရေသည် အသက် ၃၅ နှစ်အောက်ရှိ သော လူငယ်များဖြစ်ပြီး ယင်းတို့သည် ဘက်တွင် အလုပ်လာရောက် လုပ် ကိုင်နိုင်၍ စားသုံးသူများ၏ သုံးစွဲနိုင်အားများကို မြှင့်တင်နိုင်ပြီဖြစ်သည်။

ဘက်၏ ဝန်ဆောင်မှုများကို အလွယ်တကူ ရယူနိုင်စေရန် ဘက်ငွေစု စာရင်းဖွင့်ပေးပြီး MPU ငွေပေးချေ သည့်ကတ်နှင့် ချိတ်ဆက်ပေးခြင်း ကဲ့သို့သော သက်ဆိုင်ရာ ဘက်ဝန်ဆောင်မှုများကို လွယ်လင့် တကူရယူ နိုင်စေရန်နှင့် ဘက်လုပ်ငန်း သဘောသဘာဝများကို နားလည်နိုင်စေရန် အလုပ်သင် သင်တန်းသားများအတွက် ထူးခြားသော ကတ်အစီအစဉ်များ ကိုလည်း စီမံဆောင်ရွက်ထားသည်။ ယင်းကဲ့သို့သော ဘက်ခွဲများရှိ အလုပ် သင် သင်တန်းများ၏ အထောက်အကူဖြင့် အလုပ်ရုံသင်တန်းများနှင့် အခြားအထောက်အပံ့များကို အလုပ်သင် သင်တန်းသားများအတွက် စီစဉ် ပေးလျက်ရှိသည်။

အလုပ်လုပ်နေသောသူများ အတွက်မူ ငွေစုစာရင်း/စာရင်းရှင်၊ MPU ငွေပေးချေနိုင်သောကတ်၊ iBanking နှင့် eBanking စာရင်းများ စသည်ဖြင့် (၄) မျိုးကို တစ်ပြိုင်နက် စီမံပေးထားသည်။ ယင်း (၄) မျိုးလုံး ပါဝင်သော ဝန်ဆောင်မှုကို ဘက်ခွဲများတွင် ကျင်းပသော အရောင်းမြှင့်တင်ပွဲများနှင့် သုံးစွဲသူလူဦးရေ များပြားသော နေရာများတွင်လည်း လူအများသိရှိစေရန်နှင့် အသုံးများလာစေရန် စာရင်းများဖွင့်ပေးလျက်ရှိသည်။ အထူးပြုထားသော အရောင်းဝန်ထမ်းများအဖွဲ့သည် လူမှုဆက်ဆံရေး မန်နေဂျာများနှင့် အတူတွဲ လျှက် အဖွဲ့အစည်းကြီးများမှ ဝန်ထမ်းများ ယင်းစာရင်း (၄) မျိုး တစ်ပြိုင်နက် ရစေရန် အရောင်းမြှင့်တင်ထားသည်။

MPU ငွေပေးချေကတ်၊ Visa နှင့် Master ငွေကြိုတင် ပေးချေကတ်များ နှင့် Visa အကြွေးဝယ်ခွင့် ကတ်များသည် သုံးစွဲသူအသစ်များကို ပိုမိုရရှိစေ ရန် စီမံထားသော ထိပ်တန်းက ဦးဆောင်နေသည့် ဘက်ကတ်များဖြစ်သည်။ ငွေစုစာရင်း/စာရင်းရှင်အပ်ငွေ၊ စာရင်းသေ အပ်ငွေနှင့် iBanking နှင့် eBanking ဘက်ထုတ်ကုန်များကို သုံးစွဲသူများ ပိုမိုများပြားနိုင်စေရန် သုံးစွဲ သူများ ပိုမိုအဆင်ပြေစေရန် ရောင်းအားမြှင့်တင်လျက်ရှိသည်။

# **Operations Strategies**

Enhance clients experience with a customer first and relationship based approach

Improve cost efficiencies by focusing on expense management covering staff, channels, process and technology

Enhance productivity by focusing on contribution to overall topline growth in terms of customers, products and revenue to staff ratio

Manage operation risks in probability and expect loss through building of a risk culture, managing probability of loss and firm corrective measures on expect loss

Continuous improvement by creating a continuous learning and improvement culture through good governance and creating a learning and performance based organization.

# လုပ်ငန်းလည်ပတ်ခြင်း မဟာဗျူဟာ

လုပ်ငန်းလည်ပတ်ရာ နေရာအားလုံးတွင် သုံးစွဲသူများကို ပထမ ဦးစား ပေးအနေနှင့် ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် သုံးစွဲသူများနှင့် ဘက်အကြား ဆက်ဆံ ရေးများ ပိုမိုကောင်းမွန်စေရေး။

ဝန်ထမ်းများ၊ စီမံကိန်းများ၊ လုပ်ငန်းစဉ်များနှင့် နည်းပညာ စသည်တို့ကို စီမံခန့်ခွဲရာတွင် အသုံးစရိတ်များစိစစ်၍ ထိရောက်စွာ အသုံးချနိုင်စေရန် ကုန်ကျစရိတ်များ ပိုမိုထိရောက်စွာ စီမံဆောင်ရွက်ရေး။

သုံးစွဲသူများ၊ ဘက်လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများနှင့် ဝင်ငွေ စသည်များ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုနှင့် ဝန်ထမ်းအချိုးပေါ် မူတည်၍ လုပ်ငန်းများ ပိုမို တွင်ကျယ်စွာ ဆောင်ရွက်ရေး။

ဆုံးရှုံးနိုင်ခြေရှိမှုများကို သိရှိခြင်း၊ ဆုံးရှုံးနိုင်ခြေများကို စီမံခန့်ခွဲခြင်းနှင့် မျှော်လင့်ထားသော ဆုံးရှုံးခြင်းများအပေါ် တွင် ခိုင်မာသော ပြန်လည်တည့် မတ်နိုင်မည့် စီမံချက်များ ချမှတ်ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် လုပ်ငန်းလည်ပတ် ခြင်းဆိုင်ရာ ဆုံးရှုံးနိုင်ခြေများနှင့် မျှော်လင့်ထားသော ဆုံးရှုံးခြင်းများကို စီမံခန့်ခွဲနိုင်ရေး။

ကောင်းမွန်မှန်ကန်သော အုပ်ချုပ်ရေးစနစ်နှင့်သင်ယူရင်း လုပ်ငန်းဆောင် ရွက်ခြင်းကို အခြေခံသော အဖွဲ့အစည်းကို ဖန်တီးရေးစနစ်တို့မှ တစ်ဆင့် စဉ်ဆက်မပြတ် သင်ယူခြင်းနှင့် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ခြင်းတို့ကို ဖန်တီးပေး ခြင်းဖြင့် စဉ်ဆက်မပြတ် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်နိုင်ရေး။







2015-2016

Products and Services

# 2015-2016

# **Products and Services**









# **Gift Cheque**

Gift Cheque is a type of cheque for the purpose of gift for birthdays, weddings and special occasions instead giving in cash.

# ချက်လက်မှတ် လက်ဆောင်

မွေးနေ့များ၊ မင်္ဂလာဆောင်များနှင့် ထူးခြားသော ပွဲလမ်းများတွင် ငွေသား လက်ဆောင်ပေးမည့်အစား ဘက်ချက်လက်မှတ် လက်ဆောင်ပေး နိုင်သည်။

# iBanking Phase 2

# a) Schedule Payment

Schedule payment is set up to transfer constant cash flows to designated account.

# b) Bulk Payment

Bulk payment facilitates disbursement of funds to multiple recipients, useable for payroll for corporate customers.

This ensures confidentiality as it is a straight (ဂ) ပြုလုပ်သူနှင့် စိစစ်သူအခန်းကက္ကာ through processing.

# c) Maker/ Checker Role

Customer can set up the role of person for making transaction via iBanking or mBanking.

- Maker function to create or initiate a transaction.
- · Checker function to approve or reject a transaction

# d) Bill Payment

Customer can pay the bills to the Billing Organization that has an agreement with AYA Bank via online.

# iBanking အဆင့် (၂)

(က) ငွေပေးချေခြင်းကို ကြိုတင်စီစဉ်နိုင်ခြင်း။

သက်ဆိုင်ရာ ငွေစာရင်းသို့ ပုံမှန်ပေးချေသော ငွေအသွင်းအထုတ် အတွက် ရည်ရွယ်၍ ကြိုတင်ပေးချေနိုင်သော အစီအစဉ်ကို စီမံဆောင် ရွက်ပေးထားသည်။

# (၁) ငွေအလုံးအရင်းဖြင့် ငွေပေးချေခြင်း။

ငွေအလုံးအရင်းဖြင့် ငွေပေးချေခြင်း စနစ်မှာ တစ်ကြိမ်တည်းဖြင့် ငွေစာရင်းအများအပြားကို ငွေပေးချေနိုင်သော စနစ်ဖြစ်သည်။ ဥပမာ၊ သုံးစွဲသူ အဖွဲ့အစည်းကြီးများ အနေနှင့် ၎င်းတို့၏ ဝန်ထမ်းများကို လစာပေးရာတွင် အသုံးပြုနိုင်သော စနစ်ဖြစ်သည်။ ယင်းကဲ့သို့ တိုက်ရိုက်ပေးခြင်းစနစ်ကို အသုံးပြုခြင်းဖြင့် ဝန်ထမ်းများ၏ ကိုယ်ရေး ကိုယ်တာ အချက်အလက်များကို လျှို့ဝှက်ထားနိုင်သည်။

- ငွေစာရင်းတစ်ခုသည် iBanking၊ သို့မဟုတ် mBanking တို့ကို အသုံးပြုလျက် ငွေအသွင်းအထုတ်များကို ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် စီမံ
- ပြုလုပ်သူ လုပ်ဆောင်နိုင်သောလုပ်ငန်း ငွေအသွင်းအထုတ် တစ်ခုကို ဖန်တီးခြင်း၊ သို့မဟုတ် စတင်လုပ်ဆောင်ခြင်း။
- စစ်ဆေးသူ လုပ်ဆောင်နိုင်သောလုပ်ငန်း ငွေအသွင်းအထုတ် တစ်ခုကို လက်ခံအတည်ပြူခြင်း (သို့မဟုတ်) ငြင်းပယ်ခြင်း။

# (ဃ) ငွေချေခြင်းများ ပြုလုပ်ခြင်း။

သုံးစွဲသူများသည် ငွေလက်ခံရာတွင် ဧရာဝတီဘက်နှင့် အင်တာနက် လိုင်းပေါ် တွင် ချိတ်ဆက်ပြီးသားဖြစ်သော အဖွဲ့အစည်းများကို လိုင်း ပေါ် မှ ငွေပေးချေနိုင်သည်။



# Western Union (Outbound)

Western Union Outbound is a secure form of overseas money transfer service.

# Western Union (ပြည်ပသို့ ငွေလွှဲပေးပို့ခြင်း)

Western Union ပြည်ပသို့ငွေလွှဲပေးပို့ခြင်းဝန်ဆောင်မှုသည် ပြည်တွင်း မှငွေကို ပြည်ပသို့ လုံခြုံစိတ်ချစွာလွဲနိုင်သော ဝန်ဆောင်မှု ဖြစ်သည်။

# **MPU Credit Card**

AYA Credit Card is a platform to pay on credit for goods and services in local areas and online.

# အကြွေးဝယ်ယူနိုင်သော ကတ်

ဧရာဝတီဘက်၏ MPU အကြွေးဝယ်ယူနိုင်သောကတ်သည် ပြည်တွင်း နှင့်အွန်လိုင်းပေါ် တွင်ရှိသော ကုန်ပစ္စည်းများနှင့်ဝန်ဆောင်မှုများကို အကြွေ ဝယ်ယူနိုင်သော ကတ်ဖြစ်သည်။

# E-commerce

E-commerce is the online payment solution for merchants that sell goods online.

# E-commerce

ကုန်သည်များ ကုန်ပစ္စည်းများကို အင်တာနက်လိုင်းပေါ်မှ ရောင်းဝယ် ဖောက်ကားရန် ငွေပေးချေရန် စနစ်ဖြစ်သည်။



# **Trust Receipt**

The Bank provides short-term credit facilities for financing to importers when a Letter of Credit (LC) or collection is due for payment. A credit trade line is required before this facility can be utilized.

# **Trust Receipt**

ကုန်ပစ္စည်းအမှာစာ၊ သို့မဟုတ် ကုန်ပစ္စည်းများအတွက် ငွေပေးချေရန် အချိန်ကျရောက်သော အခါပစ္စည်းတင်သွင်းလာသူများအတွက် ဘက်အနေ နှင့် ခကာတာငွေချေးပေးသော အစီအစဉ်ဖြစ်သည်။ ယင်းအစီအစဉ်ကို ရရှိနိုင်စေရန် အကြွေးပေးရမည့် ကုန်ပစ္စည်း သယ်ယူပို့ဆောင်မည့် အစီ အစဉ် ရှိရမည်ဖြစ်သည်။

# **Pre and Post Shipment Financing**

This is a short term financing facility extended to exporters prior to shipment of goods. This facility enables the exporter to enjoy pre-export financing for the purchase of the goods provided that a firm order is secured by the exporter. A credit trade line is required before this facility can be utilized.

# သင်္ဘောဖြင့်တင်ပို့ခြင်း မတိုင်မီနှင့် သင်္ဘောဖြင့်တင်ပို့ခြင်း ပြီးစီးသော အခါ ငွေကြေးအထောက်အကူပေးခြင်း။

ကုန်ပစ္စည်းများ ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချသူများအတွက် သင်္ဘောပေါ် သို့ ကုန်စ္စည်းများမရောက်မီ ခဏတာ ငွေကြေး အထောက်အကူပြုသော အစီ အစဉ်ဖြစ်သည်။ ကုန်ပစ္စည်းများကို ပြည်ပသို့ တင်သွင်းသူသည် ပြည်ပမှ ၎င်း၏ ကုန်ပစ္စည်းများကို လှမ်း၍ မှာယူတင်သွင်းစာကိုပြလျက် ကုန်ပစ္စည်း များ သင်္ဘောပေါ် သို့ မရောက်မီ ငွေကြေး အထောက်အပံ့ယူနိုင်သည်။ ယင်း အစီအစဉ်ကို ရရှိနိုင်စေရန် အကြွေးပေးနိုင်သော ကုန်ပစ္စည်းသယ်ယူပို့ ဆောင်ရေးအစီအစဉ် ရှိရမည်ဖြစ်သည်။

Annual Report 2015-2016

# **Cash Management Service**

AYA provides a full suite of customized solutions to help your cash flow. There are three types of Cash Management Service:

# a) Receivable Management

Receivable management is a solution to help receive payment quickly and improve your cash flow.

# b) Payable Management

AYA offers timely and efficient payment solutions to meet your business needs by delivering an end-to-end payables management solution.

# c) Liquidity Management

Liquidity Management improves and optimizes your liquidity through automated sweeping of funds. With AYA, customers' liquidity needs are carefully and efficiently managed through the comprehensive account and liquidity management solutions.

**ငွေကြေးရေးရာ စီမံခန့်ခွဲရေး ဝန်ဆောင်မှု** ဧရာဝတီဘက်သည် ငွေရေးကြေးရေး အဝင်အထွက်များ ပိုမိုချော မွေစွာလည်ပတ်နိုင်ရန် ဘဏ္ဍာရေးဝန်ဆောင်မှုများကို လိုအပ်သလို ပေး နိုင်ရန် အပြည့်အဝစီမံထားသည်။ ငွေရေးကြေးရေး စီမံခန့်ခွဲရာမှု (၃) မျိုး

(က) ရရန်ရှိသော ငွေကြေး စီမံခန့်ခွဲခြင်း ရရန်ရှိသောငွေကြေးများအလျင်အမြန်ရရှိစေ၍ငွေကြေးအဝင်အထွက် များလွယ်ကူစေရန် စီမံထားသော ဝန်ဆောင်မှုဖြစ်သည်။

(စ) ငွေလွှဲသော ငွေကြေး စီမံခန့်ခွဲခြင်း ငွေပေးချေရန်ရှိသူနှင့် ငွေလက်ခံမည့်သူ တို့အတွက် ငွေလွှဲဝန်ဆောင်မှ ကို စီမံပေးခြင်းအားဖြင့် စီးပွားရေးအတွက် မရှိမဖြစ်လိုအပ်သော ၊ အချိန်မှန်၍ တိကျမြန်ဆန်စေရန် စီမံထားသော ဝန်ဆောင်မှုဖြစ်သည်။

# (ဂ) ငွေကြေးလွယ်ကူမှု စီမံခန့်ခွဲခြင်း

တွေကြေးလွယ်ကူမှု စစ်စနေ့စွဲမြင်း ဘဏ္ဍာငွေကြေးများကို အလိုအလျောက် ကျယ်ကျယ်ပြန့်ပြန့် စီမံခြင်း အားဖြင့် ငွေကြေးလွယ်ကူမှုကို ပိုမိုအားဖြည့်ပေးခြင်းဖြစ်သည်။ ဝန် ဆောင်မှု ပြီးပြည့်စုံစွာပေးထားသော ငွေစာရင်းနှင့် ငွေကြေးလွယ်ကူမှု စီမံခန့်ခွဲနိုင်သော နည်းလမ်းများမှတစ်ဆင့် သုံးစွဲသူများ၏ ငွေကြေး လွယ်ကူမှု လိုအပ်ချက်များကို သေချာတိကျမှန်ကန်စွာ စီမံပေးထား



# Our International Correspondents



















SEB





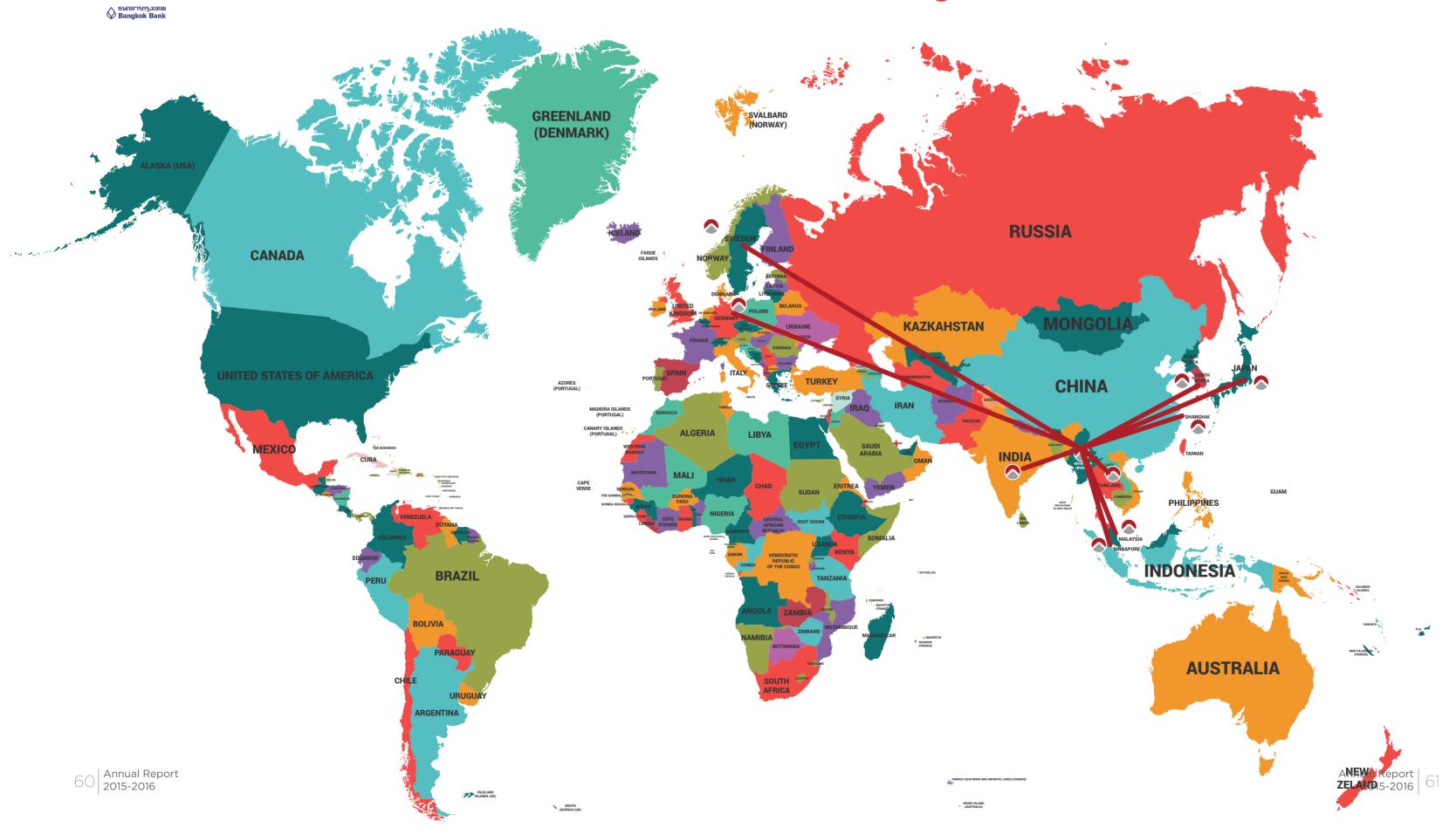




















Corporate Social Responsibility

# **CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY**

Ever since its establishment in 2010. AYA Bank has played a leadership role in Corporate Social Responsibilities (CSR) in the fields of Education, Health and Social Sectors in partnership with the Ayeyarwady Foundation founded by Chairman U Zaw Zaw on the same year.

With the aim to invest and support the future generations of Myanmar, AYA Bank, directly and through Ayeyarwady Foundation, is mainly focused on implementing its CSR activities in the areas of Education and Health. AYA Bank also actively participates in the areas of donating blood, initiating road safety campaign, supporting and donating to victims of natural disasters and renovation and rehabilitation process.

National development is integral to the bank's ethos, especially in order to maintain a sustainable future within Myanmar. Thus, AYA Bank together with Ayeyarwady Foundation aims to promote Human Resources Capacity Building by granting individuals scholarships and subsidies within the health care, and education sectors, donating educational equipment to children, providing yearly scholarship to primary/high school students, and even supporting them through their journeys to finish University education.

Moreover, both the Bank and the Foundation have been renovating old schools and building new schools and extensions for existing schools across the country. Through such support programs the staff, students and parents are all motivated and could better concentrate on learning as there are new school buildings with well-built and equipped classrooms.

AYA Bank and Ayeyarwady Foundation regularly donate medicines, support medical assistance to impoverished people and build medical facilities including ambulances across the country.

The Foundation provides hospitals with physical support, for example, through the procurement of required medical equipment. It also offers monetary support to those patients who are unable to afford their own treatments.

ပရဟိတ လူမှုရေး လှုပ်ရှားမှု

ဧရာဝတီဘက်သည် ၂၀၁၀ခုနှစ် စတင်တည်ထောင်စဉ်က စ၍ ဘက် ၍ဥက္ကဋ္ဌ ဦးဇော်ဇော် ထိုနှစ်အတွင်း၌ပင် စတင် တည်ထောင်ခဲ့သော ဧရာ ဝတီဖောင်ဒေးရှင်းနှင့် လက်တွဲ၍ ပညာရေး၊ ကျန်းမာရေးနှင့် လူမှုရေး စသည်တို့နှင့်ပတ်သက်သော အခန်းကဣာတွင် ပရဟိတ လှုပ်ရှားမှုများကို ဦးစီးဦးရွက်ပြုလျက် ဆောင်ရွက်ခဲ့သည်။

ဧရာဝတီဘက်သည် မြန်မာနိုင်ငံ၏ နောင်အနာဂတ် မျိုးဆက်သစ်များ အတွက် အထောက်အကူပြူခြင်းနှင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခြင်းတို့ကိုဆောင်ရွက်သည့် အနေဖြင့် ဧရာဝတီဖောင်ဒေးရှင်းနှင့်တိုက်ရိုက်ဖြစ်စေ တဆင့်ဖြစ်စေ ပညာရေး နှင့် ကျန်းမာရေးကဣာများကို ဦးစားပေးပံ့ပိုးလျက်ရှိသည်။ ဧရာဝတီ ဘက်သည် သွေးလှူခြင်း၊ လမ်းပန်းဆက်သွယ်ရေး ဘေးအန္တရာယ် ကင်း ရှင်းစေရေးလှုပ်ရှားမှု၊ သဘာဝဘေးအန္တရာယ်သင့်သူများကို ထောက်ပံ့ကူညီ ခြင်းနှင့် ပြန်လည်နေရာချထားရေး စသည့် ပရဟိတလူမှုရေး အကျိုးပြုများကို ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသည်။

ဘက်သည် ပြည်တွင်းရှိ အရည်အသွေးရှိသူများ ပိုမိုဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေး အထူးသဖြင့် ရေရှည် တည်တံ့ခိုင်မြဲသော အနာဂတ်များ တိုင်းပြည်တွင်းတွင် ရှိစေရန် ဧရာဝတီဘက်၏ ကျင့်ဝတ်နှင့်အညီ အထူးဦးစားပေးဆောင်ရွက် ရသော ကိစ္စရပ်ဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့် ဘက်သည် ဧရာဝတီဖောင်ဒေးရှင်း နင့်အတူ ပညာရေးနင့် ကျန်းမာရေးကဏ္ဍများတွင် သီးသန့်ပညာသင်ဆု များကို ချီးမြှင့်ခြင်း၊ ပညာရေးဆိုင်ရာပစ္စည်းများကို ကလေးသူငယ်များကို လှူဒါန်းခြင်း၊ မူလတန်းနှင့် အထက်တန်းကျောင်းသားများကို နှစ်စဉ် ပညာ သင်ဆုများ ချီးမြှင့်ခြင်းအပြင် ၎င်းတို့ တက္ကသိုလ်တက်သည်အထိ ထောက် ပံ့ခြင်း စသည်တို့ကို ဆောင်ရွက်ခြင်းအားဖြင့် လူ့စွမ်းအား အရင်းအမြစ်များကို ပိုမို တိုးတက်ဖွံ့ဖြိုးစေရန် ရည်ရွယ်သည်။

ထို့အပြင် ဘက်နှင့် ဖောင်ဒေးရှင်းသည်ပြည်တွင်းရှိ အိုဟောင်းနေသော စာသင်ကျောင်းဆောင်များကို ပြန်လည်ပြူပြင်ခြင်းနှင့် ရှိနှင့်ပြီးသော စာသင် ကျောင်းဆောင်များကို အဆောင်သစ်များချဲ့တွင် ဆောက်လုပ်ခြင်းများ ဆောင်ရွက်ခဲ့သည်။ သို့ဖြစ်ပါ၍ဆရာဆရာမများနှင့် ကျောင်းသားကျောင်းသူ များသည် သင့်လျော်သော အဆောက်အဦများနှင့် စာသင်ခန်းများတွင် သင်ခန်းစာများ သင်ယူပို့ချရေးတို့တွင် ပိုမိုထိရောက်လျက် စိတ်အားတက်ကြွ ဖွယ်ရာဖြစ်သည်။

ဖရာဝတီဘက်နှင့် ဖောင်းဒေးရှင်းသည် ဆေးဝါးပစ္စည်းများ၊ ဆေးကုသ ရေးတွင် လိုအပ်သည့် ကိရိယာပစ္စည်းများကို လိုအပ်ချက်များရှိသူ လူအများ ကို လှူဒါန်းခြင်းအပြင် ဆေးကုသရေးတွင် အထောက်အကူဖြစ်သည့် လူနာ တင်ယာဉ်များကိုလည်း လိုအပ်သော ဆေးရုံများဌာနများတွင် လူခြန်းထား သည်။

ထို့အပြင် ဖောင်ဒေးရှင်းသည် ဆေးရုံများကို လက်တွေလိုအပ်နေသည့် အထောက်အပံ့များဖြင့်လည်း ပံ့ပိုးကူညီခဲ့သည်။ ဥပမာ အဝယ်တော်ဌာန များမှတစ်ဆင့် လိုအပ်လျှက်ရှိသော ဆေးကုသရေးဆိုင်ရာ ပစ္စည်းများကို လှူဒါန်းခဲ့သည်။ ဆေးကုသရေးအတွက် ငွေကြေးအခက်အခဲ ဖြစ်နေသူ လူမမာများကိုလည်း အထောက်အပံ့များ ပေးလျက်ရှိသည်။





# AYA BANK'S COMMITMENT TO THE COMMUNITY

As a leading bank in Myanmar, AYA Bank comprehends that the community plays an important role to achieve sustainable growth. This is the reason why the Bank consistently prioritizes community focused initiatives. As a small example, AYA Bank's prefers to hire staff from within the local communities particularly for branches outside the main urban centers. Many of the new hires often never had a bank account before joining AYA Bank, yet gradually, their friends, family and community also start to bank with AYA Bank.

ဧရာဝတီဘက်၏ လူမှုပတ်ဝန်းကျင်တွင် ထားရှိသော ဝတ္တရား

ဦးဆောင်ဦးရွက်ပြုနေသော ဘက်ဖြစ်သည့်အလျောက် ရေရှည် တည် တံ့ခိုင်မြဲစေရန်အတွက် တိုင်းပြည်တွင်းရှိ လူမှုပတ်ဝန်းကျင်သည် အရေးပါ သော အခန်းကဏ္ဍတွင် ပါဝင်ပတ်သက်နေကြောင်း သိရှိထားသည်။ ထို့ ကြောင့် လူမှုရေးအကျိုးပြုလုပ်ငန်းများကို စဉ်ဆက်မပြတ် ဆောင်ရွက်နေရ ခြင်းဖြစ်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် မြို့ပြတွင်ရှိသော ဘက်ခွဲများမှအပ နယ်မြို့ များတွင်ရှိသော ဘက်ခွဲများတွင် ယင်းမြို့တွင် နေထိုင်သောသူများကိုသာ ပိုမိုဦးစားပေး ခန့်အပ်လျက်ရှိသည်။

# AYA BANK & THE UNITED NATIONS GLOBAL COMPACT INITIATIVE

Barely 3 years into its incorporation, in August 2012, AYA Bank joined the United Nations Global Compact of UNGC initiative. This was a corporate milestone for AYA Bank, as it was the first Myanmar Bank to commit to redesign the Bank's business operations and strategies in accordance with UNGC's policies regarding human rights, labor standards, the environment and anti-corruption.

For the fiscal year 2015-2016, AYA Bank's CSR efforts were more geared towards educating and creating awareness for being environmentally friendly and socially responsible. One of our main initiatives was the Awareness Program with the theme "Save Paper, Save Trees, Save The Environment" for our internal customers. Awareness stickers were shared across Headquarters and branches of AYA Bank to educate and remind our employees to decrease unnecessary usage of paper, electricity and water.

Stickers were placed in visible areas and locations where common use of office equipment are at and also other areas such as Bathrooms, Toilets and Doors. Another awareness program we embarked

on was to educate and make aware on the importance of having separate bins for recyclable waste. This program benefits both our internal customers (employees), external customers (bank customers) as well as other stakeholders (visitors, vendors, etc) as separate bins for dumping of such waste have been put across at both the Head office level and our Yangon branches.

As another awareness initiative, AYA Bank organized a Seat Belt Campaign Movement for the general public on 4th March to be responsible drivers and citizens. Corporate Affairs Department initiated the campaign and AYA Bank staff joined in effort to distribute the Seat Belts and awareness stickers to our Customers' cars, and those of the general public who have been commuting around Yangon city hall area. This initiative was very well received.

AYA Bank's objective in carrying out such awareness programs is to also actively play a part in the improvement of the country's socio aspects and not only proactively participate in economic development.

# ဇရာဝတီဘက်နှင့် ကမ္ဘာ့ကုလသမဂ္ဂ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ပူးပေါင်း ပါဝင်ရေး လှုပ်ရှားမှုများ

စတင်တည်ထောင်ခဲ့စဉ်မှစတင်၍ သုံးနှစ်မပြည့်မီကာလ၊ ဩဂုတ်လ ၂၀၁၂ တွင် ကမ္ဘာ့ကုလသမဂ္ဂ၏ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ပူးပေါင်းပါဝင်ရေး လှုပ်ရှားမှုတွင် စတင်ပါဝင်ခဲ့သည်။ ယင်းသည် ဘက်၏ အဖွဲ့အစည်းဆိုင်ရာ မှတ်ကျောက်တစ်ခုဖြစ်ပြီး ကမ္ဘာ့ကုလသမဂ္ဂ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ပူးပေါင်း ပါဝင်ရေး လှုပ်ရှားမှု၏ ကျင့်ထုံးများဖြစ်သော လူ့အခွင့်အရေး၊ အလုပ်သမား စံချိန်စံနှန်းများ ပြည့်မီရေး၊ ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ခြင်းနှင့် အကျင့်ပျက်ခြစားမှုပပျောက်ရေး စသည်များနှင့်အညီ ဘက်၏ လုပ်ငန်းစဉ် များနှင့် မဟာဗျုဟာကို ပြောင်းလဲကျင့်သုံးခဲ့သော မြန်မာနိုင်ငံရှိ တစ်ခုတည်း သော ဘက်ဖြစ်သည်။

၂၀၁၅-၂၀၁၆ ဘက္ကာရေး နှစ်တွင် ဧရာဝတီဘက်၏ ပရဟိတလူမှုရေး လှုပ်ရှားမှုများသည် ပညာရေး၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ရေးနှင့် လူမှုဝန်းကျင်ကို ပိုမိုအလေးထားစောင့်ရှောက်ရေးတို့ကို ဦးစားပေး ဆောင် ရွက်ခဲ့သည်။ ဘက်၏ အဓိကလူမှုရေးလှုပ်ရှားမှုများမှ တစ်ခုမှာ "စက္ကူ ရွှေတာရေး၊ သစ်ပင်များထိန်းသိမ်းရေး၊ ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းစောင့် ရှောက်ရေး"ကို ဝန်ထမ်းများနှင့်အတူ ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဘက်ရုံး ချုပ်နှင့် ဘက်ခွဲများတွင် ဝန်ထမ်းများအား စာရေးစက္ကူများ၊ လှုုပ်စစ်မီးနှင့် ရေကို မလိုအပ်ဘဲ အသုံးမပြုစေရေးတို့ကို ကပ်ခွာစတေကာများ အသုံးပြု၍ ပညာပေးခဲ့သည်။

စတေကာများကို အသုံးပြုပြီး အများမြင်သာသော နေရာများဖြစ်သည့် ရေချိူးခန်းများ၊ သန့်စင်ခန်းများနှင့် အခန်းတံခါးများတွင် ကပ်ထားလျက်ရှိ သည်။ နောက်ထပ် အသိပညာပေးအဖြစ် ပြန်လည်အသုံးပြုပြီး ထုတ်လုပ်၍ ရနိုင်သော အမှိုက်များကို သတ်မှတ်ထားသော သီးသန့်အမှိုက်ပုံးများတွင် စွန့်ပစ်ခြင်း၏အရေးကြီးပုံကိုအသိပညာပေးထားသည်။ ယင်းအသိပညာပေး လှုပ်ရှားမှုသည် ဘက်ရုံးချုပ်နှင့် ဘက်ခွဲများရှိရာ နေရာများတွင် ဘက် ဝန်ထမ်းများ၊ ဘက်၏ ဝန်ဆောင်မှုများကို သုံးစွဲသူများ၊ ဘက်၏ လုပ်ငန်း များနှင့် တစ်စုံတစ်ရာ ပါဝင်ပတ်သက်နေသောသူများကို ယင်းကဲ့သို့ အမှိုက် စွန့်ပစ်နိုင်ကြောင်း အသိပေးထားသည်။ တစ်ဖန် အခြားပရဟိတ လူမှုရေး လှုပ်ရှားမှုဖြစ်သည့် ယာဉ်မောင်းသူများနှင့် ခရီးသွားပြည်သူများ ခရီးသွားနေ စဉ် ထိုင်ခုံခါးပတ် ပတ်ထားခြင်းဖြင့် အသက်အန္တရာယ်ကင်းရှင်းစေကြောင်း ကို ၂၀၁၆ ခုနှစ် မတ်လ ၄ ရက်နေ့တွင် ဘက်ရှိဝန်ထမ်းများသည် ရန်ကုန်မြို့ လယ်ရှိ မော်တော်ယာဉ်လမ်းကြောင်းများစွာ သွားလာလျက်ရှိသော မြို့တော်ခန်းမအနီးတွင် ခရီးသွားပြည်သူများကို အသိပညာပေးခဲ့သည်။ ထို အသိပညာပေးရေးလှုပ်ရှားမှုသည် လူအများ၏ ဂရုပြုအလေးထားခြင်းကို ရရှိခဲ့သည်။

ဧရာဝတီဘက်သည် ဤကဲ့သို့သော ပရဟိတ လူမှုရေးလှုပ်ရှားမှုများကို ဆောင်ရွက်ရခြင်းမှာ တိုင်းပြည်၏ စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုများတွင် တက် ကြွစွာပါဝင် ဆောင်ရွက်သည်သာမကပဲ လူမှုဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးများတွင်ပါ တက်ကြွစွာ ပါဝင်လှုပ်ရှားကြောင်းအများကို အတုယူဖွယ် ဦးဆောင်လျက် ရှိသည်။

# FLOOD IN MAGWE DIVISION

Myanmar is listed as the "most at risk" to natural disasters in Asia Pacific by the United Nations as it is exposed to various natural disasters, such as floods, cyclones, earthquakes, etc. In October 2011, a heavy flood hit Central Myanmar, in Magwe Division, more than 3500 homes and 5400 acres of crops were destroyed and over 30,000 people were affected. In response, AYA Bank provided relief supplies as well as cash donations to the victims at their temporary shelters.

# မကွေးတိုင်းဒေသကြီး ရေကြီးရေလျှုံခြင်းတွင် အထောက်အကူပြုခြင်း၊

ကမ္ဘာ့ကုလသမဂ္ဂ၏ အဆိုအရ မြန်မာနိုင်ငံသည် အာရှပစိဖိတ် ဒေသ တွင်းတွင် သဘာဝဘေးအန္တရာယ်ဖြစ်သည့် ရေကြီးရေလှုံခြင်း၊ ဆိုင်ကလုန်း မုန်တိုင်းများ ကျရောက်ခြင်းနှင့် မြေငလျင်ဘေးဒက်ခံခြင်း အစရှိသည် တို့ကို အများဆုံး ဘေးဒက်ခံရနိုင်ခြေရှိသည့် နိုင်ငံဖြစ်သည်။ ၂၀၁၁ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလတွင် မြန်မာနိုင်ငံအလယ်ပိုင်းဒေသဖြစ်သည့် မကွေးတိုင်း ဒေသကြီးတွင် ရေကြီးရေလှုံမှုများဖြစ်ပွားရာ လူနေအိမ်ခြေ ပေါင်း (၃,၅၀၀) ကျော်နှင့် (၅,၄၀၀) ဧကကျော်သော ကောက်ပဲသီးနှံများ ပျက်စီးဆုံးရှုံးခဲ့ရာ လူပေါင်း (၃၀,၀၀၀) ကျော်၏ အိုးအိမ်လယ်ယာမြေများ ပျက်စီးဆုံးရှုံးခဲ့ ကြရသည်။ ဧရာဝတီဘက်အနေနှင့် ထိုရေဘေးသင့် ဒုက္ခသည်များ ယာယီ

နေအိမ်များတွင် နေ့စဉ်လိုအပ်သည့် စားနပ်ရိက္ခာ အထောက်အပံ့ပစ္စည်း များနင့် ငွေကြေးအထောက်အပံ့များ ပံ့ပိုးကူညီခဲ့သည်။

# FLOOD ACROSS MYANMAR

In August 2012, Myanmar was hit by floods across a number of states. The flood displaced more than 80,000 people and affected more than 28,700 people. Ayeyarwady Region was the worst hit, with 48,000 people displaced and 136,000 acres of farmland, houses, roads and bridges destroyed. Once again, AYA Bank donated cash, food items and goods for the victims.

# မြန်မာနိုင်ငံအနံ့အပြားတွင် ရေကြီးရေလျှုံခြင်းတွင် အထောက်အကူ ပြုခြင်း။

၂၀၁၂ခုနှစ် ဩဂုတ်လတွင် မြန်မာနိုင်ငံ အနံ့အပြားတွင် ရေကြီးရေလျုံမှု များ ဖြစ်ပေါ် ခဲ့သည်။ တစ်နိုင်ငံလုံးတွင် လူပေါင်း (၈၀,၀၀၀) ကျော် အိုးအိမ် များကို စွန့်ပစ်ထားခဲ့ရပြီး လူပေါင်း (၂၈,၇၀၀)ကျော်သည် အပျက်အစီး၊ အထိအခိုက်များ ကြုံရသည်။ ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီးသည် အထိအခိုက်၊ အပျက်အစီးအများဆုံးဖြစ်ပြီး လူပေါင်း (၄၈,၀၀၀) အိုးအိမ်များကို စွန့်ပစ် ခဲ့ရပြီး ဧကပေါင်း (၁၃၆,၀၀၀) ခန့်ရှိ လယ်ယာမြေများ၊ လူနေအိမ်များ၊ လမ်း တံတားများ ပျက်စီးဆုံးရှုံးခဲ့သည်။ ဧရာဝတီဘက်က တစ်ဖန် ငွေကြေး အထောက်အပံ့များ၊ စားနပ်ရိက္ခာများနှင့် အထောက်အပံ့ပစ္စည်းများကို ရေ ဘေးသင့်ဒုက္ခသည်များကို ကူညီပံ့ပိုးခဲ့သည်။

# AYA BANK EXTENDS HELP TO VICTIMS OF INTERNAL CONFLICTS

AYA Bank values and respects all human lives. The bank is aware that there are many innocent victims of internal conflicts within Myanmar, such as the conflict in the Kachin State and the Rakhine State. Extending our assistance to these victims has become one of the Bank's priorities.

# ဧရာဝတီဘက်၏ စစ်ဘေးသင့် ဒုက္ခသည်များကို ကူညီခြင်း။

ရောဝတီဘက်သည် လူသားများ၏ ဘဝဖြစ်တည်ရေးကို အထူး တန်ဖိုးထားလေးစားသည်။ ကချင်ပြည်နယ်နှင့် ရခိုင်ပြည်နယ်တွင် ဖြစ်ပွား ခဲ့သော ပဋိပက္ခများကြောင့် အပြစ်ခဲ့ပြည်သူအများအပြား အတိဒုက္ခ ရောက် ခဲ့သည်ကို သိရှိနားလည်ထားသည်။ ထိုကဲ့သို့သော ဒုက္ခသည်များကို ထောက်ပံ့ကူညီရေးသည်လည်း ဘက်၏ ဦးစားပေးပရဟိတ လှုပ်ငန်းများ ထဲမှ တစ်ခုဖြစ်သည်။

# THE CONFLICT IN RAKHINE STATE

The Rakhine State conflicts near the border of Bangladesh had displaced more than 100,000 people



since they started in June 2012. More than 4,000 houses were set ablaze during the riots. Managers and volunteers from AYA Bank visited the temporary displacement camps to offer cash donations as well as medical supplies and dried food for the victims.

# ရခိုင်ပြည်နယ်တွင် ဖြစ်ပွားခဲ့သော ပဋိပက္ခ

၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ ဇွန်လမှ စတင်ဖြစ်ပွားခဲ့သော ရခိုင်ပြည်နယ်အတွင်း ပဋိ ပက္ခများကြောင့် ဘင်္ဂလားဒေ့ရှ်နိုင်ငံနှင့် ဆက်စပ်လျှက်ရှိသော နယ်မြေတွင် လူပေါင်း (၁၀၀,၀၀၀) ကျော် အိုးမဲ့အိမ်မဲ့ ဖြစ်ခဲ့သည်။ ပဋိပက္ခအတွင်းတွင် အိမ်ခြေပေါင်း (၄,၀၀၀) ကျော် မီးလောင်ပျက်စီးခဲ့သည်။ သို့ဖြစ်၍ ဧရာဝတီ ဘက်ဝန်ထမ်းများသည် ယာယီဒုက္ခသည် စခန်းတွင် ငွေကြေး၊ စားနပ်ရိက္ခာ အစာခြောက်များနှင့် ဆေးဝါးပစ္စည်းများ လှူခါန်းထောက်ပံ့ခဲ့သည်။

# THE KACHIN CONFLICT

Many civilian communities in the Kachin Region have been adversely affected by the conflict among the ethnic groups. The fighting has caused these civilian to flee from their homes and take up accommodation in the temporary shelters set up by humanitarian groups. Once again, through Ayeyarwady Foundation, the Bank's employees worked at the shelters and donated much needed food in the camps.

# ကချင်ပြည်နယ်တွင် ဖြစ်ပွားခဲ့သော ပဋိပက္ခ

ဖြစ်ပွားခဲ့သော ပဋိပက္ခများကြောင့် ကချင်ပြည်နယ်တွင် နေထိုင်သူ ဒေသခံပြည်သူများ အတိဒုက္ခရောက်ခဲ့ကြသည်။ ပဋိပက္ခများကြောင့်ဒေသခံ များသည် အိုးအိမ်များကိုပစ်ကာ လူ့အခွင့်အရေးအဖွဲ့အသီးသီးက တည် ထောင်ပေးထားသော ယာယီဒုက္ခသည်စခန်းများတွင် နေထိုင်ကြရသည်။ ဧရာဝတီဖောင်ဒေးရှင်းသည် ဘက်၏ဝန်ထမ်းများနှင့်အတူ ဒုက္ခသည်စခန်း များသို့သွားရောက်ကာ လိုအပ်သည့် စားနပ်ရိက္ခာများ လှူဒါန်းခဲ့သည်။

# **AYA BANK'S BLOOD DONATION DRIVE**

AYA Bank's employees are proud donors, and actively participate in the blood donation drive every year. In March 2011, AYA Bank initiated its first Blood Donation Drive at the Yankin Children's Hospital. Due to the overwhelming response, the 2nd Blood Donation Drive, was organized soon afterward. In September 2014, Ayeyarwady Bank held its 4th Blood Donation Drive at the Mandalay General Hospital where 122 staff donated blood. In September 2015, Ayeyarwady Bank held its 5th Blood Donation Drive at National Blood Center (Yangon) where 271 staff donaed blood. And then 6th Blood Donation Drive was held at National Blood Center (Yangon) on 11th June 2016, where 317 staff donated blood.

# ဧရာဝတီဘက်၏ သွေးလှူဒါန်းသော ပရဟိတ လှုပ်ရှားမှု

ရောဝတီဘက်ဝန်ထမ်းများသည် သွေးအလှူဒါနကို နှစ်စဉ်နှစ်တိုင်း ရက်ရောစွာ ပြုလုပ်ကြသည်။ ၂၀၁၁ ခုနှစ်၊ မတ်လမှ စတင်၍ ရန်ကင်း ဆေးရုံတွင် နှစ်စဉ် သွေးအလှူဒါနကို စတင်ခဲ့သည်။ ယင်းနောက် မကြာမီပင် ဝန်ထမ်းများအားတက်သရောဒါနပြုကြသောကြောင့် ဒုတိယအကြိမ်မြောက် သွေးလှူဒါန်းခြင်းကို ပြုလုပ်ခဲ့ကြသည်။ ထို့နောက် ဝန်ထမ်းပေါင်း (၁၂၂) ဦးက ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလတွင် (၄) ကြိမ်မြောက် လှူဒါန်းခြင်းကို မန္တလေးမြို့ အထွေထွေဆေးရုံကြီးတွင်လည်းကောင်း၊ ဝန်ထမ်းပေါင်း (၂၇၁) ဦးက ၂၀၁၅ ခုနှစ် စက်တင်ဘာလတွင် (၅)ကြိမ်မြောက် လှူဒါန်းခြင်း ကို ရန်ကုန်မြို့ရှိ အမျိုးသားသွေးလှူဘက်တွင် လည်းကောင်း၊ ဝန်ထမ်း ပေါင်း (၃၁၇)ဦးက ၂၀၁၆ခုနှစ် ဇွန်လတွင် (၆)ကြိမ်မြောက်အဖြစ် ရန်ကုန် မြို့ရှိ အမျိုးသားသွေးလှူဘက်တွင်လည်းကောင်း အလှူဒါနပြုခဲ့ကြသည်။

# များသို့သွားရောက်ကာ လိုအပ်သည့် စားနုပ်ရိက္ခာများ လူခြန်းခဲ့သည်။ (8) Annual Report 2015-2016

# Directors' Report and Financial Statements

ဒါရိုက်တာများ၏ အစီရင်ခံစာနှင့် ဘက္ခာရေးရှင်တမ်း

# **Full adoption of IFRS Compliance**

AYA Bank is the first local institution in Myanmar to adopt full compliance with International Financial Reporting Standards (IFRS), and to undergo an International Standards of Auditing (ISA) compliant audit.

The process started with the IFRS Readiness Gap Analysis conducted by the Deloitte team from Singapore between October and December 2014. This was followed by the appointment of and audited by Myanmar Vigour Group who have signed off on the bank's MFRS and IFRS Financial Statements for the year ended March 31st, 2015. Concurrently, the Deloitte team has been advising and working closely with AYA Bank to ensure full compliance with IFRS for the accounting and reporting as well as adherence to ISA for the audit.

Since this is the bank's first time adoption, the audit covered three years viz., 2012-2013, 2013-2014 & 2014-2015. It is also the first time that MVG have audited the bank. Despite this extraordinarily heavy workload, the statutory returns were filed within the due date before June 30th.

# အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ဘဣာရေးအစီရင်ခံစာ၏ စံချိန်စံနှန်းမျာ အားလုံးနှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်ခြင်း။

ဧရာဝတီဘက်သည် မြန်မာနိုင်ငံတွင် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ဘဏ္ဍာရေး အစီရင်ခံစာ၏ စံချိန်စံနှန်းများအားလုံးကို ပထမဦးဆုံး လိုက်နာဆောင်ရွက် သောဘက်ဖြစ်ပြီး တိုင်ကြားလွှာစာရင်းစစ်ဖြစ်သည့် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ စာရင်းစစ် စံချိန်စံနှန်းများကို လိုက်နာကျင့်သုံးသော ဘက်ဖြစ်သည်။

ယင်းလုပ်ငန်းစဉ်ကို ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလနှင့် ဒီဇင်ဘာလများ အတွင်းတွင် စင်္ကာပူနိုင်ငံ၌ Deloitte အဖွဲ့၏ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ဘဏ္ဍာရေး အစီရင်စံစာစံချိန်စံနှန်းများနှင့် ကွာဟချက်များကို သုံးသပ်ခြင်းနှင့် စတင်ခဲ့ သည်။ ယင်းနောက်တွင် ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ မတ်လ ၃၁ ရက်နေ့တွင် ဧရာဝတီ ဘက်၏ မြန်မာနိုင်ငံဘဏ္ဍာရေးအစီရင်စံစာ စံချိန်စံနှန်းနှင့် အပြည်ပြည်ဆိုင် ရာ ဘဏ္ဍာရေးအစီရင်စံစာ စံချိန်စံနှန်းများကို Myanmar Vigour Group ၏ ခွင့်ပြု သဘောတူညီချက်ကို အပြည့်အဝရယူနိုင်ခဲ့သည်။ တစ်ကြိမ်တည်းမှာ ပင် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ဘဏ္ဍာရေးအစီရင်စံစာ စံချိန်စံနှန်းများကို အစီရင်စံခြင်းနှင့် စာရင်းအင်း တို့တွင် သေချာတိကျစွာ လိုက်နာစေရန် Deloitte အဖွဲ့က အနီးကပ် လက်တွဲဆောင်ရွက်၍ အကြံပေးခဲ့သည်။

ပထမဦးဆုံးအကြိမ်ဖြစ်သည့်အလျောက် စာရင်းစစ် အစီရင်ခံစာသည် (၃) နှစ်တာဖြစ်သည့် ၂၀၁၂-၂၀၁၃၊ ၂၀၁၃-၂၀၁၄ နှင့် ၂၀၁၄-၂၀၁၅ ဘဏ္ဍာရေးနှစ်များကို အကျုံးဝင်သည်။ MVG သည် ပထမဦးဆုံးအကြိမ် အစီရင်ခံစာကို တည်းဖြတ် စာရင်းစစ်ပေးခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။ သာမာန် ထက်ပိုမိုများပြားသော တာဝန်ဝတ္တရားများ ရှိသော်လည်း၊ တရားဥပဒေအရ ဖော်ပြရန်ရှိသော ဝင်ငွေများကို ဇွန်လ ၃၀ ရက်မတိုင်မီ အစီရင်ခံတင်ပြပြီး ဖြစ်သည်။

# **Economy and Banking**

The lifting of sanctions in 2013 brought increased investment and revived markets. Imports have jumped 26% and exports, mostly to neighboring countries, have risen by 15%. The flood of foreign investment, consumption and exports has produced record growth: an average of 8% over the past two years. Hence Myanmar is one of the fastest growing economies in the world and, potentially, one of the most powerful emerging economies in Southeast Asia.

Of 14 prominent economic areas in Myanmar, the most outstanding example is telecom sector which grew 46.9% this year, after Norway's Telenor and Qatar's Ooredoo launched cellphone services in the country of +51 million people. There is a sizeable growth in the manufacturing, construction and FMCG sectors.

The banking sector has evolved and grown substantially over the last few years. However, Myanmar is still regarded as one of the world's most "under banked" countries. According to international reports, bank loans comprise less than 20% of GDP, and less than 10% adults have access to any kind of financial services. Myanmar's government plans to increase its bankable population to 40% by 2020.

With the reintroduction of foreign banks, local banks now have new opportunities within the country as well as access to cheaper capital. There are new financial opportunities, access to modern management and technical knowledge. The multilateral agencies are also working closely with the regulators for the development of regulatory framework.

The central bank has also announced a blueprint delineating movement towards deeper financial market developments including the establishment of a capital market, and inclusive instruments such as agency banking, microfinance and mobile financial services.



စီးပွားရေး နှင့် ဘက်လုပ်ငန်း

၂၀၁၃ ခုနှစ်တွင် စီးပွားရေး ပိတ်ပင်တားမြစ်ခြင်းကို ဖြေလျော့လိုက် စဉ်ကစတင်ပြီး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများ ဝင်ရောက်လာခဲ့ပြီး ဈေးကွက်ကောင်းမွန် လာခဲ့သည်။ သွင်းကုန်များ (၂၆%) မြင့်တက်လာပြီး အိမ်နီးချင်း နိုင်ငံများသို့ ပို့ကုန်များ ၁၅% မြင့်တက်ခဲ့သည်။ နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများ၊ ကုန်ပစ္စည်း ဝယ်ယူ သုံးစွဲမှုများနှင့် ပို့ကုန်မြင့်တက်ခြင်းတို့သည် မှတ်ကျောက်တင်နိုင် သော အတိုင်းအတာထိ မြင့်တက်ခဲ့ပြီး၊ (၂)နှစ် အတွင်းတွင် (၈%) ထိ မြင့်တက်ခဲ့သည်။ ယင်းတို့ကို သုံးသပ်ခြင်းဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံသည် ကမ္ဘာတွင် စီးပွားရေး တိုးတက်မှုနှန်း အမြန်ဆုံးနိုင်ငံဖြစ်ပြီး အရှေ့တောင်အာရှ၏ အင်အားအကောင်းဆုံးသော ဖြစ်ထွန်းစ စီးပွားရေးများထဲတွင် ပါဝင်လာနိုင် သည်။

မြန်မာ့စီးပွားရေးကက္က (၁၄)ခုအနက် အထူးခြားဆုံးမှာ တယ်လီကွန် မိုဘိုင်းဆက်သွယ်ရေးကက္ကာဖြစ်ပြီး နော်ဝေးနိုင်ငံမှ တယ်လီနောနှင့် ကာတာ နိုင်ငံမှ အူရီဒူးတို့၏ မိုဘိုင်းဇုန်းဝန်ဆောင်မှုများကို ၅၁ သန်းကျော်သော လူအများဆီသို့ မိတ်ဆက်ပြီးသောအခါ ၂၀၁၄-၂၀၁၅ တွင် ၄၆.၉% အထိ အလျင်အမြန် တိုးတက်ခဲ့ပြီး ၂၀၁၅-၂၀၁၆ တွင် စမတ်ဇုန်းသုံးသော ရာခိုင်နှုန်း ဂု၅% ကျော် အထိမြင့်တက်ခဲ့သည်။ ကုန်ထုတ်လုပ်ရေး၊ ဆောက် လုပ်ရေးနှင့် လူသုံးကုန်ပစ္စည်းကက္ကာများတွင်လည်း တိုးတက်ပြောင်းလဲမှု များမြင်နိုင်သည်။

လွန်ခဲ့သောနှစ်အနည်းငယ်မှစတင်ပြီးဘက်လုပ်ငန်းကဣာသည်လည်း ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာခဲ့သည်။ သို့သော်၊ မြန်မာနိုင်ငံသည် ဘက်လုပ်ငန်း ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုနှုန်း နိမ့်ပါးနေသေးသော နိုင်ငံများထဲတွင် ပါဝင်သည်။ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ အစီရင်ခံစာများအရ ဘက်ချေးငွေများသည် GDP စုစု ပေါင်း ပြည်တွင်းထုတ်ကုန်တန်ဖိုး၏ ၂၀% အောက်တွင်ရှိပြီး အသက်ပြည့် ပြီးသော လူကြီးများ ဦးရေ၏ ၁၀% အောက်သည်သာ ဘက်လုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်သော ဝန်ဆောင်မှုအကျိုးကျေးဇူး ကိုရရှိလျှက်ရှိသည်။ မြန်မာ နိုင်ငံအစိုးရသည် ဘက်လုပ်ငန်း ဂန်ဆောင်မှုများကို ၂၀၂၀ခုနှစ်တွင် လူဦး ရေ၏ ၄၀% အထိ အကျိုးကျေးဇူးခုံစားနိုင်စေရန် စီစဉ်ထားသည်။

နိုင်ငံခြားဘက်များကို ပြန်လည်မိတ်ဆက်ခြင်းနှင့်အတူ ဒေသခံဘက် များသည် ပြည်တွင်းတွင် အခွင့်အလမ်းသစ် များစွာရရှိလာပြီး ဝိုမိုသက်သာ သော အရင်းအနှီးများလည်း ရရှိလာသည်။ ဘက္ကာရေးဆိုင်ရာ အခွင့်အလမ်း သစ်များ၊ ခေတ်မီ စီမံခန့်ခွဲခြင်းနှင့် နည်းပညာဗဟုသုတများစွာတို့လည်း ရှိလာခဲ့သည်။ အရပ်ဘက် လူ့အဖွဲ့အစည်းများ အေဂျင်စီများ ဘက်နည်း ပညာဥပဒေမူဘောင်များ ပေါ် ပေါက်လာရေးအတွက် နည်းဥပဒေပြု အဖွဲ့ အစည်းများနှင့် လက်တွဲဆောင်ရွက်လျက်ရှိသည်။

နိုင်ငံတော်ဗဟိုဘက်သည်လည်း ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ဈေးကွက် ဖွံဖြိုး တိုးတက်မှု ပိုမိုထိရောက်ရေးအတွက် အရင်းအနီးဈေးကွက်နှင့်အတူ ကိုယ်စားလှယ် ဘက်ခွဲများဖွင့်လှစ်ခြင်း၊ အသေးစား ငွေကြေးထောက်ပံ့ ခြင်းနှင့် ဘဏ္ဍာရေး ဆိုင်ရာဝန်ဆောင်မှုများ အစရှိသည့် ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ဝန်ဆောင်မှုများကိုဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်းကိုလမ်းညွှန်ချက်ချမှတ်ထား ကြောင်း ကြေညာထားသည်။

# **Strategic Focus**

As Myanmar continues its rapid economic growth and ASEAN Economic Community (AEC) begins to take effect in late 2015, the banking sector will continue to see political reforms aligning with the country's economic developments. It will greatly liberalize the flow of goods, services, investment and capital across the member countries, allowing for in-

creased and consistent intraregional trade.

The advent of the new banking era will bring about both threats and opportunities for AYA Bank. Technology will bring competition from non-bank players, and as Myanmar's banking sector becomes more and more intertwined with the global financial markets; the need for an efficient financial sector and a comprehensive risk management policy will be unavoidable.

AYA Bank has always been at the fore front in terms of innovative banking and will remain well poised to tackle future challenges. The governance standards were introduced and adopted include Board of Directors, with 3 Independent Non-Executive Directors from various fields of expertise, ensures AYA Bank stays in line with good corporate governance standards, and embraces sustainable development in all aspects.

AYA Bank is moving towards "Customer Centricity" and is looking to expand its business lines across a universal banking platform to provide its customers a holistic banking experience. With its rapidly growing branch network and innovative technology, AYA Bank will look to cross sell other financial products to its customers and offer more lucrative non-interest services to achieve long term sustainable strategy.

AYA bank will continue to prioritize risk-adjusted sustainable profitability whilst maintaining commitment to community development and customer loyalty. As a standard bearer of corporate governance, and sustainable development, AYA Bank will continue to invest money and resources into initiatives that realize the full potential of Myanmar.

# မဟာဗျူဟာကျသော အဓိကလုပ်ငန်း

အာဆီယံ စီးပွားရေး အသိုက်အဝန်း ASEAN Economic Community (AEC) သည် ၂၀၁၅ ခုနှစ် နောင်းပိုင်းတွင် စတင် အသက်ဝင်ပြီး မြန်မာ့ စီးပွားရေးသည် ဆက်တိုက်လျင်မြန်စွာ တိုးတက်လာသည်နှင့်အမှု ဘက် လုပ်ငန်းကဏ္ဍသည် စီးပွားရေး အပြောင်းအလဲများနှင့် လိုက်ဖက်စွာ ပြောင်းလဲလာသော တိုင်းပြည်၏နိုင်ငံရေး အပြောင်းအလဲကိုလည်း တွေမြင် လာရသည်။ ယင်းအပြောင်းအလဲများသည် ပို့ကုန်သွင်းကုန် အလားအလာ များ၊ ဝန်ဆောင်မှုများ၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများနှင့် ဒေသတွင်း ငွေကြေးအရင်းအနီး များ ဖလှယ်နိုင်ခြင်း အစရှိသည့် အခြားတိုင်းပြည်များ ကုန်သွယ်မှုများပိုမို လွယ်ကူမြန်ဆန်လာမည်ဖြစ်သည်။

ဘဏ္ဍာရေး ကဏ္ဍ၏ အပြောင်းအလဲ အသစ်များသည် ဧရာဝတီဘက် အတွက် အခွင့်အလမ်းများနှင့် စိန်ခေါ် မှုများကို ဖေါ်ဆောင်လျှက်ရှိသည်။ ဘက်လုပ်ငန်းနှင့် မသက်ဆိုင်သော အဖွဲအစည်းများအကြားတွင် နည်း ပညာကြောင့် အပြိုင်အဆိုင်များ ပိုမိုများပြားလာပြီး မြန်မာ့ဘဏ္ဍာရေး ကဏ္ဍ သည် ကမ္ဘာ့ဘဏ္ဍာရေးကဏ္ဍနှင့် ပိုမိုနည်းစပ်လာသည်နှင့်အမှု ပိုမို ကျမ်း ကျင်လိမ္မာသော ဘဏ္ဍာရေးကဏ္ဍနှင့် ပိုမိုကျယ်ပြန့် နက်နဲသော ဆုံးရှုံးနိုင် ခြေ ထိန်းသိမ်းရေးမူဝါဒများ လိုအပ်လာမည်မှာ မလွဲမသွေဖြစ်သည်။

ဧရာဝတီဘက်သည် တီထွင်ကြံဆခြင်းများနှင့် ဆောင်ရွက်ထားသော

ဘက်လုပ်ငန်း စနစ်အတွက် အမြဲတစေ ရှေ့ဆုံးကရှိနေပြီး နောင်အနာဂတ် တွင် လိုအပ်လာမည့် နည်းပညာ အပြောင်းအလဲများကိုလည်း အမြဲကြိုဆို လျက်ရှိနေမည်ဖြစ်သည်။ အဖွဲ့ အစည်းရေးရာ စီမံအုပ်ချုပ်ရေးတွင်လည်း ဒါရိုက်တာများ ဘုတ်အဖွဲ့ထားရှိခြင်း၊ နယ်ပယ် အသီးသီးမှ ကျမ်းကျင်သော အမှုဆောင်မဟုတ်သည့် တစ်သီးပုဂ္ဂလ ဒါရိုက်တာ (၃) ဦးထားရှိခြင်းက လည်း ဧရာဝတီဘက်အား ကဏ္ဍမျိုးစုံတွင် ကောင်းမွန်သော စီမံအုပ်ချုပ်မှု ရေးနှင့် ရေရှည်တွင် ပြောင်းလဲတိုးတက်ခြင်းများ ရှိလာစေရန် ဇန်တီးပေး လျက်ရှိသည်။

အများအတွက် ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ဝန်ဆောင်မှုများကို နိုင်ငံတကာ အဆင့်အတန်းနှင့်အညီ ပြည့်စုံစွာပေးနိုင်စေရန် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုများ တွင် "သုံးစွဲသူ ဦးစားပေး" ပထမဦးစားပေး အလေးထားစနစ်ဖြင့် ဆောင်ရွက် လျှက်ရှိသည်။ ပိုမိုတိုးချဲ့လျှက်ရှိသော ဘက်ခွဲများနှင့် နောက်ဆုံးပေါ် နည်း ပညာများကြောင့် ဘဏ္ဍာရေးဝန်ဆောင်မှုများကို လူအများပိုမို အသုံးပြုလာ နိုင်စေရန်နှင့် ရေရှည်အတွက် ရည်စူးလျှက် အတိုးနှုန်းမဲ့၍ ပိုမို အသုံးဝင် လွယ်ကူသော ဝန်ဆောင်မှု များပေးနိုင်ရန်လည်း ရည်ရွယ်ထားသည်။

လူမူအသိုင်းအဝန်းအတွက် ဖွံ့မြိုးတိုးတက်ရေး နှင့် သုံးစွဲသူများ ဘက် နှင့် အဆက်အသွယ်မပြတ်ရှိစေရေးတို့ အတွက် အမြဲမပြတ် ထိန်းသိမ်းလျက် နှစ်နာဆုံးရှုံးနိုင်ခြေများကို တွက်ချက်ခန့်မှန်းလျှက် ရေရှည်အကျိုးအမြတ် ရှိနိုင်မှုများကို ဆက်တိုက်ဦးစားပေး ဆောင်ရွက်သွားမည် ဖြစ်သည်။

# **Dividend**

The Board of Directors proposed a final dividend of Kyats 5.2 bn for the year ended 31 March 2015 with the approval of the Central Bank of Myanmar. (In 2014: Final dividend was Kyats 5 bn, which was utilized to increase the paid up capital in the financial year 2015).

# ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအတွက် စတော့ရှယ်ယာရှင်များအား ငွေထုတ်ပေးမှု

မြန်မာနိုင်ငံတော် ဗဟိုဘက်၏ ခွင့်ပြုချက်ဖြင့် ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ မတ်လ ၃၁ ရက်နေ့တွင် မြန်မာငွေကျပ် (၅.၂) ဘီလီလျံကို စတော့ရှယ်ယာရှင်များအား ၄င်းတို့၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများအတွက် ခွဲဝေပေးခဲ့သည်။ (၂၀၁၄ ခုနှစ်တွင် နောက်ဆုံးငွေထုတ်ပေးမှုပမာကမှာ မြန်မာငွေကျပ် (၅) ဘီလီလျံဖြစ်ပြီး ယင်းကို ၂၀၁၅ ခုနှစ်အတွက် ငွေလုံးငွေရင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် ထည့်သွင်း ထားသည်။)

# Outlook

With the recent elections, Myanmar is widely expected to see a wave of transformation from all dimensions, economic and social. Some also predict that economic rules and regulations will have to change considerably, which could also be a source of uncertainty.

Furthermore, with the opening of the market, Myanmar is facing an increasing Balance of Payments deficit as imports have continued to outpace exports, rising \$4.6 billion in the first quarter of 2015 compared to \$4.1 billion over the same period in 2014. This situation is likely to persist as both machinery and raw materials for development are sourced from overseas.

The declining exports is a result of both lower commodity prices and the economic downturn in China. This has indirectly caused the depreciation of the local currency as the demand for foreign currency for imports has continued to increase. The recent instruction by Central Bank of Myanmar to ensure that the various sectors transact only in local currency, also impacts inflation as retailers are marking up the prices to cover the potential FX losses.

Despite growing concerns regarding inflation, Myanmar's economy is highly promising as it is in the heart of the world's fastest growing region. The population is young with more than 60% under 35 years and with majority of working age. It is also a territory that is abundant in natural resources and shares a border with 2 of the largest and rapidly developing countries. If tactfully governed, Myanmar may rise to be a significant regional player.

# သုံးသပ်ချက်

ယမန်နှစ်က ကျင်းပခဲ့သော အထွေထွေ ရွေးကောက်ပွဲကြောင့် မြန်မာ နိုင်ငံသည် လူမှုရေး၊ စီးပွားရေး ဘက်စုံပြောင်းလဲမှုများ ကြုံတွေ့ခဲ့ရကြသည်။ စီးပွားရေးနှင့် ပတ်သက်သော ဥပဒေများ၊ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများတွင်လည်း အပြောင်းအလဲများရှိခဲ့ပြီး အချို့ မသေချာသေးသည့် အခြေအနေများလည်း ရှိနေသည်။

ထို့ပြင် ဈေးကွက်စီးပွားရေး ပွင့်လင်းလာသည်နှင့်အမှု ပြည်တွင်းသို့ တင်သွင်းသော ကုန်နှင့်ဝန်ဆောင်မှုများသည် ပြည်ပသို့တင်ပို့သော ကုန်နှင့်ဝန်ဆောင်မှုများသည် ပြည်ပသို့တင်ပို့သော ကုန်နှင့် ဝန်ဆောင်မှုများထက် ပိုမိုများပြားနေသော အခြေအနေကို ရင်ဆိုင်ခဲ့ရပြီး ၂၀၁၄ ခုနှစ်တွင် အမေရိကန်ဒေါ် လာ (၄.၁)သန်း ရှိခဲ့သည်။ ယင်းကဲ့သို့ သွင်းကုန် ခုနှစ်တွင် အမေရိကန်ဒေါ် လာ (၄.၆)သန်း ရှိခဲ့သည်။ ယင်းကဲ့သို့ သွင်းကုန် ပို့ကုန်ပမာက မမျှတခြင်းသည် တိုင်းပြည်တွင်း အခြေခံအဆောက်အဦများ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအတွက် ကုန်ကြမ်းများနှင့် စက်ပစ္စည်းများ ပြည်ပမှ ဝယ်ယူတင်သွင်းထားသောကြောင့် ဖြစ်သည်။

ပြည်ပသို့ တင်ပို့နှန်း နည်းပါးနေခြင်းမှာ ကုန်ပစ္စည်းစျေးနှန်းများ ကျဆင်း နေခြင်းနှင့် တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ စီးပွားရေးကျဆင်းနေခြင်းတို့ကြောင့် ဖြစ်သည်။ တင်သွင်းကုန်များအတွက် နိုင်ငံခြားငွေ လိုအပ်မှုမြင့်တက်လာ သည်နှင့်အမှု၊ ပြည်တွင်းငွေကြေးတန်ဖိုး ကျဆင်းသွားခြင်းသည် သွယ်ဝိုက် ၍ ဆက်စပ်နေသည်။ မြန်မာနိုင်ငံ ဗဟိုဘက်က ထုတ်ပြန်ထားသော မြန်မာ ကျပ်ငွေဖြင့်သာ ငွေပေးငွေယူများ ရှိစေရမည်ဟူသည့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း ကြောင့် လက်လီရောင်းဝယ်ဖောက်ကားသူများက ၄င်းတို့၏ ငွေလဲလှယ်နှန်း များ မဆုံးရှုံးစေရန် ဈေးနှန်းများတွင် အမြတ်ပိုမိုတင်ထားသဖြင့် ငွေကြေး ဖောင်းပွမှုများ ပိုမိုဖြစ်ပေါ် လာရသည်။

ငွေကြေးဖောင်းပွမှုများ ဖြစ်ပေါ် သည့်အတွက် စိုးရိမ်ရသော်လည်း မြန်မာနိုင်ငံသည် ကမ္ဘာ့အမြန်ဆုံး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်သည့် ဒေသအလယ်တည့် တည့်တွင် တည်ရှိသဖြင့် စီးပွားရေး၊ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု အလားအလာကောင်း များ ရှိနေသည်။ နိုင်ငံ၏ လူဦးရေမှာလည်း ငယ်ရွယ်သေးသည့်အပြင် လူဦးရေ၏ ၆၀ ရာခိုင်နှုန်းကျော်သည် အသက် ၃၅ နှစ်အောက်တွင်ရှိ၍ အများစုမှာ လုပ်နိုင်ကိုင်နိုင် အသက်အရွယ်များ ဖြစ်ကြသည်။ ပြည်တွင်း သယံဖာတများလည်းပေါ်ကြွယ်ဝလျက်ရှိသည့်အပြင် ကမ္ဘာ့ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု အမြန်ဆုံးသော နိုင်ငံနှစ်နိုင်ငံအကြားတွင် တည်ရှိသည်။ နည်းစနစ် သေချာ ကျနစွာ စီမံခန့်ခွဲနိုင်မည်ဆိုပါက မြန်မာနိုင်ငံသည် ဒေသတွင်းစီးပွားရေးကို အဓိကကျကျ နိုင်မာစွာ ချုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်နိုင်မည်ဖြစ်သည်။

# Financial Review

**PROFITABILITY** 

Financial RATIOS

Revenue Profit before Tax 11,479,767,757

17,101,508,446 Return on Shareholders' Equity 17.69% 0.66% Return on Assets Non Performing to Total Loans 1.07%

**KEY BALANCE SHEET ITEMS** 

**Total Assets** 1,751,051,131,839 64,901,817,829 Shareholders' Equity Loans and Advances 1,032,393,552,631 Deposits from customers 1,581,327,621,414

Financial Review	As at 31 March 2015	As at 31 March 2016
Profitability		
Revenue	17,101,508,446	18,794,955,239
Profit before Tax	11,479,767,757	10,493,820,515
Key Balance Sheet Items		
Total Assets	1,751,051,131,839	2,911,549,117,776
Shareholder's Equity	64,901,817,829	98,961,014,088
Loans and Advances	1,032,393,552,631	1,690,197,864,720
Deposits from Customers	1,581,372,621,414	2,673,933,889,053
Fiancial Ratios		
Return on Shareholder's Equity	17.69%	10.60%
Return on Assets	0.66%	0.36%
Non Performing to Total Loans	1.07%	3.17%



# Financial Statements

Year Ended March, 2016

# Ayeyarwady Bank Limited Statement by Directors

We, the following three (3) Directors of Ayeyarwady Bank Limited (the "Bank") do hereby state that in the opinion of the Directors, the accompanying statement of financial positions, statement of profit or loss and other comprehensive income, statement of changes in equity and statement of cash flows together with the notes to the financial statement are drawn up so as to give a true and fair view of the state of affairs of the Bank at March 31, 2016 and results of the business and the cash flows of the Bank for the year ended on the date of this statement.

We believe that Ayayarwady Bank Limited will be able to meet withdrawals of customers' current, savings and fixed deposits accounts and those loans, overdrafts and hire purchases accounts outstanding on March 31, 2016 are good and recoverable.

ON BEHALF OF THE DIRECTOR

Vice Chairman Ayeyarwady Bank Ltd,

Date:

Zaw Zaw Chairman

avarwady Bank Limited



# Independent Auditor's Report to the Shareholders of AYEYARWADY BANK LIMITED

#### Report on the Financial Statements

We have audited the accompanying financial statements of Ayeyarwady Bank Limited (The "Bank"), which comprise the statement of financial position as at March 31, 2016, the statement of profit or loss and other comprehensive income, statement of changes in equity and statement of cash flows for year the ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information, as set out on pages 4 to 48.

#### Management's Responsibility for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with the Myanmar Companies Act (the "Act"). International Financial Reporting Standards ("IFRS"), and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

#### **Auditor's Responsibility**

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit, We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of finacial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropirateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropirate to provide a basis for our audit opinion.

#### Opinion

In our opinion, the financial statements present fairly, in all material aspects, the financial position of the Bank as at March 31, 2016 and its financial performance and cash flows for the year then ended in accordance with the Myanmar Companies Act (the "Act"), International Financial Reporting Standards ("IFRS") and instructions and guidance provided by the Central Bank of Myanmar ("CBM").

#### **Report on Other Legal and Regulatory Requirements**

In accordance with the provisions of the Act, we report that:

- (1) We have obtained all information and explanations we have required; and
- (2) Books of account have been maintanied by the Bank as required by Section 130 of the Act.

Also, in accordance with Section 90 of the Financial Institutions Law of Myanmar 2016, we report that the financial statements of the Bank adequately reflect the financial position of the Bank and its solvency.

Certified Public Accountant Yangon, Myanmar.



## STATEMENT OF FINANCIAL POSITION March 31, 2016

In Kyats millions	Note	March 31, 2016	March 31, 2015
ASSETS			
Cash and cash equivalents	8	597,411.5	330,211.7
Investment securities	9	332,208.1	236,264.5
Loan and advances	10	1690,197.9	1,032,393.6
Property and equipment	11	244,998.2	124,635.9
Other assets	12	46,733.4	27,545.5
Total Assets		2,911,549.1	1,751,051.2
LIABILITIES			
Deposits from banks	13	77,433.9	65,855.5
Deposits from customers	14	2,673,933.9	1,581,327.6
Other liabilities	15	61,220.1	38,966.1
Total Liabilities		2,812,587.9	1,686,149.2
EQUITY			
Share capital	16	85,000.0	55,000.0
Reserves	17	13,795.3	9,825.1
Ratained earnings		165.9	76.9
Total Equity		98,961.2	64,902.0
		0.041.540.1	17710710
Total Liabilities and Equity		2,911,549.1	1,751,051.2
OFF-BALANCE SHEET			
Contingent liabilities	25	47,419.7	18767.6
Commitments	26	206,484.6	124,298.8

The accompanying notes form part of the financial statements.

#### STATEMENT OF PROFIT AND LOSS OTHER COMPREHENSIVE INCOME March 31, 2016

In Kyats millions	Note	April 1, 2015 to March 31, 2016	April 1, 2014 to March 31, 2015
Interest income	19	180,743.2	113,829.4
Interest expense	19	(161,948.2)	(96,727.9)
Net interest income		18,795.0	17,101.5
Fee and commission income	20	264,00.8	18,644.0
Fee and commission expense	20	(215.5)	(1,296.9)
Other income	21	7,405.4	2,745.2
Net non-interest income		33,590.7	20,092.3
Total income		52,385.7	37,193.8
General and administrative expenses	22	(29,861.1)	(19,691.9)
Operating lease expenses	26	(4,040.8)	(2,621.1)
Depreciation and amortisation	11	(5,107.3)	(3,031.2)
Other expenses	23	(2,882.7)	(1,132.3)
Total expenses		(41,891.9)	(26,476.5)
Profit before tax		10,493.8	10,717.3
Income tax expense	24	(2,634.6)	(2,872.6)
Net profit for the year representing total comprehensive income for the year		7,859.2	7,844.7

The accompanying notes form part of the financial statements.

ON BEHALF OF THE DIRECTOR	

ON BEHALF OF THE DIRECTOR

## STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY Year ended March 31, 2016

In Kyats millions	Note	Share Capital	Reserves	Retained Earnings	Total
Balance at April 1, 2014		50000.0	6434.4	822.9	57257.3
Issue of shares	16	5,000.0	0.0	0.0	5,000.0
Total comprehensive income for the year		0.0	0.0	7,844.7	7,844.7
Transfer to Statutory Reserves		0.0	2,151.8	(2,151.8)	0.0
Transfer to General Reserves		0.0	1,238.9	(1,238.9)	0.0
Dividends	18	0.0	0.0	(5,200.0)	(5,200.0)
Balance at March 31, 2015		55,000.0	9,825.1	76.9	6,4902.0
Issue of shares	16	30,000.0	0.0	0.0	30,000.0
Total comprehensive income for the year		0.0	0.0	7,859.2	7,859.2
Transfer to Statutory Reserves		0.0	1,964.8	(1,964.8)	0.0
Transfer to General Reserves		0.0	2,005.4	(2,005.4)	0.0
Dividends	18	0.0	0.0	(3,800.0)	(3,800.0)
Balance at March 31, 2015		85,000.0	13,795.3	165.9	98,961.2

The accompanying notes form part of the financial statements.

## STATEMENT OF CASH FLOWS Year ended March 31, 2016

2015	2016	Note	In Kyats millions
			Cash Flows from operating activities
10,717.3	10,493.8		Profit before tax
			Adjustment for :
3,031.2	5,107.3		- Depreciation
8.7	1,366.7	23	- Fixed assets written off
13,757.2	16,967.8		
			Changes in
(89,184.1)	(95,943.6)		- Investment securities
(502,904.9)	(657,804.3)		- Loan and advances
(7,716.3)	(19,187.9)		- Other assets
44,264.7	11,578.3		- Deposits from banks
706,586.5	1,092,606.3		- Deposits from customers
20,105.9	24,334.4		- Other liabilities
184,909.0	372,551.0		
(4,000.0)	(2,514.9)		Income tax paid
180,909.0	370,036.1		Net cash from operating activities
			Cash Flows from investing activities
(48,445.3)	(127,991.9)		Acquisition of property and equipment
0.0	1,115.6		Refunds received from acquisition of property and equipment
(48,445.3)	(126,836.3)		Net cash used in investing activities
2.2	25.000.0		Cash Flows from financing activities
0.0	25,000.0		Issue of share capital
0.0	(1,000.0)		Dividends paid  Net cash used in financing activities
0.0	24,000.0		Her cash used in inidicing activities
132,463.7	267,199.8	s	Net increase in cash and cash equivalent
102,40017		f	Cash and cash equivalents at beginning o
197,748.0	330,211.7		the year

The accompanying notes form part of the financial statements.



Notes to the Financial Statements Year ended March 31, 2016

These notes form an integral part of and should be read in conjunction with the financial statements.

#### 1. GENERAL

Ayeyarwady Bank Limited (the "Bank") is a private limited banking company registered by Ministry of National Planning and Economic Development, Directorate of Investment and Company Administration by its Certificate of Incorporation No. 397 of 2010-2011 dated June 14, 2010.

The Bank's main activities include not only Local Banking currencies and transactions, banking loans & overdrafts, but it was granted a Money Changer Licence No.CBM, FE MD (15/2011) dated October 24, 2011, and as well as granted an Authorized Dealer Licence No. CBM, FE MD (77/2011) dated November 25, 2011 which the Bank can deal with the local and foreign currencies at the same time.

A Banking License No.MaPaBa/P-23/(7) 2010 was issued on July 2, 2010 by the Central Bank of Myamnar to perform the functions initially restricted to item (a), (b), (h) and (i) of Section 25 of The Financial Institutions of Myamnar Law (1990) with provision that any additional functions will have to be applied for in advance from the CBM.

The CBM issued instruction 6/2016 dated June 30, 2016, directing all banks to surrender their licenses under Section 176 of the Financial Institutions Law enacted in January 2016 ("FIL 2016") before the deadline of July 25, 2016, and to apply for a new one under Section II of the FIL2016.

As directed by the CBM, the Bank also surrendered the license mentioned in paragraphs above and simultaneously reapplied for the new license tmder FIL2016. The new license number MA BA BA / PA BA (R)-13/08/2016 was issued on August 24, 2016 under FIL2016. The new license for Commercial Banking Business is unconditional and more wide-ranging than the license surrendered by the Bank.

As at March 31, 2016, the Bank has established one hundred and forty nine (149) branches in Myamnar.

#### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

#### 2.1 Statement of compliance

The financial statements have been prepared in accordance with the Myanmar Companies Act (the "Act"), International Financial Reporting Standards ("IFRS") as issued by the International Accounting Standards Board ("IASB") and instruction and guidance provided by the Central Bank of Myamnar ("CBM").

#### 2.2 Reporting period

The reporting period is from April 1, 2015 to March 31, 2016, the 2015-2016 fiscal year under the existing Income Tax Law of Myamnar.

#### 2.3 Basis of preparation

The financial statements have been prepared on the historical cost basis except for financial instruments that are measured at revalued amounts or fair values at the end of each reporting period, as explained in the accounting policies below.

#### Notes to the Financial Statements Year ended March 31, 2016

Historical cost is generally based on the fair value of the consideration given in exchange for goods and services.

Fair value is the price that would be received to sell an asset or paid to transfer a liability in an orderly transaction between market participants at the measurement date, regardless of whether that price is directly observable or estimated using another valuation technique. In estimating the fair value of an asset or a liability, the Bank takes into account the characteristics of the asset or liability if market participants would take those characteristics into account when pricing the asset or liability at the measurement date. Fair value for measurement and/ or disclosure purposes in these financial statements is determined on such a basis.

In addition, for financial reporting purposes, fair value measurements are categorised into Level 1, 2 or 3 based on the degree to which the inputs to the fair value measurements are observable and the significance of the inputs to the fair value measurement in its entirety, which are described as follows:

- Level 1 inputs are quoted prices (unadjusted) in active markets for identical assets or liabilities that the entity can access at the measurement date:
- Level 2 inputs are inputs, other than quoted prices included within Level I, that are observable for the asset or liability, either directly or indirectly; and
- Level 3 inputs are unobservable inputs for the asset or liability.

#### 2.4 IFRS issued but not effective

The Bank has applied all International Accounting Standards ("IAS") and IFRS issued by the IASB that are mandatorily effective for accounting periods that begin on or afier April I, 2015. The Bank has not applied the following relevant new and revised IFRSs that have been issued but not effective as at the reporting date:

IFRS 9 - Financial Instruments<sup>2</sup>

IFRS 15 — Revenue from Contracts with Customers (with clarifications issued)<sup>2</sup>

IFRS 16 - Leases<sup>3</sup>

Amendments to IAS 1 - Disclosure Initiative<sup>1</sup>

Amendments to IAS I6 and IAS 38 — Clarifications of Acceptable Methods of Depreciation and

Amortisation<sup>1</sup>

Amendments to IFRSs - Annual Improvements to IFRSs 2012-2014 Cycle<sup>1</sup>

- I. Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2016
- 2. Effective for annual periods" beginning on or after 1 January 2018
- 3. Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2019



#### IFRS 9 — Financial Instruments

IFRS 9 issued in November 2009 introduced new requirements for the classification and measurement of financial assets. IFRS 9 was subsequently amended in October 2010 to include requirements for the classification and measurement of financial liabilities and for derecognition, and in November 2014 to include the new requirements for general hedge accounting. Another revised version of IFRS 9 was issued in July 2015 mainly to include a) impairment requirements for financial assets and b) limited amendments to the classification and measurement requirements by introducing a "Fair Value Through Other Comprehensive Income" (FVTOCI) measurement category for certain simple debt instruments.

Key requirements of IFRS 9:

- All recognised financial assets that are within the scope of IAS 39 Financial Instruments: Recognition andMeasurement are now required to be subsequently measured at amortised cost or fair value. Specifically, debt investments that are held within a business model whose objective is to collect the contractual cash flows, and that have contractual cash flows that are solely payments of principal and interest on the principal outstanding are generally measured at amortised cost at the end of subsequent accounting periods. Debt instruments that are held within a business model whose objective is achieved both by collecting contractual cash flows and selling financial assets, and that have contractual terms that give rise on specified dates to cash flows that are solely payments of principal and interest on the principal amount outstanding, are measured at fair value through other comprehensive income (FVTOCI). All other debt investments and equity investments are measured at their fair value at the end of subsequent accounting periods. In addition, under IFRS 9, entities may make an irrevocable election to present subsequent changes in the fair value of an equity investment (that is not held for trading) in other comprehensive income, with only dividend income generally recognised in profit or loss.
- With regard to the measurement of financial liabilities designated as at fair value through profit or loss, IFRS 9 requires that the amount of change in fair value of the financial liability that is attributable to changes in the credit risk of that liability is presented in other comprehensive income, unless the recognition of the effects of changes in the liability's credit risk in other comprehensive income would create or enlarge an accounting mismatch to profit or loss. Changes in fair value attributable to a financial liability's credit risk are not subsequently reclassified to profit or loss. Under IAS 39, the entire amount of the change in the fair value of the financial liability designated as at fair value through profit or loss is presented in profit or loss.
- In relation to the impairment of financial assets, IFRS 9 requires an expected credit loss model, as opposed to an
  incurred credit loss model under IAS 39. The expected credit loss model requires an entity to account for expected
  credit losses and changes in those expected credit losses at each reporting date to reflect changes in credit risk
  since initial recognition. In other words, it is no longer necessary for a credit event to have occured before credit
  losses are recognised.
- The new general hedge accounting requirements retain the three types of hedge accounting mechanisms currently available in IAS 39. Under IFRS 9, greater flexibility has been introduced to the types of transactions eligible for hedge accounting, specifically broadening the types of instruments that qualify for hedging instruments and the types of risk components of non-financial items that are eligible for hedge accounting. In addition, the effectiveness test has been overhauled and replaced with the principle of an 'economic relationship'. Retrospective assessment of hedge effectiveness is also no longer required. Enhanced disclosure requirements about an entity's risk management activities have also been introduced.

Management anticipate that the application of IFRS 9 in the future may have a material impact on amounts reported in respect of the Bank's financial assets and liabilities. However, it is not practicable to provide a reasonable estimate of the effect of IFRS 9 until the Bank undertakes a detailed review.

#### IFRS 15 — Revenue from Contracts with Customers

In May 2015, IFRS 15 was issued which establishes a single comprehensive model for entities to use in accounting for revenue arising from contracts with customers. IFRS 15 will supersede the current revenue recognition guidance including IAS 18 Revenue, IAS 1.1 Construction Contracts and the related Interpretations when it becomes effective.

The core principle of IFRS 15 is that an entity should recognise revenue to depict the transfer of promised goods or services to customers in an amount that reflects the consideration to which the entity expects to be entitled in exchange for those goods or services. Specifically, the Standard introduces a 5-step approach to revenue recognition:

- Step I: Identify the contract(s) with a customer.
- Step 2: Identify the performance obligations in the contract.
- Step 3: Determine the transaction price.
- Step 4: Allocate the transaction price to the performance obligations in the contract.
- Step 5: Recognise revenue when (or as) the entity satisfies a performance obligation.

Under IFRS 15, an entity recognises revenue when (or as) a performance obligation is satisfied, i.e. when "control" of the goods or services underlying the particular performance obligation is transferred to the customer. Far more prescriptive guidance has been added in IFRS 15 to deal with specific scenarios. Furthermore, extensive disclosures are required by IFRS 15.

In April 2016, the IASB issued Clarifications to IFRS 15 in relation to the identification of performance obligations, principal versus agent considerations, as well as licensing application guidance.

Management anticipate that the application of IFRS 15 in the future may have a material impact on amounts reported in respect of the Bank's financial assets and liabilities. However, it is not practicable to provide a reasonable estimate of the effect of IFRS 15 until the Bank undertakes a detailed review.

#### IFRS 16 — Leases

IFRS I6 introduces a comprehensive model for the identification of lease arrangements and accounting treatments for both lessors and lessees. IFRS 16 will supersede the current lease guidance including IAS 17 Leases and the related interpretations when it becomes effective.

IFRS 16 distinguishes leases and service contracts on the basis of whether an identified asset is controlled by a customer. Distinctions of operating leases (off balance sheet) and finance leases (on balance sheet) are removed for lessee accounting, and is replaced by a model where a right-of-us asset and a corresponding liability have to be recognised for all leases by lessees (i.e. all on balance sheet) except for short-term leases and leases of low value asset.

The right-of-use asset is initially measured at cost and subsequently measured at cost (subject to certain exceptions) less accumulated depreciation and impairment losses, adjusted for any remeasurement of the lease liability. The lease



Year ended March 31, 2016

liability is initially measured at the present value of the lease payments that are not paid at that date. Subsequently, the lease liability is adjusted for interest and lease payments, as well as the impact of lease modifications, amongst others. Furthermore, the classification of cash flows will also be affected as operating lease payments under IAS 17 are presented as operating cash flows; whereas under the IFRS 16 model, the lease payments will be split into a principal and an interest portion which will be presented as financing and operating cash flows respectively.

In contrast the lessee accounting, IFRS 16 substantially carries forward the lessor accounting requirements in IAS 17, and continues to require a lessor to classify a lease either as an operating lease or a finance lease.

Management anticipate that the application of IFRS I6 in the future may have a material impact on amounts reported in respect of the Bank's financial assets and liabilities. However, it is not practicable to provide a reasonable estimate of the effect of IFRS I6 until the Bank undertakes a detailed review of all leases.

#### 2.5 Financial instruments

Financial assets and financial liabilities are recognised when the Bank becomes a party to the contractual provisions of the instruments.

Financial assets and financial liabilities are initially measured at fair value. Transaction costs that are directly attributable to the acquisition or issue of financial assets and financial liabilities (other than financial assets and financial liabilities at fair value through profit or loss) are added to or deducted from the fair value of the financial assets or financial liabilities, as appropriate, on initial recognition. Transaction costs directly attributable to the acquisition of financial assets or financial liabilities at fair value through profit or loss are recognised immediately in profit or loss.

#### 2.6 Financial assets

Financial assets are classified into the following specified categories: financial assets 'at Fair Value Through Profit or Loss' ("FVTPL"), 'Held-To-Maturity' investments, 'Available-For-Sale' ("AFS") financial assets and 'loans and receivables'. The classification depends on the nature and purpose of the financial assets and is determined at the time of initial recognition. All regular way purchases or sales of financial assets are recognised and derecognised on a trade date basis. Regular way purchases or sales are purchases or sales of financial assets that require delivery of assets within the time frame established by regulation or convention in the marketplace.

#### 2.6.1 Effective interest method

The effective interest method is a method of calculating the amortised cost of a debt instrument and of allocating interest income over the relevant period. The effective interest rate is the rate that exactly discounts estimated future cash receipts (including all fees and points paid or received that form an integral part of the effective interest rate, transaction costs and other premiums or discounts) through the expected life of the debt instrument, or, where appropriate, a shorter period, to the net carrying amount on initial recognition.

Income is recognised on an effective interest basis for debt instruments other than those financial assets classified as at FVTPL.

#### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS Year ended March 31, 2016

#### 2.6.2 Financial assets at FVTPL

Financial assets are classified as at FVTPL when the financial asset is either held for trading or it is designated as at FVTPL.

A financial asset is classified as held for trading if:

- it has been acquired principally for the purpose of selling it in the near term; or
- on initial recognition it is part of a portfolio of identified financial instruments that the Bank manages together and has
  - o a recent actual pattern of short-term profit-taking; or
  - it is a derivative that is not designated and effective as a hedging instrument.

A financial asset other than a financial asset held for trading may be designated as at FVTPL upon initial recognition if:

- such designation eliminates or significantly reduces a measurement or recognition inconsistency that would otherwise arise: or
- the financial asset forms part of a group of financial assets or financial liabilities or both. which is managed and its performance is evaluated on a fair value basis, in accordance with the Bank's documented risk management or investment strategy, and information about the grouping is provided internally on that basis; or
- it forms part of a contract containing one or more embedded derivatives, and IAS 39 permits the entire combined contract to be designated as at FVTPL.

Financial assets at FVTPL are stated at fair value, with any gains or losses arising on re-measurement and recognised as Profit or Loss. The net gain or loss recognised in profit or loss incorporates any dividend or interest earned on the financial asset and is included in the 'other income' and 'other expenses' line items. Fair value is determined in the manner described in Note 4.2.

#### 2.6.3 <u>Held-to-maturity investments</u>

Held-to-maturity investments are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments and fixed maturity dates that the Bank has the positive intent and ability to hold to maturity. Subsequent to initial recognition, held-to-maturity investments are measured at amortised cost using the effective interest method less any impairment.

#### 2.6.4 Loans and receivables

Loans and receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market. Loans and receivables (including cash and cash equivalents) are measured at amortised cost using the effective interest method, less any impairment. Interest income is recognised by applying the effective interest rate, except for short-term receivables when the effect of discounting is immaterial.



Year ended March 31, 2016

#### 2.6.5 Available-for-sale financial assets (AF S financial assets)

AFS financial assets are non-derivatives that are either designated as AFS or are not classified as (a) loans and receivables, (b) held-to-maturity investments or (c) financial assets at fair value through profit or loss.

Changes in the carrying amount of AFS monetary fniancial assets relating to changes in foreign currency rates, interest income calculated using the effective interest method and dividends on AFS equity investments are recognised in profit or loss. Other changes in the carrying amount of available- for-sale financial assets are recognised in other comprehensive income and accumulated under the heading of investments revaluation reserve. When the investment is disposed of or is determined to be impaired, the cumulative gain or loss previously accumulated in the investments revaluation resewe is reclassified to profit or loss.

The fair value of AFS monetary financial assets denominated in a foreign currency is determined in that foreign currency and translated at the spot rate prevailing at the end of the reporting period. The foreign exchange gains and losses that are recognised in profit or loss are determined based on the amortised cost of the monetary asset. Other foreign exchange gains and losses are recognised in other comprehensive income.

AFS equity investments that do not have a quoted market price in an active market and whose fair value cannot be reliably measured and derivatives that are linked to and must be settled by delivery of such unquoted equity investments are measured at cost less any identified impainment losses at the end of each reporting period.

#### 2.6.6 <u>Impairment of financial assets</u>

Financial assets, other than those at FVTPL, are assessed for indicators of impairment at the end of each reporting period. Financial assets are considered to be impaired when there is objective evidence that, as a result of one or more events that occurred after the initial recognition of the financial asset, the estimated future cash flows of the investment have been affected, and an impairment loss recognised.

For AFS equity investments, a significant or prolonged decline in the fair value of the security below its cost is considered to be objective evidence of impairment.

For all other financial assets, objective evidence of impairment could include:

- significant financial difficulty of the issuer or counterparty; or
- breach of contract, such as a default or delinquency in interest or principal payments; or
- it becoming probable that the borrower will enter bankruptcy or financial reorganisation; or
- the disappearance of an active market for that financial asset because of financial difficulties.

For financial assets carried at amortised cost, the amount of the impairment loss recognised is the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows, discounted at the financial asset's original effective interest rate.

For financial assets that are carried at cost, the amount of the impairment loss is measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of the estimated future cash flows discounted

#### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS Year ended March 31, 2016

at the current market rate of return for a similar financial asset. Such impairment loss will not be reversed in subsequent periods.

The carrying amount of the financial asset is reduced by the impairment loss directly for all financial assets with the exception of loans and advances, where the carrying amount reduced through the use of an allowance account. When a loans and advances is considered uncollectible, it is written off against the allowance account. Subsequent recoveries of amounts previously written off are credited against the allowance account. Changes in the carrying amount of the allowance account are recognised in profit or loss.

#### Credit quality

The Bank categorises its loans and advances in accordance with CBM's regulation No. 6/1995 on Loan Grading and Provisioning. In addition, loans and advances are required under IFRS 7 to be categorised into "impaired", "past due but not impaired" and "neither past due nor impaired". Past due loans refer to loans that are overdue by one day or more. Impaired loans are non-performing loans with specific allowances made.

#### i) Performing loans

Pass grades indicate that the timely repayment of the outstanding credit facilities is not in doubt and the credit facility does not exhibit any potential weakness in repayment capability, business, cash flow or financial position of the borrower. As per the CBM's instruction, all loans with repayments made within 6 months is considered as "Pass".

#### ii) Non-performing loans

Sub-standard grades indicate that the credit facilities exhibit definable weaknesses either in respect of business, cash flow or financial position of the borrower that may jeopardise repayment on existing terms. As per the CBM's instruction, all loans with repayments between 6 to 12 months overdue are classified as "Sub-standard".

Doubtful grades indicate that the credit facilities exhibit severe weaknesses such that the prospect of full recovery of the outstanding credit facilities is questionable and the prospect of a loss is high, but the exact amount remains undeterminable. As per the CBM's instruction, all loans with repayments between 12 to 24 months overdue are classified as "Doubtful".

Loss grades indicate the amount of loan recovery is assessed to be insignificant. As per the CBM's instruction, all loans with repayments more than 24 months overdue are classified as "Loss".

In determining if the loan is non-performing, management also considers several factors such as expected future cash flows, the financial ability of the borrower to meet its obligations, and business and economic conditions.

When an AFS financial asset is considered to be impaired, cumulative gains or losses previously recognised in other comprehensive income are reclassified to profit or loss in the period.

For financial assets measured at amortised cost, if, in a subsequent period, the amount of the impairment loss decreases and the decrease can be related objectively to an event occurring after the impairment was recognised, the previously recognised impairment loss is reversed through profit or loss to the extent that



Year ended March 31, 2016

the carrying amount of the investment at the date the impairment is reversed does not exceed what the amortised cost would have been had the impairment not been recognised.

In respect of AFS equity securities, impairment losses previously recognised in profit or loss are not reversed through profit or loss. Any increase in fair value subsequent to an impairment loss is recognised in other comprehensive income and accumulated under the heading of investments revaluation reserve.

In respect of AFS debt securities, impairment losses are subsequently reversed through profit or loss if an increase in the fair value of the investment can be objectively related to an event occurring after the recognition of the impairment loss.

#### 2.6.7 Derecognition of financial assets

The Bank derecognises a financial asset when the contractual rights to the cash flows from the asset expire, or when it transfers the financial asset and substantially all the risks and rewards of ownership of the asset to another party. If the Bank neither transfers nor retains substantially all the risks and rewards of ownership and continues to control the transferred asset, the Bank recognises its retained interest in the asset and an associated liability for amounts it may have to pay. If the Bank retains substantially all the risks and rewards of ownership of a transferred financial asset, the Bank continues to recognise the financial asset and also recognises a collateralised borrowing for the proceeds received.

On derecognition of a financial asset in its entirety, the difference between the asset's carrying amount and the sum of the consideration received and receivable and the cumulative gain or loss that had been recognised in other comprehensive income and accumulated in equity is recognised in profit or loss.

On derecognition of a financial asset other than in its entirety (e.g. when the Bank retains an option to repurchase part of a transferred asset), the Bank allocates the previous carrying amount of the financial asset between the part it continues to recognise under continuing involvement, and the part it no longer recognises on the basis of the relative fair values of those parts on the date of the transfer. The difference between the carrying amount allocated to the part that is no longer recognised and the sum of the consideration received for the part no longer recognised and any cumulative gain or loss allocated to it that had been recognised in other comprehensive income is recognised in profit or loss. A cumulative gain or loss that had been recognised in other comprehensive income is allocated between the part that continues to be recognised and the part that is no longer recognised on the basis of the relative fair values of those pans.

#### 2.7 Financial liabilities and equity instruments

#### 2.7.1 Classification as debt or equity

Debt and equity instruments issued by the Bank are classified as either financial liabilities or as equity in accordance with the substance of the contractual arrangements and the definitions of a financial liability and an equity instrument.

#### 2.7.2 Equity instruments

An equity instrument is any contract that evidences a residual interest in the assets of an entity after deducting all of its liabilities. Equity instruments issued by the Bank are recognised at the proceeds received, net of

#### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS Year ended March 31, 2016

direct issue costs. Repurchase of the Bank's own equity instruments is recognised and deducted directly in equity. No gain or loss is recognised in profit or loss on the purchase, sale, issue or cancellation of the Bank's own equity instruments.

#### Financial liabilities

Financial liabilities are classified as either financial liabilities 'at FVTPL' or 'other financial liabilities'.

#### 2.8.1 Financial liabilities at FVTPL

Financial liabilities are classified as at FVTPL when the financial liability is either held for trading or it is designated as at FVTPL.

A financial liability is classified as held for trading if:

- it has been incurred principally for the purpose of repurchasing it in the near term; or
- · on initial recognition it is part of a portfolio of identified financial instruments that th Bank manages together and has a recent actual pattern of short-term profit-taking; or
- it is a derivative that is not designated and effective as a hedging instrument.

A financial liability other than a financial liability held for trading may be designated as at FVTPL upon initial recognition if:

- such designation eliminates or significantly reduces a measurement or recognition inconsistency that would otherwise arise; or
- the financial liability forms part of a group of financial assets or financial liabilities or both, which is managed and its performance is evaluated on a fair value basis. in accordance with the Bank's documented risk management or investment strategy, and information about the grouping is provided internally on that basis; or
- it forms part of a contract containing one or more embedded derivatives, and IAS 39 permits the entire combined contract to be designated as at FVTPL.

Financial liabilities at FVTPL are stated at fair value, with any gains or losses arising on remeasurement recognised in profit or loss. The net gain or loss recognised in profit or loss incorporates any interest paid on the financial liability and is included in the 'other income' and 'other expenses' line items. Fair value is determined in the manner described in Note 4.2.

#### 2.8.2 Other financial liabilities

Other financial liabilities are subsequently measured at amortised cost using the effective interest method.

The effective interest method is a method of calculating the amortised cost of a financial liability and of allocating interest expense over the relevant period. The effective interest rate is the rate that exactly dis-



Year ended March 31, 2016

cotmts estimated future cash payments (including all fees and points paid or received that form an integral part of the effective interest rate, transaction costs and other premiums or discounts) through the expected life of the financial liability, or (where appropriate) a shorter period, to the net carrying amount on initial recognition.

#### 2.8.3 Financial guarantee contracts

A financial guarantee contract is a contract that requires the issuer to make specified payments to reimburse the holder for a loss it incurs because a specified debtor fails to make payments when due in accordance with the terms of a debt instrument.

Financial guarantee contracts issued by the Bank are initially measured at their fair values and, if not designated as at FVTPL, are subsequently measured at the higher of:

- the amount of the obligation under the contract, as determined in accordance with IAS 37; and
- the amount initially recognised less, where appropriate, cumulative amortisation recognised in accordance with the revenue recognition policies.

#### 2.8.4 <u>Derecognition of financial liabilities</u>

The Bank derecognises financial liabilities when, and only when, the Bank's obligations are discharged, cancelled or they expire. The difference between the carrying amount of the financial liability derecognised and the consideration paid and payable is recognised in profit or loss.

#### 2.9 Revenue Recognition

#### 2.9.1 <u>Interest income and expense</u>

The effective interest method is a method of calculating the amortised cost of a financial instrument and of allocating interest income or expense over the relevant period. The effective interest rate is the rate that exactly discounts estimated future cash receipts or payments (including all fees on points paid or received that form an integral part of the effective interest rate, transaction costs and other premiums or discounts) through the expected life of the financial instrument, or where appropriate, a shorter period. Income and expense is recognised on an effective interest basis for debt instruments other than those financial instruments "at fair value through profit or loss".

#### 2.9.2 Fees and commission income and expense

Fee income is earned from a diverse range of services provided by the Bank to its customers. Fee income is accounted for as follows:

• income earned on the execution of a significant act is recognised as revenue when the act is completed (for example, commission arising from issuance of Payment Orders, Telegraphic Transfer and remittance and other services);

#### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS Year ended March 31, 2016

• income earned from the provision of financial facilities to customers is recognised as revenue as the services are provided (for example, default fees on loans, service charges and commitment fee for loans overdrafts), usually on a time — apportion basis.

#### 2.10 Leasing

Leases are classified as finance leases whenever the terms of the lease transfer substantially all the risks and rewards of ownership to the lessee. All other leases are classified as operating leases.

#### 2.10.1 The Bank as lessee

Operating lease payments are recognised as an expense on a straight-line basis over the lease term, except where another systematic basis is more representative of the time pattern in which economic benefits from the leased asset are consumed. Contingent rentals arising under operating leases are recognised as an expense in the period in which they are incurred.

In the event that lease incentives are received to enter into operating leases, such incentives are recognised as a liability. The aggregate benefit of incentives is recognised as a reduction of rental expense on a straight-line basis, except where another systematic basis is more representative of the time pattern in which economic benefits from the leased asset are consumed.

Initial direct costs incurred by the Bank in negotiating and arranging operating leases are recognised in profit or loss when incurred. Contingent rents are recognised as an expense in profit or loss in the financial year in which they are incurred.

When an operating lease is terminated before the lease period has expired, any payment required to be made to the lessor by way of penalty is recognised as an expense in the financial year in which termination takes place.

#### 2.11 Foreign Currencies

The financial statements of the Bank are measured and presented in the currency of the primary economic environment in which the Bank operates (its functional currency). The functional currency of the Bank is assessed to be the Myamnar Kyat by management.

in preparing the financial statements for the Bank. transactions in currencies other than the Bank's functional currency (foreign currencies) are recognised at the rates of exchange prevailing at the dates of the transactions. At the end of each reporting period, monetary items denominated in foreign currencies are retranslated at the rates prevailing at that date. Non-monetary items carried at fair value that are denominated in foreign currencies are retranslated at the rates prevailing at the date when the fair value was determined. Non-monetary items that are measured in terms of historical cost in a foreign currency are not retranslated.

Exchange differences on monetary items are recognised in profit or loss in the period.



Year ended March 31, 2016

#### 2.12 Employee benefits

#### 2.12.1 Short-term and other long-term employee benefits

A liability is recognised for benefits accruing to employees in respect of wages and salaries, annual leave and sick leave in the period the related service is rendered at the undiscounted amount of the benefits expected to be paid in exchange for that service.

Liabilities recognised in respect of short-term employee benefits are measured at the undiscounted amount of the benefits expected to be paid in exchange for the related service.

Liabilities recognised in respect of other long-term employee benefits are measured at the present value of the estimated future cash outflows expected to be made by the Bank in respect of services provided by employees up to the reporting date.

#### 2.13 Taxation

Income tax expense represents the sum of the tax currently payable and deferred tax.

#### 2.13.1 Current tax

The tax currently payable is based on taxable profit for the year. Taxable profit equates to 'profit before tax' as reported in the statement of profit or loss and other comprehensive income because there are minimal items of income or expense that are taxable or deductible in other years and items that are never taxable or deductible.

The Bank's current tax is calculated using tax rates that have been enacted or substantively enacted by the end of the reporting period.

#### 2.13.2 <u>Deferred tax</u>

Deferred tax is recognised on temporary differences between the carrying amounts of assets and liabilities in the financial statements and the corresponding tax bases used in the computation of taxable profit. Deferred tax liabilities are generally recognised for all taxable temporary differences. Deferred tax assets are generally recognised for all deductible temporary differences to the extent that it is probable that taxable profits will be available against which those deductible temporary differences can be utilised. Such deferred tax assets and liabilities are not recognised if the temporary difference arises from the initial recognition (other than in a business combination) of assets and liabilities in a transaction that affects neither the taxable profit nor the accounting profit. In addition, deferred tax liabilities are not recognised if the temporary difference arises from the initial recognition of goodwill.

The carrying amount of deferred tax assets is reviewed at the end of each reporting period and reduced to the extent that it is no longer probable that sufficient taxable profits will be available to allow all or part of the asset to be recovered.

#### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS Year ended March 31, 2016

Deferred tax liabilities and assets are measured at the tax rates that are expected to apply in the period in which the liability is settled or the asset realised, based on tax rates (and tax laws) that have been enacted or substantively enacted by the end of the reporting period.

The measurement of deferred tax liabilities and assets reflects the tax consequences that would follow from the marmer in which the Bank expects, at the end of the reporting period, to recover or settle the carrying amount of its assets and liabilities.

#### 2.13.3 Current and deferred tax for the year

Current and deferred tax are recognised in profit or loss, except when they relate to items that are recognised in other comprehensive income or directly in equity, in which case, the current and deferred tax are also recognised in other comprehensive income or directly in equity respectively.

#### 2.14 Property and equipment

Properties in the course of construction are carried at cost, less any recognised impairment loss. Cost includes professional fees and, for qualifying assets, borrowing costs capitalised in accordance with the Bank's accounting policy. Such properties are classified and included in the respective categories of property and equipment. Depreciation of these assets, on the same basis as other property assets, commences when the assets are ready for their intended use.

#### Freehold land is not depreciated.

Buildings, fixtures and equipment are stated at cost less accumulated depreciation and accumulated impairment losses.

Depreciation is recognised so as to write off the cost or valuation of assets (other than freehold land and properties under construction) less their residual values over their useful lives, using the straight-line method. The estimated useful lives, residual values and depreciation method are reviewed at the end of each reporting period, with the effect of any changes in estimate accounted for on a prospective basis.

• Buildings 20 years

Leasehold improvements
 Over period of the lease

Office machine and other equipment
 Furniture, fixtures and fittings
 Electrical equipment and computer accessories
 5 years

• Motor vehicles 10 years

An item of property, plant and equipment is derecognised upon disposal or when no future economic benefits are expected to arise from the continued use of the asset. Any gain or loss arising on the disposal or retirement of an item of property, plant and equipment is determined as the difference between the sales proceeds and the carrying amount of the asset and is recognised in profit or loss.

During the financial year, the Bank reassessed the useful lives of its property and equipment and revised the useful lives of buildings and motor vehicles, which resulted in additional depreciation of 341.8 million Kyats in the current year.



Year ended March 31, 2016

#### 2.15 Impairment of tangible and intangible assets other than goodwill

At the end of each reporting period, the Bank reviews the carrying amounts of its tangible and intangible assets to determine whether there is any indication that those assets have suffered an impairment loss. If any such indication exists, the recoverable amount of the asset is estimated in order to determine the extent of the impairment loss (if any). When it is not possible to estimate the recoverable amount of an individual asset, the Bank estimates the recoverable amount of the cash-generating unit to which the asset belongs. When a reasonable and consistent basis of allocation can be identified, corporate assets are also allocated to individual cash-generating units or otherwise they are allocated to the smallest group of cash-generating units for which a reasonable and consistent allocation basis can be identified.

Intangible assets with indefinite useful lives and intangible assets not yet available for use are tested for impairment at least amiually, and whenever there is an indication that the asset may be impaired.

Recoverable amount is the higher of fair value less costs of disposal and value in use. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discotmted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessments of the time value of money and the risks specific to the asset for which the estimates of future cash flows have not been adjusted.

If the recoverable amount of an asset (or cash-generating unit) is estimated to be less than its carrying amount, the carrying amount of the asset (or cash-generating unit) is reduced to its recoverable amount. An impairment loss is recognised immediately in profit or loss.

When an impairment loss subsequently reverses, the carrying amount of the asset (or a cash-generating unit) is increased to the revised estimate of its recoverable amount, but so that the increased carrying amount does not exceed the carrying amount that would have been determined had no impairment loss been recognised for the asset (or cash-generating unit) in prior years. A reversal of an impairment loss is recognised immediately in profit or loss.

#### 2.16 Provisions

Provisions are recognised when the Bank has a present obligation (legal or constructive) as a result of a past event, it is probable that the Bank will be required to settle the obligation, and a reliable estimate can be made of the amount of the obligation.

The amount recognised as a provision is the best estimate of the consideration required to settle the present obligation at the end of the reporting period, taking into account the risks and uncertainties surrounding the obligation. When a provision is measured using the cash flows estimated to settle the present obligation, its carrying amount is the present value of those cash flows (when the effect of the time value of money is material).

When some or all of the economic benefits required to settle a provision are expected to be recovered from a third party, a receivable is recognised as an asset if it is virtually certain that reimbursement will be received and the amount of the receivable can be measured reliably.

#### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS Year ended March 31, 2016

#### 2.16.1 Onerous contracts

Present obligations arising under onerous contracts are recognised and measured as provisions. An onerous contract is considered to exist where the Bank has a contract under which the unavoidable costs of meeting the obligations under the contract exceed the economic benefits expected to be received from the contract.

#### 3. CRITICAL ACCOUNTING JUDGEMENTS AND KEY SOURCES OF ESTIMATION UNCERTAINTY

In the application of the Bank's accounting policies, which are described in note 2, the directors of the Bank are required to make judgements, estimates and assumptions about the carrying amounts of assets and liabilities that are not readily apparent from other sources. The estimates and associated assumptions are based on historical experience and other factors that are considered to be relevant. Actual results may differ from these estimates.

The estimates and underlying assumptions are reviewed on an ongoing basis. Revisions to accommting estimates are recognised in the period in which the estimate is revised if the revision affects only that period, or in the period of the revision and future periods if the revision affects both current and future periods.

#### 3.1 Critical judgements in applying accounting policies

The following are the critical judgements, apart from those involving estimations that the directors have made in the process of applying the Bank's accounting policies and that have the most significant effect on the amounts recognised in the financial statements.

#### 3. I.1 Recognition of property and equipment

Based on management judgement, the Bank has recognised certain property and equipment with cost of approximately 115.6 billion Kyats (2015: 49.0 billion Kyats) where the legal title is held by the Bank's shareholders and other individuals. These property and equipment are used by the Bank and management is taking measures for the legal title to be transferred to the Bank in due course.

#### 3.2 Key sources of estimation uncertainty

The following are the key assumptions concerning the future, and other key sources of estimation uncertainty at the end of the reporting period that may have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year.

#### 3.2.l Impairment losses on loans and advances

A loan is impaired when there is objective evidence that events since the loan was granted, have affected expected cash flows from the loan. The impairment loss is the difference between the carrying value of the loan and the present value of estimated future cash flows at the loan's original effective interest rate. The Bank reviews its loans and advances to assess impairment on a regular basis. In determining whether an



Year ended March 31, 2016

impairment loss should be recorded in profit or loss, management exercises judgement on whether there is any observable data indicating that there is a measurable decrease in the estimated future cash flows from the loan before the decrease can be identified within an individual loan.

All impaired loans that exceed specific thresholds are individually assessed for impairment. Impairment losses are recognised as the difference between the carrying value of the loan and the discounted value of management's best estimate of future cash repayments and proceeds from any collaterals held. These estimates take into account the customer's debt capacity and financial flexibility; the amount and sources of cash flows; and the realisable value of any security held. Estimating the quantum and timing of future recoveries involves significant judgement. The size of receipts will depend on the future performance of the borrower and the value of security, both of which will be affected by future economic conditions. Additionally, collateral may not be readily marketable. The actual amount of future cash flows and the date they are received may differ from these estimates. Consequently, actual losses incurred may differ from those recognised in these financial statements.

#### 3.2.2 Useful life of property and equipment

Property and equipment are depreciated over their useful lives, using the straight-line method. Management estimates the useful lives of property and equipment, based on expected usage and industry nons. Changes in the expected level of maintenance, usage and technological developments could impact the useful lives and the residual values of these assets, therefore future depreciation charges could be revised.

During the financial year, the Bank reassessed the useful lives of its property and equipment and revised the useful lives of buildings and motor vehicles, which resulted in additional depreciation of 341.8 million Kyats in the current year.

#### 4. Financial INSTRUMENTS

#### 4.1 Categories of financial instruments

The following table sets out the financial instruments as at the end of the reporting period.

In Kyats millions	March 31, 2016	March 31, 2015
FINANCIAL ASSETS		
Available-for-sale financial assets	2,393.5	280.4
Held-to-maturity investments	329,814.6	235,984.1
Loan and receivables	2,311,821.3	1,365,642.2
Total	2,644,029.4	1,601,906.7

#### **FINANCIAL LIABILITIES**

Financial liabilities measured at amortised cost 2,809,077.7 1,686,146.9

#### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS Year ended March 31, 2016

#### 4.2 Fair value of financial assets and liabilities

Financial instruments comprise financial assets and financial liabilities. The fair value of a financial instrument is the amount at which the instrument could be exchanged or settled between knowledgeable and willing parties in an arm's length transaction, other than in a forced or liquidation sale.

As at the end of each reporting period, the Bank did not hold any financial instrument which are measured at fair value on a recurring basis. The unquoted equity investments classified as available-for-sale, are carried at cost, less impairment because the fair value cannot be reliably estimated using valuation techniques supported by observable market data determined.

Except for long term Government treasury bonds which are classified as held-to-maturity, management considers that the carrying amounts of the financial assets and liabilities of the Bank recorded as amortised cost in the financial statements approximates their fair value, due to the relative short-term maturity of those financial instruments.

The following sets out a comparison of the carrying value of these Government treasury bonds against the fair value as at each reporting period. As quoted prices are not available from active markets, the fair value of the Government treasury bonds were determined using a discounted cash flow method, based on the contractual cash flows and current coupon rates as at the end of each reporting period.

In Kyats millions	March 31, 2016	March 31, 2015
Government treasury bonds:		
- Carrying value	329,814.6	235,984.1
- Fair value	329,822.8	233,904.4

#### 5. Financial RISK MANAGEMENT

The Bank's activities are principally related to extending loans and advances, accepting deposits and carrying out transactions. These expose the Bank to a variety of financial risks, including foreign exchange risk, interest rate risk, credit risk and liquidity risk.

Managing these financial risks form an integral part of the Bank's business. The Bank adopts the risk management set out in accordance to the risk appetite of the Bank, which encompass a variety of controls and reporting processes. These not only include risk parameters for the various financial instruments that the Bank may undertake, but also directions on the types of business that the Bank may engage in, guidelines for the acceptance of customers for all types of financial instruments and terms under which customer business is conducted.

The Bank believes that it has effective processes in place to identify, measure, monitor and ultimately, mitigate these financial risks.

A discussion on the main financial risks that the Bank is exposed to and how these risks are managed, is set out below.



Year ended March 31, 2016

#### 5.1 Credit Risk

Credit risk is considered to be the risk of loss due to inability or unwillingness of the counterparty to fulfil its payment obligations to the Bank. Management has a credit policy in place. The Bank generally holds full collaterals against the credit facilities granted and the right to dispose of the collaterals when certain exposure thresholds are exceeded. The Bank generally only accepts land and buildings as collaterals, with other types of collaterals such as golds and machineries making up the minority of the population of collateral held. Credit evaluations to derive the Bank's risk exposures according to internal policies are performed on all clients at the inception of the loans and at loan roll over dates.

The Bank employs a range of policies and practices to mitigate credit risk. The most traditional of these is the taking of security for loans and advances, which is a common practice. The Bank implements guidelines on the acceptability of specific classes of collateral or credit risk mitigation. The principal collateral types for loans and advances include charges over land and buildings, gold, equipment, contract financing, guarantees, project contracting and residential properties.

All credit lending to non-bank customers are generally secured. In addition, in order to minimise credit loss, the Bank will seek additional collateral from the counterparty as soon as impairment indicators are noticed for the relevant individual loans and advances.

The fair value of collateral is valued by an independent assessor is based on valuation techniques commonly used for the corresponding assets, done before the inception of the loan. Loans are usually given between the margins of 30% to 70% of the Forced Sale Value, which is also independently estimated. There is no revaluation of the collaterals in subsequent periods but at the renewal/roll-over of a loan, the customer is questioned about any changes to the collateral at which point the need for a reappraisal will be decided.

The credit risk management and control are centralised with the Credit Committee, which reports to the Board of Directors on a monthly basis. Exposure to credit risk is also managed through regular analysis of the ability of borrowers and potential borrowers to meet interest and capital repayment obligations and by changing these lending limits where appropriate.

The Bank's policy requires the review of individual credit facility on a periodic basis or when individual circumstances require. Impairment allowances on individually assessed accounts are determined by an evaluation of the incurred loss on a case-by-case basis and subject to the approval of Credit Committee.

#### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS Year ended March 31, 2016

#### 5.1.1 <u>Maximum exposure to credit risk</u>

The following table presents the Bank's maximum exposure to credit risk at the end of the reporting period in respect of on-balance sheet and off-balance sheet financial instruments, without taking into account the value of any collateral or other security held, in the event the counterparties fail to perform their obligations. The maximum exposure to credit risk to on-balance sheet is the carrying amount of these instruments as reported in the statement of financial position. For contingent liabilities, the maximum exposure to credit risk is the maximum amount the Bank would have to pay if the obligations of the instruments issued are called upon. For commitments, the maximum exposure to credit risk is the full amount of undrawn credit facilities granted to customers.

In Kyats millions	March 31, 2016	March 31, 2015
Cash and cash equivalent	356,731.4	155,801.6
Investment securities	329,314.6	235,984.1
Loan and receivables	1,690,197.9	1,032,393.6
Other assets	24,211.9	3,036.9
OFF-BALANCE SHEET		
Contingent liabilities	47,419.7	18,767.6
Undrawn loan commitments	174,4406.	108.586.2
Total maximum exposure to credit risk	2,622,816.1	1,544,570.0

#### 5. 1.1.1 Collateral and other credit enhancements

In respect of the Bank's deposits with other banks, the Bank considers the exposure to credit risk to be low as these deposits are placed with credit-worthy financial institutions. The financial effect of collateral or credit enhancements obtained for Other Assets are not expected to be significant.

For the loans and advances granted by the Bank, the following types of collateral and credit enhancements are obtained:

- Charges over land and buildings
- · Charges over machines
- · Mortgages over residential properties
- Gold
- Guarantees

As at March 31, 2016, 95% (2015: 99%) of the carrying amount of loans and advances are backed by tangible, realisable collateral and credit enhancements.



Year ended March 31, 2016

#### 5.1.2 Credit risk by industry

The following table sets out the Bank's Loan and Advances based on the exposure by industry as at the end of the reporting period:

In Kyats millions	March 31, 2016	March 31, 2015
Agricultural	5987.7	5,086.7
Construction	229,222.8	66,165.2
Livestock	899.6	1,855.8
Manufacturing	211,892.3	154,781.5
Service	293,969.8	200,199.9
Trading	823,336.9	511,900.9
Transporation	13,153.6	10,365.2
General	111,735.2	82,038.4
Total	1,690,197.9	1,032,393.6

#### 5.1.3 Credit Quality of loans and advances

Loans and advances are graded by the Bank against an internally developed credit rating scale, which generally corresponds to the credit ratings set out in the instructions and guidance issued by the CBM. The following tables sets out the credit ratings of the Bank's loans and advances (excluding Hire Purchase and Staff Loans, which are not graded).

In Kyats millions	March 31, 2016	March 31, 2015
Not graded	92,721.9	82,038.4
Pass	1,543,846.7	939,279.8
Sub-standard	18,485.2	5,068.7
Doubtful	22,433.5	1,397.6
Bad Debt	12,708.6	4,609.1
Total	1,690,197.9	1,032,393.6

Based on the instructions and guidance issued by the CBM, the Bank generally classifies its loans and advances as "Sub-standard" when the coimterparty has failed to make payments when contractually due, for more than 6 months but not more than 12 months. Loans and advances are generally further classified as "Doubtful" and "Bad Debt" where the loans and advances are past due by more than 12 months and 24 months respectively.

#### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS Year ended March 31, 2016

#### 5.1.4 Loans and advances past due

The following table sets out an aging analysis of these loans and advances (excluding Hire Purchase and Staff Loans) which are either past due or where the facility contracts have expired, banded based on the time periods these are past the contractual due date, as at the end of the reporting period. However these are not impaired as they are secured by tangible, realisable collateral (refer to Note 5.1.1.1).

In Kyats millions	March 31, 2016	March 31, 2015
<90 days	34,184.6	239,765.9
90 - 180 days	118,357.1	94,728.8
> 180 days	53,629.3	11,075.4
Total	206,171.0	345,570.1

#### 5.2 Liquidity Risk

Liquidity risk is the risk that the Bank is unable to meet its cash flows obligations when they are due, such as upon the maturity of deposits or arising from loan draw-downs.

It is unusual for any bank to completely match the maturity profile of its assets and liabilities since business transacted is often of different terms and of different types. Therefore, controlled mismatching of the maturities of assets and liabilities is fundamental to the management of liquidity of the Bank.

The objective of liquidity risk management is to ensure that the Bank has the ability to generate sufficient cash or its equivalents, in a timely and cost effectively mannier, to meet its commitments as they fall due.

The management of liquidity risk is centralised in the Treasruy Department who reports to the Management and Asset/Liability Committee ("ALCO"). ALCO meeting is held on a quarterly basis to oversee liquidity risk management of the Bank and is supplemented by a "Funds Meeting" which is held weekly in addition to any meetings called by the Executive Management on a need to basis. The Bank has in place Business Contingency Plan ("BCP") which include disaster situation facing by the Bank. The BCP covers operational steps and procedure of how to handle money transactions during disaster situation, meeting all contingencies arising not only from the ordinary course of business but also on liquidity crisis situation.

As part of its liquidity risk management framework set by the management and the regulatory requirements stipulated by the local authority, the Bank is required to maintain adequate liquid assets to manage its short-term liquidity. The Bank its overall liquidity investments in government securities, borrowings with Central Bank of Myanmar and holding cash reserves. This serves to ensure full cash inflows are available to meet customer withdrawals upon maturity.

#### 5.2.1 Maturity analysis

The table below analyses the Bank's financial assets and liabilities on a contractual undiscounted cash flow basis, grouped based on the remaining contractual maturities as at the end of the reporting period. The adjustment coltumn includes items which are part of the contractual undiscotunted cash flows, such as interest payable or receivable, but are not included in the carrying amount of the financial instruments in the statement of financial position.



Year ended March 31, 2016

On a behavioral basis, the expected cash flows of some of these financial liabilities could vary significantly from the disclosures below. While deposits from customers are contractually on demand, these deposits are expected to remain relatively stable, and has been a source of long term funding for the Bank, based on historical trends. Similarly, while undrawn loan commitments are contractually available on demand, these are not all expected to be drawn upon immediately.

In Kyats millions	On demand or less than 3 months	3 months to 12 month	Over 1 year	No specific maturity	Adjustment	Total
As at March 31, 2016 ASSETS						
Cash and cash equivalents	598,900.5	0.0	0.0	0.0	(1,489.0)	597,411.5
Investment securities	104,179.0	4,035.8	293,265.7	2,393.5	(71,665.9)	332,208.1
Loan and Advances	621,586.8	977,948.7	213,573.8	0.0	(122,911.4)	1,690,197.9
Other assets	24,211.9	0.0	0.0	0.0	0.0	24,211.9
Total	1,348,878.2	981,984.5	506,839.5	2,393.5	(196,066.3)	2,644,029.4
LIABILITIES						
Deposits from from bank	(72,989.5)	(5,395.3)	0.0	0.0	950.9	(77,433.9)
Deposits from customers	(2,468,430.0)	241,163.4	0.0	0.0	35,272.5	(2,673,933.9)
Other liabilities	(57,709.9)	0.0	0.0	0.0	0.0	(57,709.9)
Total	(2,598,742.4)	(246,558.7)	0.0	0.0	36,223.4	(2,809,077.7)
ON-BALANCE SHEET	(1,249,864.2)	735,425.8	506,839.5	2,393.5	(159,842.9)	(165,048.3)
Liquidity Gap						
OFF-BALANCE SHEET						
Contiagent liabilities	(33,081.6)	(14,022.6)	(315.5)	0.0	0.0	(47,419.7)
Commitments	(37,192.2)	(119,316.8)	(49,975.6)	0.0	0.0	(206,484.6)
Off-Balance Sheet Liquidity Gap	70,273.8	(133,339.4)	(50,291.1)	0.0	0.0	(253,904.3)
Net Liquidity Gap	(1,320,138.0)	602,086.4	456,548.4	24,915.1	(159,843.0)	(418,952.6)

In Kyats millions	On demand or less than 3 months	3 months to 12 month	Over 1 year	No specific maturity	Adjustment	Total
As at March 31, 2015 ASSETS						
Cash and cash equivalents	330,269.4	0.0	0.0	0.0	(57.7)	330,211.7
Investment securities	7,117.9	18,999.9	288,992.3	280.4	(79,126.0)	236,264.5
Loan and Advances	374,902.9	641,129.8	82,867.4	0.0	(66,506.5)	1,032,393.6
Other assets	3,036.9	0.0	0.0	0.0	0.0	3,036.9
Total	715,327.1	660,129.7	371,859.7	280.4	(145,690.2)	1,601,906.7

# NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Year ended March 31, 2016

Off-Balance Sheet Liquidity Gap	127,972.1	(1,854.8)	(13,239.6)	0.0	0.0	(143,066.4)
Commitments	(109,204.5)	(1,854.8)	(13,239.6)	0.0	0.0	(124,298.8)
Contingent liabilities	(18,767.6)	0.0	0.0	0.0	0.0	(18,767.6)
OFF-BALANCE SHEET						
ON-BALANCE SHEET Liquidity Gap	(716,737.4)	378,000.0	359,609.7	280.4	(105,392.9)	(84,240.2)
Total	1,432,064.5	282,129.7	12,250.0	0.0	40,297.3	(1,686,146.9)
Other liabilities	(38,963.8)	0.0	0.0	0.0	0.0	(38,963.8)
Deposits from customers	(1,363,629.0)	(244,350.3)	(12,250.0)	0.0	38,901.7	(1,581,327.6)
Deposits from from bank	(29,471.7)	(37,779.4)	0.0	0.0	1,395.6	(65,855.5)
LIABILITIES						

#### Interest Rate Risk

Sensitivity to interest rates in banking activities arises from mismatches in the interest rate characteristics of the assets and their corresponding liability funding. One of the major causes of these mismatches is timing differences in the re-pricing of the assets and the liabilities.

Financial instruments which are issued at fixed rates expose the Bank to fair value interest rate risk. However, changes in market interest rates will not have an impact on the statement of profit or loss and other comprehensive income as all financial instruments are accounted for on an amortised cost basis.

The interest rates charged or granted by the Bank are determined by a committee with oversight by Board of Directors. These interest rates are set within a band determined by the Central Bank of Myamnar. As at March 31, 2016, the interest rates on loans are subject to the following maximum caps:

• Loans and advances: 13% per annum (2015: 13% per annum) Overdraft: 12% per annum (2015: 10% per aimum)

As at March 31, 2016, the interest rates on deposits are subject to the following minimums:

8% per annum (2015: 8% per annum) • Current deposits:

• Fixed deposits: 8-10% per amium (2015: 8-10% per annum)

The tables below summarises the Bank's exposure to interest rate repricing risks. Included in the table are the Bank's assets and liabilities at carrying amounts, categorised by the earlier of contractual repricing or maturity dates.



Year ended March 31, 2016

In Kyats millions	Weighted average interest rate (in %)	Within 3 months	3 months to 12 month	Over 1 year	Non-interest bearing	Total
As at March 31, 2016 ASSETS						
Cash and cash equivalents	9.22%	1077.9	0.0	0.0	596,333.6	597,411.5
Investment securities	8.97%	102,884.6	4,000.0	222,930.0	2,393.5	332,208.1
Loan and Advances	12.18%	581,729.7	915,068.4	193,399.8	0.0	1,690,197.9
Other assets	0.00%	0.0	0.0	0.0	24,211.9	24,211.9
Total		685,692.2	919,068.4	416,329.8	622,939.0	2,644,029.4
LIABILITIES		(45 504 0)			(00.000)	/==
Deposits from from bank	9.05%	(45,761.2)	5,000.0	0.0	(26,672.7)	(77,433.9)
Deposits from customers	8.46%	(2,259,194.4)	(222,441.7)	0.0	(192,297.8)	(2,673,933.9)
Other liabilities	0.00	0.0	0.0	0.0	(57,709.9)	(57,709.9)
Total		(2,304,955.6)	(227,441.7)	0.0	(276,680.4)	(2,809,077.7)
NET INTEREST RATE GAP		(1,619,263.4)	691,626.7	416,329.8	346,258.6	(165,048.3)
As at March 31, 2015						
ASSETS	0.420/	2.700.4	0.0	0.0	707 471 7	770 011 7
Cash and cash equivalents	8.42%	2,780.4	0.0	0.0	327,431.3	330,211.7
Investment securities	9.42%	6,984.1	18,000.0	211,000.0	280.4	236,264.5
Loan and Advances	12.08%	351,769.9	605,188.1	75,435.6	0.0	1,032,393.6
Other assets	0.00%	0.0 <b>361,534.4</b>	0.0	0.0	24,211.9	24,211.9 <b>1,601,906.7</b>
Total		361,534.4	623,188.1	286,435.6	330748.6	1,601,906.7
LIABILITIES						
Deposits from from bank	9.22%	(27.235.3)	(36,600.0)	0.0	(2,020.2)	(65,855.5)
Deposits from customers	8.46%	(1,216,129.0)	231,852.0)	(10,000.0)	(123,346.6)	(1,581,327.6)
Other liabilities	0.00	0.0	0.0	0.0	(38,963.8)	(38,963.8)
Total		(1,243,364.3)	(268,452.0)	(10000.0)	(164,330.6)	(1,686,146.9)
	•					
NET INTEREST RATE GAP		(881,829.9)	354,736.1	276435.6	166,418.0	(84,240.2)
		(00.,020.0)	22 1,7 22.1	=, 3 .00.3	,	(5.,2.0.2)

#### 5.4 Currency risk

Currency risk is the potential adverse impact on the Bank's earnings and economic value due to currency rate movement. The Bank is exposed to currency risk in the spot foreign exchange markets. The Bank miti-

#### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS Year ended March 31, 2016

gates currency risk by attempting to square its Net Open Position on a daily basis and regularly participates in CBM auctions of USD at the CBM Reference Rate as additional funding needs arise.

In Kyats millions	USD	EUR	SGD	Others	Total
As at March 31, 2016 ASSETS					
Cash and cash equivalents	162,195.3	3,282.3	2,189.7	686.2	168,353.5
Other assets	7,122.4	0.0	0.0	0.0	7,122.4
Total	169,317.7	3,282.3	2,189.7	686.2	175,475.9
LIABILITIES					
Deposits from banks	(19,137.0)	0.0	0.0	0.0	(19,137.0)
Deposits from customers	(105,013.0)	(1,933.8)	(107.5)	0.0	(107,054.3)
Other liabilities	(16,742.5)	0.0	0.0	0.0	(16,724.5)
Total	(140,892.5)	(1,933.8)	(107.5)	0.0	(142,933.8)
		17/07			
NET CURRENCY GAP	28,425.2	1,348.5	2,082.2	686.2	32,542.1
In Kyats millions	USD	EUR	SGD	Others	Total
As at March 31, 2015 ASSETS					
Cash and cash equivalents	77,655.7	1,613.1	6,396.4	241.2	85,906.4
Other assets	402.1	0.0	0.0	0.0	402.1
Total	78,057.8	1,613.1	6,396.4	241.2	86,308.5
LIABILITIES					
Deposits from banks	(27.1)	0.0	0.0	0.0	(27.1)
Deposits from customers	(63,311.2)	(77.0)	(66.6)	0.0	(63,454.8)
Other liabilities	(41.9)	0.0	0.0	0.0	(41.9)
Total	(63,380.2)	(77.0)	(66.6)	0.0	(63,523.8)
NET CURRENCY GAP	14,677.6	1,536.1	6,329.8	241.2	22,784.7
JORRENOT ONF	17,077.0	1,550.1	0,020.0	471.4	22,704.7

#### 5.4.1 <u>Crurency sensitivity</u>

The following table details the sensitivity to a change in the relevant foreign currencies against the functional currency of the Bank, Myanmar Kyat. The percentage used in the sensitivity analysis for each currency represents the difference between the forward and spot foreign exchange rates as at the end of the reporting period. The sensitivity analysis includes only outstanding foreign currency denominated monetary items and adjusted for their translation at the period end for the change in foreign currency rates below.



Year ended March 31, 2016

The following table sets out the increase (decrease) to the Bank's profit before income tax arising from a 10% appreciation of the relevant foreign currency against the functional currency of the Bank. A 10% depreciation will have the opposite impact to the Bank's profit before income tax.

In Kyats millions	2016	2015
USD	2,842.5	1,467.8
EUR	134.9	153.6
SGD	208.2	633.0

#### 6. CAPITAL MANAGEMENT

The objectives of the Bank's capital management are to maintain an optimal level of capital, which is adequate to support business growth, commensurate with the Bank's risk profile and meet the regulatory requirements. The management of capital funds is centralised in the Treasury department and monitored daily by the Finance department. There has been no change in the Bank's capital management strategy from the previous reporting period.

The Bank is subject to the maintenance of capital adequacy ratios as determined by the CBM. The capital adequacy ratios are based on the Bank's core capital and risk weighted assets. The Bank considers its core capital to include issued and paid up capital, reserves and retained profits. The Bank's risk weighted assets include loans and advances, fixed assets and other assets. The Bank reported the following capital adequacy ratios to the CBM as the end of each reporting period as set out below:

In Kyats millions	March 31, 2016	March 31, 2015
CAPITAL ADEQUACY RATIO	10.2%	11.2%

The Bank has met externally imposed capital requirements by the Central Bank of Myanmar as at the end of each reporting period.

#### 7. RELATED PARTY TRANSACTIONS

The Bank's shareholders are disclosed in Note 16. The Bank is controlled by U Zaw Zaw ("Controlling Shareholder"). Shareholders with more than 20 % shares in the Bank are considered to have significant influence on the Bank ("Significant Shareholders"). The Bank's related parties are determined based on IAS 24.

#### 7.1 Compensation of Key Management Personnel

Key Management Personnel are those persons having authority and responsibility for planning, directing and controlling the activities of the Bank, directly or indirectly, including any director (whether executive or otherwise) of the Bank.

The following table sets out the compensation for Key Management Personnel of the Bank in exchange for services rendered to the Bank for the period they served dining the year:

# NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Year ended March 31, 2016

In Kyats millions	April 1, 2015 to March 31, 2016	April 1, 2014 to March 31, 2015
Short term employee benefits	639.1	937.9

#### 7.2 Transactions with Related Parties

All related party transactions were made in the ordinary course of business on an arm's length basis. In addition to information disclosed elsewhere in the financial statements, the following table sets out other significant transactions and balances with related parties:

In Kyats millions	2016	2015
Transactions with related parties during the financial year		
Income received/earned	2,169.2	1,361.7
Expenses paid/accured	925.2	1,733.7
Balance with related partics as at the end of March 31:		
Loans and advances	20,391.7	21,283.1
Deposits held	5,005.0	4,553.1
Other payments to related parties during the financial year:		
Payments for property and equipment	11,870.9	10,843.8

#### 8. CASH AND CASH EQUIVALENTS

In Kyats millions	March 31, 2016	March 31, 2015
Cash	240,680.1	174,410.1
Account with Central Bank of Myanmar	137,648.3	54,206.3
Account with State Banks	48,062.7	54,760.1
Account with Private/Other Banks	70,657.3	3,019.8
Account with Foreign Banks	100,363.1	43,815.4
Total	597,411.5	330,211.7

#### 9. INVESTMENT SECURITIES

March 31, 2016	March 31, 2015
330,930.0	236,000.0
(1,115.4)	(15.9)
329,814.6	235,984.1
2,393.5	280.4
332,208.1	236,264.5
	330,930.0 (1,115.4) 329,814.6 2,393.5



Year ended March 31, 2016

Staff loans

10. LOANS AND ADVANCES	
In Kyats millions	March 31, 2016
Loans	286,439.1
Overdrafts	1,292,023.6
Hire purchase	90,838.3

 Short Term Loans and Foreign Banks
 19,000.0
 0.0

 Other loans
 13.3
 0.0

 Total
 1,690,197.9
 1,032,393.6

1,883.6

#### 11. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

In Kyats millions	Building	Land	Office machine and other equipment	Furniture, fixtures and fittings	Electrical equip- ment and computer accessories	Motor vehicles	Total
Cost							
Balance at April 1, 2014	33,128.2	35,606.1	4,610.1	736.2	4,495.7	3,702.4	82,278.7
Additions	26,555.6	12,003.7	5,149.0	448.8	2,467.6	1,820.6	48,445.3
Disposal	0.0	0.0	0.0	(2.4)	(7.7)	0.0	(10.1)
Balance at March 31, 2015	59,683.8	48,609.8	9,759.1	1,182.6	6,955.6	5,523.0	130,713.9
Additions	11,423.4	98,461.7	5,698.6	362.2	10,073.1	1,972.9	127,991.9
Write offs	0.0	(1,033.8)	(32.8)	(30.7)	(231.2)	(38.2)	(1,366.7)
Reclassifications	0.0	(520.0)	(529.7)	(90.2)	(15.7)	0.0	(1,155.6)
Balance at March 31, 2016	71,107.2	144,517.7	14,895.2	1,423.9	16,781.8	7,455.7	25,6183.5
Accumulated depreciation							
Balance at April 1, 2014	1,348.1	0.0	412.7	27.9	617.6	641.9	3,048.2
Depreciation for the year	1,267.8	0.0	363.6	29.4	807.4	563.0	3,031.2
Disposals	0.0	0.0	0.0	(0.3)	(1.1)	0.0	(1.4)
Balance at March 31, 2015	2,615.9	0.0	776.3	57.0	1,423.9	1,204.9	6,078.0
Depreciation for the year	1,702.3	0.0	924.0	109.6	1,738.0	633.4	5,107.3
Disposals	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Balance at March 31, 2016	4,318.2	0.0	1,700.3	166.6	3,161.9	1,838.3	11,185.3
							_
Carrying Amount							
As at March 31, 2015	57,067.9	47,609.8	8,982.8	1,125.6	5,531.7	4,318.1	124,635.9
As at March 31, 2016	66,789.0	144,517.7	13,194.9	1,257.3	13,619.9	5,619.4	244,998.2

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS Year ended March 31, 2016

#### 12. LOANS AND ADVANCES

March 31, 2015

94,959.7 855,395.5 80,645.9

1,392.5

In Kyats millions	March 31, 2016	March 31, 2015
Draft, cheques and debit notes receivable	120.9	375.0
Prepayment	20,237.0	23,277.6
Accured income	11,513.1	1,087.7
Foreign Remittance (Inward) of Foreign Banks	488.7	353.4
Stock	2,284.5	1,231.0
Card receivables from Visa and Master Card	9,645.8	747.3
Other receivables	2,443.4	473.5
Total	46,733.4	24,545.5

#### 13. DEPOSITS FROM BANKS

In Kyats millions	March 31, 2016	March 31, 2015
Current Deposits of Private Banks	1,865.5	313.0
Current Deposits of Private Banks (IR)	4,891.2	1,680.1
Current Deposits of Foreign Banks	19,755.0	0.0
Saving Deposits of Private Banks	4,895.6	1,135.3
Fixed Deposits of Private Banks	45,865.6	62,700.0
Other Deposits of Foreign Banks	161.0	27.1
Total	77,433.9	65,855.5

#### 14. DEPOSITS FROM CUSTOMER

In Kyats millions	March 31, 2016	March 31, 2015
Current Deposits of Customer	192,297.8	133,346.6
Saving Deposits of Customers	2,099,535.5	1,224,454.7
Fixed Deposits of Customers	382,100.6	223,526.3
Total	2,673,933.9	1,581,327.6



Year ended March 31, 2016

#### 15. OTHER LIABILLITIES

In Kyats millions	March 31, 2016	March 31, 2015
Dividends payable	3,000.0	5,200.0
Wages and salaries payable	2,075.4	2,236.1
Payment order account	13,175.1	15,800.4
Debit notes payable	3.5	549.4
Sundry deposits	13,799.1	4,418.0
Accured interest payable	11,228.7	6,293.1
Unclaimed liabilities	63.0	31.2
Sundry creditors	1,336.0	866.1
National payment switch	772.8	910.2
Unearned income	3,390.5	2.3
Card payables	12,256.3	2,659.3
Icome tax payable	119.7	0.0
Total	61,220.1	38,966.1

Balance of 616.1 million Kyats (FY 2015 : 390.8 million Kyats) pertaining to margin deposits pertaining to bank guarantees and import letters of credit are included in the Sundry Deposits balance.

#### 16. SHARE CAPITAL

	Number of Ordinary Shares	Share Capital (in Kyats millions)
Issued and paid up:		
As at April 1, 2014	500,000	50,000.0
Issued in the year	50,000	5,000.0
As at March 31, 2015	550,000	55,000.0
Issued in year	300,000	30,000.0
As at March 31, 2016	850,000	85,000.0

Fully paid ordinary shares have a per value of 100,000 Kyats, carry one vote per share and a right to dividends as and when declared by the Bank. The Bank has an authorized share capital of 85,000 million Kyat comprising of 850,000 ordinary shares.

During the year, the Bank capitalized 5,000 million Kyats in Dividend payable as ordinary shares.

#### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS Year ended March 31, 2016

#### 16.1 Shareholders

The following table sets out the shareholders of the Bank as at the end of the reporting period:

		March 3	31, 2016	March 3	31, 2015
		Number of		<b>Number of</b>	
S/N	Shareholder	Ordinary	Percentage	Ordinary	Percentage
		Shares held		Shares held	
1.	U Zaw Zaw	562,000	66.0%	302,500	55.0%
2.	Daw Htay Htay Khaing	160,000	18.8%	137,500	25.0%
3.	U Than Zaw	32,000	3.8%	27,500	5.0%
4.	U Soe Tint	32,000	3.8%	27,500	5.0%
5.	U Ohn Kyaw @ U Aye Thwin	32,000	3.8%	27,500	5.0%
6.	Daw San San	32,000	3.8%	27,500	5.0%
		850,000	100.0%	550,000	100.0%

#### 17. RESERVES

In kyats millions	Statutory Reserves	General Reserves	Contingency Reserves	Total
As at April 1. 2014	3,934.4	2,450.0	50.0	6,434.4
Addition	2,151.8	1,238.9	0.0	3,390.7
As at March 31, 2015	6,086.2	3,688.9	50.0	9,825.1
Addition	1,964.8	2,005.4	0.0	3,970.2
As at March 31, 2016	8,051.0	5,694.3	50.0	13,795.3

#### 17.1 Statutory Reserves

In compliance with Section 35(a) of the Financial Institutions Law of Myamnar 2016, the Bank provided 25% of Net Profit after Tax in a Statutory Reserve account until the account reaches 100% of initial paid-up capital of the Bank.

#### 17.2 General Reserves

In compliance with the Central Bank of Myamnar ("CBM") Instruction No. 6/1996, the Bank is required to set aside 2% of the total balance of Loans and Advances as General Reserves within 5 years of the Bank's operations.

#### 17.3 Contingency Reserves

The Contingency Reserves are amounts set aside by management, as instructed by CBM Letter Number 18 dated January 25, 2002, from retained profits, for contingencies.



Year ended March 31, 2016

#### **DIVIDENDS** 18.

In respect of the current year, the directors proposed a dividend of 3,800 million Kyats (2015: 5 200 million Kyats) of which a portion has been paid before the year end. The outstanding dividend payable was recorded as a liability in dividends payable as at March 31, 2016 (Note I5).

#### 19. **NET INTEREST INCOME**

Interest income comprises interest arising from various types of lending and investment activities. Interest expense comprises all interest incurred on deposits and borrowings from bank and non bank customers .

Interest income and expense include the following:

In Kyats millions	April 1, 2015 to March 31, 2016	April 1, 2014 to March 31, 2015
Interest income arising from:		
Deposits with banks	2,058.5	3,459.6
Loans and advances	152,872.0	89,946.1
Investment securities	2,5787.1	20,423.7
Trade Finance	25.6	
Total interest income	180,743.2	113,829.4
Interest expense arising from:		
Deposits from bank and non-bank customers	(161,801.5)	(95,868.0)
Borrowings from banks	(146.7)	(859.9)
Total interest expense	(161,948.2)	(96,727.9)
Net Interest income	18,795.0	17,101.5

#### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Year ended March 31, 2016

#### **NET FEE AND COMMISSION INCOME**

Fees, commission and service charge income are generated from the range of activities that the Bank provides. Below is the breakdown on fees and commission income and expense.

In Kyats millions	April 1, 2015 to March 31, 2016	April 1, 2014 to March 31, 2015
Fee and commission income:		
Commission fees	4,130.9	3,597.4
Default Fees	470.9	201.7
Service charges	18,713.3	12,206.5
Commitment fees	1,287.9	1,293.9
Exchange fees	1,725.0	1,272.1
SWIFT/Telex charges	72.8	72.4
Total fee and commission income	26,400.8	18,644.0

Total fee and commission expense	(215.5)	(1,296.9)
Bank charges	(215.5)	(1,296.9)
Fee and commission expense:		

26,185.3

#### OTHER INCOME

Net fee and commission income

In Kyats millions	April 1, 2015 to March 31, 2016	April 1, 2014 to March 31, 2015
Foreign exchange dealing profit	528.8	523.7
Foreign exchange gain	5,752.1	1,870.3
Miscellaneous	1,124.5	351.2
Total	7,405.4	2,745.2

17,347.1



Year ended March 31, 2016

#### 22. GENERAL AND ADMINISTRATIVE EXPENSES

In Kyats millions	April 1, 2015 to March 31, 2016	April 1, 2014 to March 31, 2015
Wages and salaries	14,526.4	8,825.7
Social security contributions	306.8	171.4
Other personnel costs	2,703.6	1,504.6
Professional fees	3,319.6	2,240.9
Rates and taxes	1,172.6	731.2
Maintenance and repair	1,621.1	1,303.0
Travel and entertainment	742.9	476.1
Advertising and branding	2,532.4	2,459.4
Supplies and services	2,857.2	1,947.5
Insurance	78.5	32.1
Total	29,861.1	19,691.9

#### 23. OTHER EXPENSES

Total	2,882.7	1,132.3
Others	28.3	50.7
Fixed assets written off	1,366.7	8.7
Miscellaneous expenses	1,487.7	1,072.9
In Kyats millions	April 1, 2015 to March 31, 2016	April 1, 2014 to March 31, 2015

#### 24. INCOME TAX EXPENSE

The Bank estimates, income tax expense on profit to approximate Myanmar's corporate tax rate of 25% (2015:25%) of profit before tax, net of tax adjustments.

In Kyats millions	April 1, 2015 to March 31, 2016	April 1, 2014 to March 31, 2015
Profit before tax	10,493.8	10,717.3
Income tax expense at the statutory tax rate	2,623.5	2,679.0
Others	11.1	193.6
Total income tax expense	2,634.6	2,872.6

# NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Year ended March 31, 2016

#### 25. CONTINGENT LIABILITIES

The following sets out the Bank's contingent liabilities as at the end of the reporting period, based on the maximum amount the Bank would have to pay if the obligations of the instruments issued are called upon:

In Kyats millions	March 31, 2016	March 31, 2015
Bank guarantees	17,253.1	10,065.6
Import letters of credit	30,166.6	8,702.0
Total	47,419.7	18,767.6

#### 26. COMMITMENTS

#### 26.1 Outstanding commitments

At the end of the reporting period, the Bank has the following commitments:

In Kyats millions	March 31, 2016	March 31, 2015
a) Lease commitments:		
- within one year	4,097.4	2,473.0
- in the second to fifth year	14,736.1	8,775.8
- From the fifth year onwards	13,210.5	4,463.8
b) Undrawn loan commitments	174,440.6	108,586.2
Total	206,484.6	124,298.8

#### 26.2 Minimum lease payments

In Kvats millions	April 1, 2015 to	April 1, 2014 to
III Nydis IIIIIIOIIS	March 31, 2016	March 31, 2015
Minimum lease payments paid under operating leases		
Millimum lease payments paid under operating leases		
recognised an expense during the year	(4,040.8)	(2,621.1)

#### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS Year ended March 31, 2016

#### **CURRENT AND NON-CURRENT ASSETS AND LIABILITIES**

In Kyats millions	Current	Non-Current	Total
As at March 31, 2016 ASSETS			
Cash and cash equivalents	597,411.5	0.0	597,411.5
Investment securities	109,278.1	222,930.0	332,208.1
Loan and advances	1,496,798.1	193,399.8	1,690,197.9
Property and equipment	0.0	244,998.2	244,998.2
Other assets	46,733.4	0.0	46,733.4
Total Assets	2,250,221.1	661,328.0	2,911,549.1
•			
LIABILITIES			
Deposits from banks	77,433.9	0.0	77,433.9
Deposits from customers	2,673,933.9	0.0	2,673,933.9
Other liabilities	61,220.1	0.0	61,220.1
Total Liabilities	2,812,587.9	0.0	2,812,587.9
•			
In Kyats millions	Current	Non-Current	Total
In Kyats millions  As at March 31, 2015 ASSETS	Current	Non-Current	Total
As at March 31, 2015	<b>Current</b> 330,211.7	Non-Current  0.0	<b>Total</b> 330,211.7
As at March 31, 2015 ASSETS			
As at March 31, 2015 ASSETS Cash and cash equivalents	330,211.7	0.0	330,211.7
As at March 31, 2015 ASSETS Cash and cash equivalents Investment securities	330,211.7 24,984.1	0.0 211,280.4	330,211.7 236,264.5
As at March 31, 2015 ASSETS Cash and cash equivalents Investment securities Loan and advances	330,211.7 24,984.1 956,958.0	0.0 211,280.4 75,435.6	330,211.7 236,264.5 1,032,393.6
As at March 31, 2015 ASSETS Cash and cash equivalents Investment securities Loan and advances Property and equipment	330,211.7 24,984.1 956,958.0 0.0	0.0 211,280.4 75,435.6 124,635.9	330,211.7 236,264.5 1,032,393.6 124,635.9
As at March 31, 2015 ASSETS Cash and cash equivalents Investment securities Loan and advances Property and equipment Other assets	330,211.7 24,984.1 956,958.0 0.0 27,545.5	0.0 211,280.4 75,435.6 124,635.9 0.0	330,211.7 236,264.5 1,032,393.6 124,635.9 27,545.5
As at March 31, 2015 ASSETS Cash and cash equivalents Investment securities Loan and advances Property and equipment Other assets	330,211.7 24,984.1 956,958.0 0.0 27,545.5	0.0 211,280.4 75,435.6 124,635.9 0.0	330,211.7 236,264.5 1,032,393.6 124,635.9 27,545.5
As at March 31, 2015 ASSETS Cash and cash equivalents Investment securities Loan and advances Property and equipment Other assets	330,211.7 24,984.1 956,958.0 0.0 27,545.5	0.0 211,280.4 75,435.6 124,635.9 0.0	330,211.7 236,264.5 1,032,393.6 124,635.9 27,545.5
As at March 31, 2015 ASSETS Cash and cash equivalents Investment securities Loan and advances Property and equipment Other assets Total Assets	330,211.7 24,984.1 956,958.0 0.0 27,545.5	0.0 211,280.4 75,435.6 124,635.9 0.0	330,211.7 236,264.5 1,032,393.6 124,635.9 27,545.5
As at March 31, 2015 ASSETS Cash and cash equivalents Investment securities Loan and advances Property and equipment Other assets Total Assets  LIABILITIES	330,211.7 24,984.1 956,958.0 0.0 27,545.5 <b>1,339,699.3</b>	0.0 211,280.4 75,435.6 124,635.9 0.0 411,351.9	330,211.7 236,264.5 1,032,393.6 124,635.9 27,545.5 <b>1,751,051.2</b>
As at March 31, 2015 ASSETS Cash and cash equivalents Investment securities Loan and advances Property and equipment Other assets Total Assets  LIABILITIES Deposits from banks	330,211.7 24,984.1 956,958.0 0.0 27,545.5 <b>1,339,699.3</b>	0.0 211,280.4 75,435.6 124,635.9 0.0 <b>411,351.9</b>	330,211.7 236,264.5 1,032,393.6 124,635.9 27,545.5 <b>1,751,051.2</b>







Connect with us.





# Our Branch Network 2 Kachin State Sagaing Division Shan State 24 Mandalay Division Rakhine State 7 9 Naypyitaw Division Magwe Division 1 Kayah State 4 Bago Division 7 Yangon Division Ayeyarwady Division 2 Kayin State 5 Mon State 3 Tanintharyi Division 118 Annual Report 2015-2016

# Our Branch Network

No	Branch	Region	Address	Quarter	Contact
1	Naypyitaw Head Office	Nay Pyi Taw	111-112, Thiri Yadanar Shopping Complex, Dekhina Thiri, Naypyitaw.	NPT (HO)	T: 067- 414786, 414484, 414503, 414688, 414699, 414919 F: 067- 414500, 414456, 414778, 414699
2	Yangon (1), Hlaing Branch	Yangon	1 Ywama Curve, Bayint Naung Road, 2nd Quarter, Hlaing Township.	Hlaing	T : 01- 531067~ 70, F : 01- 531046 ~7
3	Yangon (2), Bo Aung Kyaw Branch	Yangon	149 Bo Aung Kyaw Street, Between Merchant Road and Mahar Bandoola Road, Kyauktada, Yangon.	Bo Aung Kyaw	T : 01- 372940 -2, 372081 F: 01-372945,372943
4	Mandalay (1), 26 <sup>th</sup> Street Branch	Mandalay	602, 26th Street, Between (83 x 84) Street, Chan Aye Thar Zan, Mandalay	Chan Aye Thar Zan	T: 02 - 64935 - 8, 09-444027432, 09-33452897, F: 02 - 64936,64934
5	Mandalay (2), 30 <sup>th</sup> Street Branch	Mandalay	No. 2, Room (C/D 1-4), 30th Street, Between (77x78) Street, Chan Aye Thar Zan, Mandalay.	Chan Aye Thar Zan	T: 02 - 74863 ~ 5, F: 02 - 74873,68404
6	Meikhtilar Branch	Mandalay	149 Pan Tain Tan Quarter, GEC Road, Meikhtilar.	Meikhtilar	T: 064 - 26352 ~ 4, F: 064 - 26350, 26351
7	Monywa Branch	Sagaing	232/A, Bogyoke Road, Aung Mingalar Qtr, Monywa.	Monywa	T : 071 - 24115 ~ 7, F : 071- 24118, 24119
8	Taunggyi Branch	Shan	Plot 28, U Paing No. 143/B, Myo Ma (2), Zay Paing Qtr, Taunggyi.	Taunggyi	T: 081 - 201881 ~ 3, F: 081 - 201877, 201855
9	Mogoke Branch	Mandalay	U Paing No. 154/A, Plot 5, Myoma Quarter, Mogoke.	Mogoke	T: 09-402658516-19, F: 086 - 20016, 20155
10	Muse Branch	Shan	H - 6, Pyi Htuang Su Road, Zay Quarter, Muse.	Muse	T: 09-47320557, 09-47320558, 09-47320559, F: 082 - 50123, 51892
11	Mawlamyaing Branch	Mon	4/D, Kan Nar Road, Shwe Taung Qtr, Mawlamyaing.	Mawlamyaing	T: 057 - 21331, 25941 ~ 3, F: 057 - 25944 ~ 5
12	Sittwe Branch	Rakhine	167, Yu Pa Taung Qtr, Sittwe Road, Sittwe.	Sittwe	T: 043 - 22678-82, F: 043 - 22684, 22685
13	Bago Branch	Bago	No. 529, Min Street, Leikpyakan Ward, Bago.	Bago	T: 052 - 23958, 200457 ~ 200461, F: 052 - 200460
14	Pyay Branch	Bago	No. 153, Lanmadaw Street, Kyaung Kyi O Tan Ward, Pyay.	Pyay	T: 053 - 29500-03, 053 - 29027/29498, F: 053 - 29027
15	Pakkoku Branch	Magway	No(78), Corner of Myoma street and Zayar Thiri street, Pakkoku.	Pakkoku	T: 062 - 22801-3, F: 062 - 22820, 22810
16	Yangon (3), Bayintnaung Branch	Yangon	I/36, Khater St, Bayintnaung, Yangon.	Bayintnaung	T: 01- 528940, 528941, 528942, F: 01 - 528943
17	Tachileik Branch	Shan	No(10), Bogyoke Aungsan st,Talauk ward,Tachileik.	Tachileik	T : 084 - 51386, 51389, 51823, 51877, F : 084 - 52974, 52975
18	Myeik Branch	Myeik	No(8), Seik Nge Ward, Seik Kan Office Road, Myeik.	Myeik	T : 059 - 42275-76, 42415-16, 42803, F : 059 - 42075, 42077
19	Myawaddy Branch	Myawaddy	No(8/43), Bayintnaung Road, 2nd Ward, Myawady.	Myawaddy	T: 058 - 51120 ~ 24, F: 058 - 51125 ~ 26
20	Yangon(4), North Dagon Branch	Yangon	No(27/6), Myay Taing Ward, Dagon Myo Oo Yeik Mon, Shwe Pin Lon Housing Project, North Dagon.	North Dagon	T: 01 - 8010923 - 25, F: 01- 8010920 - 91
21	Hinthada Branch	Ayeyarwady	No(7), Man Ba Khaing st, North Garden Ward,Hinthada.	Hinthada	T : 044-22705-9, F : 044-22710-1
22	Taungoo Branch	Bago	No(8/4), Steel St.,8th Ward,Taunguu.	Taungoo	T: 054-26106-26110, F: 054-26112-3
23	Yangon(5), Lanmataw Branch	Yangon	No(778), Corner of Maharbandula Road and 14th Street, Lanmataw Tsp., Yangon.	Lanmataw	T : 01-218467-471, F : 01-248472-3
24	Yangon(6), Mingalar Taung Nyunt Branch	Yangon	No(53), Yae Twin Kone, 118St., Mingalartaung- nyunt Township, Yangon.	Mingalar- taungnyunt	T: 01-8619138~42, F: 01-8619143~44



No	Branch	Region	Address	Quarter	Contact
25	Mandalay(3) Kywe Se Kan Branch	Mandalay	No(G/78), Yangon - Mandalay Main Road, KyweSeKan Ward, Pyi Kyi Ta Kon Tsp., Mandalay.	KyweSeKan	T : 02-59013, 59032, 59047, F : 02-59318, 59320
26	Myingyan Branch	Myingyan	No. 108, Corner of Bogyoke Road and 9th Street, 5th Ward, Myingyan.	Myingyan	T: 066-22877, 09-444027431-33, F: 066-22878,22879
27	Lashio Branch	Shan	No(36), Sa Yay Kone Ward, No(2) Quarter, Lashio.	Lashio	T: 082-26857-861, F: 082-26862-3
28	Aung Ban Branch	Shan	No(73/135), Pintaya Road, No(3) Quarter, Aung Pan.	Aung Ban	T: 081-61255-259, F: 081-61260,261
29	Dawei Branch	Taninthari	U Paing No(45), 103/104, No(439), Ar Zar Ni Road, Myo Ma (1), Dawei.	Dawei	T: 059-23912-16, F: 059-23917-18
30	Myitkyina Branch	Kachin	No.(64), Bo Gyoke Aung San Road, Myo Ma Ward, Myit Kyi Na.	Myitkyina	T: 074-29231, 21064, 21995, F: 074-29374-75
31	Yangon (7) Wardan Branch	Yangon	No.151, Corner of Wardan Street and Bogyoke Road, 8th Ward, Lanmadaw Tsp, Yangon.	Wardan	T : 01-2301542-46, F : 01- 2301540-41
32	Magwe Branch	Magway	No.161-162, Pyi Taw Thar Road, Yan Way Qtr, Magwe.	Magway	T:063-28556-28560, F:063-28561-28562
33	PyinOoLwin Branch	Mandalay	No. 158-B/5, Mandalay-Lashio Road, 3th Ward, Pyin Oo Lwin.	PyinOoLwin	T: 085-28457-61, F: 085- 28462-63
34	Tha Hton Branch	Mon	No. (170), Minn Road, Nan Khae Ward, Thahtone.	Tha Hton	T :057-41170-74, F :057-41175-76
35	Maubin Branch	Ayeyarwady	No(92), U Paing No(2)-(5/E), 4th Ward, Kyaung Street, Maubin.	Maubin	T :045-30078, 31096, 31156, 30953, F :045-30490, 30451
36	Yangon(8) Parami Branch	Yangon	No(105-D) ,Parami lan thit lan ma, (10) quarter, (7) mile, Mayangone Tsp, Yangon.	Parami	T: 01-9669569, 9669570-73, F: 01-9669578, 9669579
37	Mudon Branch	Mon	No. 106, Bogyoke Road, BoTe Ward, Myoma 1, Mudon, Mon State.	Mudon	T: 057- 71050-52, F: 057-71053-54
38	Pyinmana Branch	Nay Pyi Taw	No.(19), Tatkone Ward, Yan Aung(2), Qtr, Pyinmana.	Pyinmana	T: 067-24780, 24781-84, F: 067-24785-86
39	Myaung Mya Branch	Ayeyarwady	No.(11), 5 Street, 2 Ward, Myaung Mya.	Myaung Mya	T: 042-70538~ 42, F: 042-70543~44
40	Mandalay(4) 19th Street Branch	Mandalay	No. 147, 19 Street, Between 80x81Street, Pa Lae Ngwe Yaung Ward, Aung Myay Tharzan Town- ship, Mandalay Division.	Aung Myay Tharzan	T: 02-30891-95, F: 02-30896, 30897
41	Pathein Branch	Ayeyarwady	No. 4, Corner of Myay Nu Street and Ngat Pyaw Street, 4th Ward, Pathein.	Pathein	T: 042-23890-94, F: 042-23895-96
42	Aung Lan Branch	Magway	No.4, (B/364), Pyay Road, Tayawkon Qtr, Aung Lan, Magway Division.	Aung Lan	T: 069-201522-26, F: 069-201527-28
43	Yangon(9) North Okkala Branch	Yangon	No.320, Thudama Road, D Ward, North Okkala Tsp., Yangon Division.	North Okkala	T: 01-691825, 691823, 691645, F: 01-691363, 691454
44	Mandalay (5) 26th St. Branch	Mandalay	No. 801, Pyi Kyi Myat Shin Qtr, Between 64 St x 65 St, 26 Street, Mandalay.	Pyi Kyi Myat Shin Qtr	T: 02-67001 ~ 67005, F: 02-67006, 67007
45	Yangon(10) Thuwana Branch	Yangon	No. 12, Than Thu Mar Road, Than Thu Mar Housing, Thuwana, Thingangyun Tsp., Yangon Division.	Thuwana	T: 01-8550718, 8550719, 577596, F: 01-8550720, 8550721
46	Mandalay Diamond Plaza Mini Branch	Mandalay	No. 635, Tower (A), Ground Floor, 78 Str, Between 33 x 34 Str, Diamond Plaza, Chan Aye Thar Zan Township, Mandalay Division.	Diamond Plaza Mini	T: 02-67014, 67015, F: 02-67016, 67017
47	Yangon (11) Yankin Branch	Yangon	No. 12, Thitsar Road, 14 Qtr,Yankin Township, Yangon Division.	Yankin	T: 01-566731, 566732, 566739-41, F: 01-566742-3
48	Yangon (12) Shwe- gondine Branch	Yangon	No-159(A), Shwegondine Road, Bahan Township, Yangon.	Shwegondine	T: 01-8604902-6, 541925, 542881, F: 01-8604907-8

No	Branch	Region	Address	Quarter	Contact
49	Taunggyi Mini Branch	Shan	No. SM-2, Myat Shopping Center, Myoma Zaygyi (Upper), Taunggyi.	Taunggyi Mini	T: 081-2125541, F: 081-2125542, 2125543
50	Mandalay(6) 80th St Branch	Mandalay	No (211), St (80) and (30x31), Chanayetharzan Tsp, Mandalay.	Chanayethar- zan	T: 02-67126~30, F: 02-67131-32
51	Pazuntaung Mini Branch	Yangon	No (122), Bogyoke Aung San Road , Pazuntaung Tsp, Yangon.	Pazuntaung Mini	T: 01-397237, 397160, F: 01-201638, 296692
52	Mandalay(7) 30th St Branch	Mandalay	No(37), 30th Street , Between(71x72), Yanmyolon Qtr, Chanayetharzan Tsp, Mandalay.	Chanayethar- zan Tsp,	T: 02-67091-95, F: 02-67096-7
53	Innyar Mini Branch	Yangon	No (131), (3/4), damazaydi st, 10 Qtr, Kamaryut Tsp, Yagon.	Innyar Mini	T: 01-2305947~49, F: 01-2305947,48
54	Yangon(13) New University Avenues Branch	Yangon	No(524-A), New University Avenues, Bahan Tsp, Yangon.	New University Avenues	T: 01-8605116-20, F: 01-8605121-22
55	Yangon(14) Sawbwar- gyigone Branch	Yangon	No. 4/5, Kyauk Sein 6th St., Saw Bwar Gyi Gone Pwal Yon Compound, Insein Township, Yangon Division.	Sawbwargy- igone	T: 01-9640134 ~ 138, F: 01-9640131 , 9640132
56	Kyaik Hto Branch	Mon	No. 63/A, Taung Thu Su Ward, Kyaik Hto, Mon State.	Kyaik Hto	T: 057-60563, 60564, 60582, 60354, 60471, F: 057-60498, 60499
57	Chauk Branch	Magway	No. 251, Chauk, Magway Division.	Chauk	T: 061-200856, 200865, 200866, 200985, 200986, F: 061-200995, 200996
58	Nyaung Oo Branch	Mandalay	No. 102, Ywa Thit, Lan Thit Street, Naung Oo, Mandalay Divison.	Nyaung Oo	T: 061-61213, 61214, 61215, F: 061-60463, 60401
59	Yangon (15) Pan Soe Dan Branch	Yangon	No. (190/194), Pan Soe Dan Road, Kyauktada Tsp., Yangon Divison.	Pan Soe Dan	T: 01-251970, 251971, 251270, 251731, 251851, F: 01-252564, 252565
60	Yangon (16) Ma Yan Gone Branch	Yangon	No. 110, Room No 6, 7, 14, 15, 22, 23, Pyay Road, 4th Ward, MaYanGone Tsp., Yangon Division.	Ma Yan Gone	T: 01-652473, 652746, 652896, 664089, F: 01-652745, 652684
61	Nay Pyi Taw (OakTara Thiri Mini Branch)	Nay Pyi Taw	No 112/113, Corner of ZayaHtarNi Road and Mandalay Road, OakTara Thiri, Nay Pyi Taw.	OakTara Thiri Mini	T: 067-433093, F: 067-433094 - 95
62	Magwe Mini Branch	Magway	No. 3, Five Lane Shopping Complex Ground Floor, Corner of Bogyoke Road and BEHS1 Road, Soe Kaw Min Ward, Magwe, Magwe Division.	Magway Mini	T: 063-28380, F: 063-28381-82
63	Yangon (17) San- chung Branch	Yangon	No. 129, Ground Floor, Bagayar Road, Shwe Pyi Aye Yeik Mon Housing, Sanchung Township, Yangon Division.	Sanchung	T: 01-2304768 - 72, F: 01-2304775- 76
64	Yangon (18) Yaw Min Gyi Branch	Yangon	No. 52, Room (C), Ground Floor, Yaw Min Gyi Sreet, Dagon Township, Yangon Division.	Yaw Min Gyi	T: 01-255758-65, F: 01-255768-69
65	Mandalay(8) Zay Cho Branch	Mandalay	No 179, (26B)St, Bayinnaung Road, 84 -85 St, Aungmyaytharzan Tsp, Mandalay.	Aungmyay- tharzan Tsp	T: 02-67050-54, F: 02- 67055-56
66	Kyauk Pa Daung Branch	Mandalay	No 69, San Pya Qtr, Myay Tine Ward, Kyauk Pa Daung Taung Kwin, Yan Pyay Road, Kyauk Pa Daung.	Kyauk Pa Daung	T: 061-52212 - 52214, F: 061-52215-16
67	Yangon (19) Hlaing Thar Yar Branch	Yangon	No. 1948, Bogyoke Road, 5 Ward, Yan- gon-Pathein Road, Hlaing Thar Yar Tsp., Yangon Division.	Hlaing Thar Yar	T: 01-687978-85, F: 01-687976-77
68	Kalay Branch	Sagaing	No. 54, BOC Ward, Bogyoke Road, Pin Lon Qtr, Kalay, Sagaing Division.	Kalay	T: 073-22830-2, F: 073-22833-4
69	Ta Mue Branch	Sagaing	No(13), Pyay Taw Thar St and Bogyoke St, Zay Tan Qtr,Ta Mue, Sagaing Division.	Ta Mue	T: 073-40293, 073-40032, F: 073-40641, 073-40797
70	Yangon(20) Kyi Myin Dine(1) Branch	Yangon	No (480), Lower Kyi Myin Dine Road, Kyi Myin Dine Township, Yangon.	Kyi Myin Dine(1)	T: 01-2301607, 01-508104-07, F: 01-508120-21
71	Yangon(21) Kyi Myin Dine(2) Branch	Yangon	No (43/44/45), Tower(B),Room No(Ground Floor -B 001/B 002, First Floor (B) 012, Pyinmapin St and Inn St, Kan Nar Road,Yangon.	Kyi Myin Dine(2)	T: 01-508156-60, F: 01-508162-63

120 Annual Report 2015-2016



No	Branch	Region	Address	Quarter	Contact
72	Yangon(22)South Okkalapa Branch	Yangon	No(12/A), Thanthumar Road, South Okkapa Township, Yangon.	South Okka- lapa	T: 01-8550040, 560871, 564984, F: 01-569953, 566123
73	Thandwe Branch	Rakhine	No.204, U OakTaMa Road, No.3 Ward, Thandwe, Rakhine State.	Thandwe	T: 043-65587, 65586, 65588, 65589, 65590, 65591, F: 043-65592, 65593
74	Mandalay (9) Branch	Mandalay	No. 177, Corner of 26 St and 80 St, Chan Aye Thar Zan Tsp, Mandaly Division.	Chan Aye Thar Zan	T: 02-67101-105, F: 02-67101-105
75	Yangon(23) Kamayut Branch	Yangon	No. 97, Yangon-Insein Road, Kamayut Tsp, (1) Qtr, Yangon Division.	Kamayut	T: 01-2305979-82, 01-511945, F: 01-2305983-84
76	Bagan Mini Branch	Mandalay	No ( H/5/B) Khan Laung, ground floor, Bagan Myo Thit, Anawrahtar Qtr, Nyaung Oo Tsp, Mandalay Division.	Bagan Mini	T: 061-65489, F: 061-65490, 65491
77	Yangon (24) Kyauk Myaung Branch	Yangon	No (14), Ta Ti Pa Htan St, Kyauk Myaung, Tamwe, Yangon Division.	Kyauk Myaung	T: 01-8604557-60, 01-544086, F: 01-8604561-62
78	Yangon (25)Shwe Bon Tha Branch	Yangon	No (38), Ground Floor, Shwe Bon Tha Street, Pa Pe` Tan Tsp, Yangon Division.	Shwe Bon Tha	T:01-387048, 01-387988, 01-387832, 01-387546, 01-387002, F: 01-387694, 01-387816
79	Mandalay (10) Swe Daw Branch	Mandalay	No (22), Nat Yay Kan Qtr, Pyi Gyi Mingalar, Amarapura Tsp, Mandaly Division.	Swe Daw	T: 02-5155132 ~ 5155136, F: 02-5155137, 5155139
80	Yangon (26) Kyauk Tadar Branch	Yangon	No(416), Maharbandoola Road, Kyauk Tadar Tsp, Yangon.	Kyauk Tadar	T: 01-252825, F: 01-252805
81	Loikaw Branch	Kayah	No(35), Shan Su Yet,Law Pi Ta Street, Loikaw.	Loikaw	T: 083-240052-54, 240056, 22171, F: 083- 240050, 240051
82	Yangon(27) Thingangyun Branch	Yangon	No (1) , Waizayantar Road, Ground Floor, Mi Chaung Kan (1), Thingangyun Township, Yangon.	Thingangyun	T: 01-573408, 577590, 563605, 564713, 8550337, F: 01-561262, 562062"
83	"Nay Pyi Taw(2) Shwe Kyar Pin Branch"	Nay Pyi Taw	"Pyinmana-Tawnyo Road, Shwe Kyar Pin Qtr, Zabuthiri Tsp, Nay Pyi Taw."	Shwe Kyar Pin	T: 067-8109572-74, 8109578, F: 067-8109575-77"
84	"Zabuthiri (Capital) Mini Branch"	Nay Pyi Taw	"Room No (111), Capital Shopping Mall, Zabuthiri Tsp, Nay Pyi Taw"	Zabuthiri	T: 067-422562, F: 067-422563-4"
85	"Yangon (28) Bahan Branch"	Yangon	"No (34), Ground Floor, Kabaraye Pagoda Road, Bahan Township, Yangon."	Bahan	T: 01-8605123-26, F: 01-8605127-28"
86	"Yangon (29)Hlaing Branch-2 (Pyay Road)"	Yangon	"No (1/B), Pyay Road, (10) Qtr, Hlaing Township, Yangon."	Hlaing -2	T: 01-525550,525614, F: 01-524233,524249"
87	"Yangon (30) Pazundaung Branch"	Yangon	"Room No (6/7), Upper Pazundaung Road, Pazundaung Tsp, Yangon Division."	Pazundaung	T: 01-200219, 200355, 397874, 291903, 293486, F: 01-524233,524249"
88	Shwe Bo Branch	Sagaing	"No (29),Kyee Kone Ward, 7th Qtr, Aung Zaya Road, Shwe Bo, Saging Division."	Shwe Bo	T: 075-22672, 22673, 22762-64, F: 075-22674-75"
89	"Monywar Mini Branch (Chin Twin Yadanar Zay)"	Sagaing	"Room No (1-24), Chin Twin Yandanar Zay, Monywa, Sagaing Division."	Monywar Mini Branch	T: 071-26231, F: 071-26232-33
90	"Yangon(31) Thein Phyu Branch"	Yangon	"No.426/3-F (Ground Floor), Thein Phyu Road, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon Division."	Thein Phyu	T: 01-294727, 298452, F: 01-299056"
91	"Mandalay 11 (35th Road) Branch"	Mandalay	"Room (2 / Ground Floor), No (301), 35 th Road, (89/90)Road, Chan Aye Thar Zan Tsp, Mandalay Division."	Chan Aye Thar Zan	T: 02-67415-17,67481-82, F: 02-67485-86"
92	"Yangon (32) Bahan Branch (East Shwe Gone Dine)"	Yangon	"No (312/D Ground Floor), Shwe Gone Dine Road, East Shwe Gone Dine Qtr, Bahan Town- ship"	" Bahan (East Shwe Gone Dine)"	T: 01-8604584-88, F: 01-8604573-74"
93	"Yangon (33) San Chaung (Ma Po )"	Yangon	"No (40/A,B Ground Floor), Ma Po Road, Myay Ni Gone (North) Qtr, San Chaung Township, Yangon."	San Chaung (Ma Po )	T: 01-2306387-89, F: 01-2306390-91
94	"Yangon (34) Thiri- yadana Branch (North Okkapa)"	Yangon	"No (A1-9/10), Thu Damar Road, Thiriyadana Zay, North Okkapa, Yangon."	Thiriyad- ana(North Okkapa)	T:01-6914496,9699747, 9690113,9699677, F: 01-692467, 692071

No	Branch	Region	Address	Quarter	Contact
95	"San Chaung (Shin Saw Pu) Mini Branch"	Yangon	"No (123/ B, C Ground Floor), San Chaung Road, Shin Saw Pu Qtr, San Chaung Township, Yangon."	Shin Saw Pu	T: 01-2304876,500548, F: 01-2304877,2304878"
96	"Yangon (35) Latha Branch"	Yangon	"No(621), Ground Floor, Coner of Maharbandula Road And Bo Ywell Road, 7Qtr, Latha Township, Yangon."	Latha	T: 01- 254276, 254592, 254152, 254472, 254590, F: 01- 254846, 254661
97	"Naypyitaw (Thapy- aykone Zay) Mini Branch"	Nay Pyi Taw	"No(U/64), Pweyontan, Thapyaykone Zay, Zabuthiri Tsp, Naypitaw."	Thapyaykone Zay	T: 067-8108172, F: 067-8108173, 8108174
98	"Naypyitaw (Myom- azay) Mini Branch"	Nay Pyi Taw	No.(U/221), Myomazay, Zabuthiri Tsp, Naypyitaw.	Myomazay	T: 067-422683, F: 067-422684, 422685
99	"Pyinmana (Baw- gathiri) Mini Branch"	Nay Pyi Taw	No.(A/74), Bawgathiri, Pyinmana, Naypitaw.	Pyinmana (Bawgathiri)	T: 067-27061, F: 067-27062, 27063
100	"Yangon (36) Phone Gyi Street Branch"	Yangon	"No. 51/53, Phone Gyi Street, Lanmadaw Township, Yangon."	Phone Gyi Street	T: 01-2303124, 2303125, 2303126, 2303127, 2303128 , F: 01-2302180, 2302181
101	"Yangon (37) Nyaung Pin Lay Zay Branch"	Yangon	"No. 456/458, Corner of Lanmadaw Road and Kanna Road, 7th Ward, Latha Township, Yan- gon Division."	Nyaung Pin Lay Zay	T: 01-2303137, 2303138, 2303139, 2303140, 2303141, F: 01-2303135, 2303136
102	"Yangon (38) Padauk Chaung Branch"	Yangon	"No. 15/A, Parami Road (West), Padauk Chaung, Hlaing Township, Yangon Division."	Padauk Chaung	"T: 01-9688789, 9688858, 9688877, 9688811, F: 01-9688787"
103	Laiway Branch	Nay Pyi Taw	No. 5, Yangon - Mandalay Highway Road, Laiway	Laiway	T: 067-30558, 30559, 30560, 30561, 30903, F: 067-30556, 30557
104	"Mandalay (12) 62th Str Branch"	Mandalay	"No. H-1, 62 Str, Between Manawhari and Sein Pan Str, Myothit (4)Qtr, Chanmyatharsi Tsp, Mandalay Division."	Chanmya- tharsi Tsp	T: 02-80907, 81511, 81974, 82114, 82102, F: 02-80912, 80913
105	"Yangon (39) Yadanar Road Branch"	Yangon	"No (768) Ground Floor, Yandanar Road, Thingangyun Township, Yangon Division."	Yandanar Road	T: 01-560076,560079,560080, F: 01-560170,560171
106	Danuphyu Branch	Ayeyarwady	"Block (5), U Paing-4 (Middle), (2) Qtr, Danuphyu, Ayeyarwady Division."	Danuphyu	T: 046-25432,25082, F: 046-25446,25464
107	"Shwe Mingalar Zay Mini Branch"	Yangon	"No. (9, 10, 11, 86, 93, 100), Ground Floor, Shwe Mingalar Zay, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon Division."	Shwe Mingalar Zay	T: 01-8619491, F: 01-8619482, 8619483
108	"Yangon (40) Tarmwe - Yuzana Plaza Branch"	Yangon	"No(1/24), Yuzana Plaza, Yuzana Plaza Road, Tamwe Township, Yangon Division."	Yuzana Plaza	T: 01-8619501, 8619502, 8619503, 8619504, 8619505, F: 01-8619496, 8619497
109	"Mandalay 13 (Nan Shae Zay 19str) Branch"	Mandalay	No.109, 19St, 62St x 63St, Aung Myay Tharzan Tsp, Mandalay Division.	Aung Myay Tharzan	F: 02-75652 ~ 53
110	"Mandalay-14 (Man Myo Ma Zay - 84th Str) Branch"	Mandalay	"No. 296, 84th Str, 37str x 38str, Maharaung- myay Tsp, Mandalay Division."	Maharaung- myay	T: 02-76623-27, F: 02-76628-29
111	Kyauk Tan Branch	Yangon	"No. 121, Corner of Minn Str and Lann Ma Daw Road, East Ward, Kyauk Tan Tsp, Yangon Division."	Kyauk Tan	T: 056-25990, 25991, 25992, 25993, 25777
112	"Yangon (41) Novotel Branch"	Yangon	No. 459, Pyay Road, Kamayut Tsp, Yangon Division.	Novotel	T: 01-2306327, 2306328, 2306329, F: 01-2306326, 2306330
113	"Yangon (42) Pazundaung (49th ST) Branch"	Yangon	"No. (121, 122), Anawyahtar Road, Pazundaung Tsp, Yangon Division."	Pazundaung (49th ST)	T : 01-9010748, 9010749, 9010750, 9010751, 9010752, F : 01-9010746, 9010747
114	"Yangon (43) Pazundaung (56th ST) Branch"	Yangon	"No. (37/B/39), Ground Floor, Corner of Ahnawyahtar Road and 56th ST, 2 Ward, Pazundaung TSP, Yangon Division."	Pazundaung ( 56th ST)	T: 01-9010702, 9010703, 9010704, 9010705, 9010706, F: 01-9010694, 9010695
115	"Yangon (44) Thin- gangyun Lay Dauk Kan Branch"	Yangon	"No. 41, Lay Dauk Kan Road, Lay Dauk Kan Ward, Thingangyan Tsp, Yangon Divison."	Thingangyun	T : 01-566959, 566960, 566961, 566962, 566963, F : 01-566941, 566942

Annual Report 2015-2016 Annual Report 123



No	Branch	Region	Address	Quarter	Contact
116	"Yangon (45) Bayint- naung-2 (Tapinshwehtee ) Branch"	Yangon	"No. 338, Tapinshwehtee Road, 1 Ward, Mayangone Tsp, Yangon."	Bayintnaung-2 (Tapinshwehtee)	T: 01-688786, 651202, 651203, 655761, 655762, F: 01-652834, 652835"
117	"Yangon (46) Insein - Pauktawwa Branch"	Yangon	"No. 483, Corner of BaYintNaung Road and Thandinnsu Road, Pauktaw Ward, Insein Tsp., Yangon Division."	Insein - Pauk- tawwa	T : 01-640835, 643679, 640793, 640796, F : 01-640792, 640790
118	"Yangon (47) Insein-Lanthit Branch"	Yangon	"No. 29, Lan thit Road, Nanttharkone ward, Insein Tsp, Yangon Division."	Insein-Lanthit	T : 01-640726, 640729, F : 01-640721, 640728
119	"Yangon (48) (7Miles - Sitawgyi) Branch"	Yangon	"No. 28 (B1), Pyay Road, Sitawgyi Condo, Mayangone Tsp, Yangon Division."	7Miles - Si- tawgyi	T : 01-652337, 652339, 652351, 652435, 652479, F : 01-652470, 652463
120	Yaykyi Branch	Ayeyarwady	No. 73, Aung San (3) ST, Aung San Ward, Yaykyi, Ayeyarwady Division.	Yaykyi	T: 046-52505, 52506, 52507, 52508, 52509, F: 046-52510, 52511
121	Myan Aung Branch	Ayeyarwady	"No. 47, Nyazay Road, Naychi Ward, Myan Aung, Ayeyarwady Division."	Myan Aung	T: 044-50670, 506071, 50672, 506073, 50674, F: 044-50676, 50677
122	"Yangon(49) (South Okkala - Thitsar Road) Branch"	Yangon	No. 2, 9th Ward, Thitsar Road, South Okkala Township, Yangon Divison.	South Okkala	T: 01-8500809, 8500810, 8500811, 8500812, 8500813, F: 01-8500815, 8500814
123	Pantanaw Branch	Ayeyarwady	"No(112), Aungzayya Road, Middle Ward, Pantanaw, Ayeyarwady Division."	Pantanaw	T: 046-30535, 30536, 30537, 30538, 30539, F: 046-30540, 30541
124	"Yangon(50) (Tarmwe Branch_ Lay Dauk Kan"	Yangon	"Room 102, A 2 Building, Min Ye Kyaw Swar Housing , Lay Dauk Kan Road, Tarmwe Tsp"	Tarmwe	"T: 01-8604696, 400448 F: 01-8604694, 8604695
125	Phyar Pon	Ayeyarwady	No(22), 2nd Road, 6th Ward, Phyar Pon, Ayeyarwady Division	Phyar Pon	T: 045-40314, 40294, 40419, 41046 F: 045-41429, 41477
126	Muse Branch (2)	Shan	"No (1,2) , Building No (D 4), Thein Than Kyi Car Compound, Muse, Northern Shan State, "	Muse	T: 09 - 440281251-2, 09 30860240 F: 082 -52044
127	Yangon (51) Bo Soon Pat Branch	Yangon	No (219), Ground Floor, Bo Soon Pat St, Middle Block , Pabaetan Tsp, Yangon Division.	Pabaetan	T: 01 - 371168, 371169, 371178 F: 01 - 382053 , 382064
128	Kyauk Me Branch	Shan	No (33) , Oak Kyin Qtr, (1)Ward, Kyauk Me , Shan State	Kyauk Me	T: 082- 40958, 40959, 40960, 40701, 40702 F: 082- 40703, 40704
129	Yay Ni	Bago	"No (46), Zaygyi, North-Yay Ni, YayTar Shae Township, Bago Division"	Bago	"T:054-75334, 75335,75336 F:054:75337
130	"Yangon (52) Sin Ma Lite Kamayut Branch"	Yangon	No (A) 012-ABC, Corner of Hanthawaddy Rd & Hnin Si Rd, Kamayut Township, Yangon Division	Kamayut	T:01-5600078, 560072, 560162,560169, 560071 F:01-513148,
131	Thanphyuzayat Branch	Mon	"No (142), Aung San Rd, Sat Thit Ward, Than- phyuzayat, Mon State"	Mon	0.3
132	Yangon (53) Moe Kaung Branch	Yangon	No (3/B), Moe Kaung Rd, Yankin Township, Yangon Division	Yankin	T: 01-513921, 513395, 513421, 513138 F: 01-560041, 560042
133	Lat Putta	Ayeyarwady	No (125), Merchant St, (5)Ward, Lat Putta Township, Ayeyarwady Division	Lat Putta	T: 042- 80453, 042- 80307, 042- 80475 F: 042- 80331, 042- 80321
134	Yangon (54) Bahan _ HAGL Myanmar Plaza Branch	Yangon	No (192), Kabaraye Pagoda Rd, Bahan Town- ship, Yangon Division	Bahan	T:09-787899901-05 F:
135	Katha Branch	Sagaing	No (1/49), Landamaw St,(3)Ward, Katha , Sagaing Division	Katha	T:075-26017, 075-26018, 075-26019 F:075-25712, 075-25713

No	Branch	Region	Address	Quarter	Contact
136	Ygn (55) Shwe Pyi Thar Branch	Yangon	Building No.(3), Ground Floor, Junction 14th Street, Shop House Industrial Zone(3), Shwe Pyi Thar Township, Yangon Division.	Shwe Pyi Thar	"T : 01-618906, 618907, 618908, 618909, 618910 F : 01-618911, 618912"
137	Ygn (56)North Dagon 2 Branch	Yangon	No (885) , Pin Lon St, 34th Ward, North Dagon Township, Yangon Division	North Dagon	"T: 01-584039, 8011379, 8011380, 8011381, 8011382, 8011383 F: 01-8011368, 8011369
138	Kaw Thaung	Thanintharyi	No 37, Strand Rd, Annawa Q, Kaw thaung, Thaninthari Division	Kaw Thaung	"T: 059-51451, 52019, 52020, 52021 F: 059- 52017, 52018"
139	Ygn (57)Mingalardon Branch	Yangon	No 209, 2/Ka(Q), Kayaypin Rd, Mingalardon Tsp, Yangon Division	Mingalardon	"T: 01- 637705 , 637706, 637707, 637708, 637709 F: 01- 637712, 637713"
140	Ygn (58) Bahan Branch 2	Yangon	"No 97, Kabaaye Pagoda Rd, Shwe Taung Gyar (1) Qtr, Bahan Tsp , Yangon Division"	Bahan	"T: 01- 557663, 8604841, 8604842, 8604843, 8604844 F: 01- 8604845, 8604846"
141	Yangon(59) Shwe Bon Thar Branch(2)	Yangon	No.237, Ground Floor, Shwe Bon Thar Street,Pabedan Tsp, Yangon Division	Pabedan	"T:01-371180,371181,371182 F:01-375451,375452"
142	Yangon (60) Hlaing Thar Ya Branch(2)	Yangon	Room(8,9),Square(84-B),Kyan Sit Tha Street, Nawaday Shop House,(6) Qtr, Hlaing Thar Ya Tsp, Yangon Division	Hlaing Thar Yar	T:01-9648167,9648168,9648169, 9648170,9648171 F:01-9648172,9648173
143	Pathein Branch(2)	Ayeyarwady	No(11), Zay Chaung Road, No(4) ward, PaThein Tsp, Ayeyarwaddy Division.	Pathein	"T:042-23963, 23964, 23965, 23966, 23967, F:042-23968, 23969 "
144	Yangon (61) Kyun Taw Branch	Yangon	No. 19, Ground & 1st Floor, Kyun Taw Road, San Chaung Tsp, Ygn	Sanchaung	"T:01-2304929, 2304930, 2304931, 2304932, 2304933 F:01-2304934, 2304935"
145	Yangon (62) Min Dama	Yangon	Building 10, Room no.(001,002), Min Dama Housing, 3Q, Mayangone Tsp, Yangon	Mayangone	"T:01-9669667 9669668 9669670 9669671 9669677 F:01-9669672 9669673
146	Mandalay(15) 73th Street	Mandalay	No. (233), Oo Paing(8/A), Sqr No(696), Mahar Nwe Q, Between (37th street x38th street), 73th street,Mahar Aung Myay Tsp,Mdy	Maharaung- myay	"T:02-69150, 69151, 69152, 69153, 69154 F:02-69094, 69095
147	Sagaing Branch	Sagaing	Sqr No(6/26), Oo Paing No.(37/Kha), Pabe'dan Q, Sagaing		"T:072-23025, 23026, 23027, 23028, 23029 F:072-23030, 23031"
148	Hpa An Branch	Hpa An	No.(1/67), Bogyoke Road, South Tha Yet Taw Q, Hpa An	South Tha Yet Taw	"T:058-22741, 22742 F:058-22743 , 22744"
149	Mahlaing Branch	Mandalay	No.(11),Oo Paing No(53),Second Lanmataw Street,No(5) Q,Myoma Q, Mahlaing Tsp, Manda- lay Division	Mahlaing	"T:064-61112,61113,61114,61115,61116 F:064-61117,61118
150	Yamethin Branch	Mandalay	Oo Paing No.14/Kha, 28th Q, Aung Mingalar Gyi Part, North Warr Toe, Yamethin City,Mdy	Yamethin	"T:064-40802, 40803, 40804, 40805, 40806 F:064-40807, 40808"

Annual Report 2015-2016 Annual Report 125